

November 2011

# KRIENS

# Info

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens  
und der Krienser Vereine  
[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)  
[www.kriens-info.ch](http://www.kriens-info.ch)

GZA 6011 Kriens



Kriens plant seine Gesundheitsversorgung der Zukunft **S. 4**  
Schulhaus Gabeldingen wegen Baumängel geschlossen **S. 6**  
Die Chlöpferzyt erfordert Rücksicht und Vorsicht **S. 13**



**Z.B.**  
[www.breitschmid.ch](http://www.breitschmid.ch)

Krienser Unternehmen mit einer Website von Brunner AG kennen die Vorteile:

- Intuitive Bedienung
- Suchmaschinenoptimierung
- Persönlichen Support

mirusys® – das geniale CMS von Brunner Web

ANZEIGE

**Brunner AG**  
**Druck und Medien**  
Arsenalstrasse 24  
6010 Kriens  
[www.bag.ch](http://www.bag.ch)

**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN



Der neue **AMPERA**

# EMISSION IMPOSSIBLE.

**Elektrisch Fahren ohne Kompromisse.**

So umweltfreundlich wie praktisch: Der Opel Ampera ist das erste alltagstaugliche Elektroauto. Mit einer Batteriereichweite von 40 bis 80 km und einem zusätzlichen Stromgenerator für weitere 500 km Fahrspass ist er das ideale Auto für den täglichen Gebrauch – oder auch für eine etwas längere Tour.

[www.opel-ampera.ch](http://www.opel-ampera.ch)



**Wir leben Autos.**

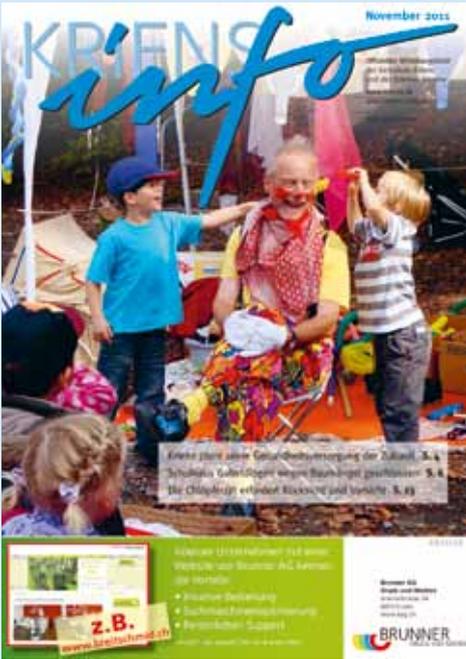


**Emil Frey AG, Kriens**

Sternmatt 3, 6010 Kriens  
041 318 66 66, [www.emil-frey.ch/kriens](http://www.emil-frey.ch/kriens)

**Emil Frey AG, Ebikon**

Luzernerstrasse 33 + 48, 6030 Ebikon  
041 429 88 88, [www.emil-frey.ch/ebikon](http://www.emil-frey.ch/ebikon)



**1** Am Kinderfest auf dem Sonnenberg zogen die vielen traditionellen Kilbiattraktionen sehr viele Kinder und ihre Eltern an. Clown Gugu zog mit seinem Programm die Kinder in seinen Bann und faszinierte die jugendlichen Besucher des Sonnenbergs mit seinen Geschichten und Fantastereien.

**6** Die Strecke der Zentralbahn auf der Luzerner Allmend wird der Öffentlichkeit zur Besichtigung geöffnet.



**Ein neues Denken zum Thema Gesundheit**

Die Zahl der Seniorinnen und Senioren in Kriens nimmt ständig zu. Sie wird sich in den kommenden Jahren fast verdoppeln. Das ist zuallererst eine sehr erfreuliche Botschaft. Daraus folgt andererseits auch, dass die Zahl der pflegebedürftigen Menschen entsprechend zunehmen wird.

Dieser Entwicklung muss die Gemeinde Rechnung tragen, denn sie ist verpflichtet, ein angemessenes Angebot für den Aufenthalt im Alter und für die Pflege zur Verfügung zu stellen. Der Gemeinderat hat deshalb zusammen mit Fachleuten des Gesundheitswesens ein Konzept entwickelt. Dort zeigt er auf, wie er die Gesundheitsversorgung in Kriens zukünftig sicherstellen will.

Oberstes Ziel des Konzepts ist es, dass die Menschen möglichst lange selbstbestimmt und selbständig zu Hause leben können. Dafür sollen die Vorsorge, die Betreuung und die Pflege der Spitex ausgebaut werden. Dafür sollen auch betreute Wohnungen geschaffen werden. Die Pflege in einem Heim ist dann vorgesehen, wenn eine Pflege zu Hause auch mit Angehörigen und Spitex nicht mehr bewältigt werden kann.

Pflegeplätze in Heimen sind weiterhin nötig. Deshalb schlägt der Gemeinderat vor, das Alters- und Pflegeheim Grossfeld durch zwei Neubauten zu ersetzen. In den Neubauten können nicht nur Pflegeplätze, sondern auch betreute Wohnungen und die notwendigen Räume für eine Anlaufstelle, für eine Arztpraxis und für die Spitex geschaffen werden.

Packen wir es heute an – für eine zeitgemässe Gesundheitsversorgung von morgen.

*Lothar Sidler,  
Sozialvorsteher*

**KRIENS**

**FOKUS**

Kriens plant Gesundheitsversorgung der Zukunft.....4

**AKTUELL**

Schulhaus Gabeldingen wegen Baumängel geschlossen.....6  
 Einwohnerrat empfiehlt Ausstieg aus dem Projekt Starke Stadtregion.....7  
 Trendwende in der Finanzpolitik.....8

**GEMEINDEHAUS**

**SERVICE**

Tageseltern gesucht.....11  
 Chlöpferzyt erfordert Rücksicht.....13  
 Neue Mitarbeitende bei der Jugendanimation.....15

**INFOS**

Baubewilligungen..... 21  
 Gratulationen..... 21  
 Zivilstandsmeldungen..... 21  
 Einbürgerungsgesuche..... 21

**NETZ**

**MENSCH UND GESELLSCHAFT**

Informationen der Spitex Kriens.....19  
 Informationen der Heime Kriens.....19  
 Schrittweise Einführung der Integrativen Förderung.....17

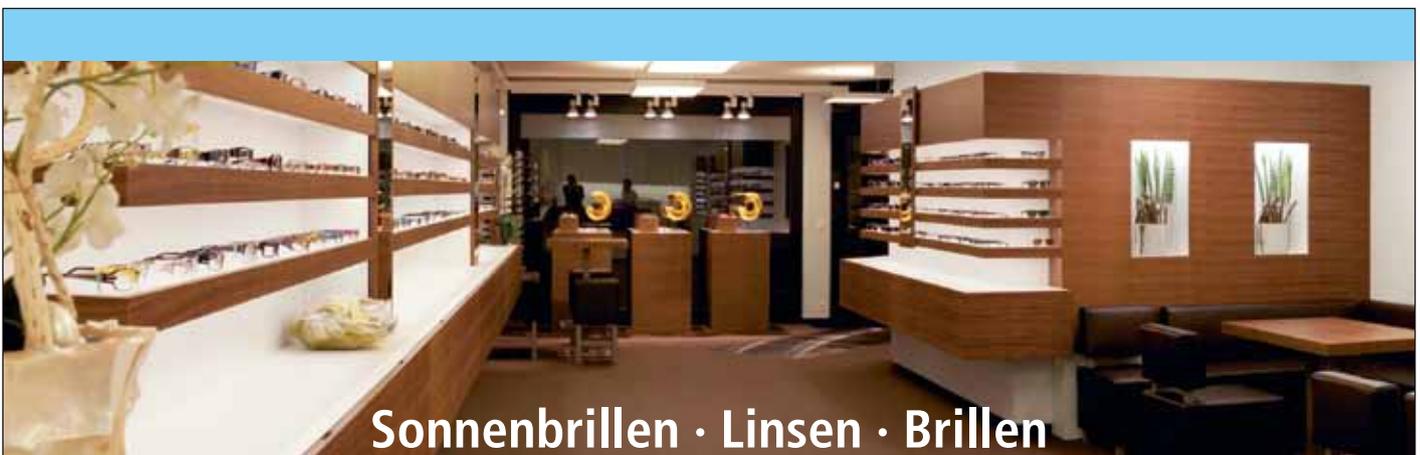
**ALLERHEILIGEN/ALLERSELEN..... 24**

**PANORAMA..... 28**

**INFOTHEK..... 30**

**VERANSTALTUNGSKALENDER..... 41**

**GWÄRB..... 44**



Sonnenbrillen · Linsen · Brillen

**BRILLEN PARADIES RENGGLI**

Immer für Sie da in Kriens: Gallusstrasse 4 · Telefon 041 3209220 · brillenparadies.ch

Auch in Ruswil, Ebikon und – neu ab 11.11.2011 – in Emmenbrücke

Versorgungskonzept «Gesundheit und Alter Kriens»

## Kriens plant seine Gesundheitsversorgung der Zukunft

**Die Gemeinde Kriens geht das Thema Gesundheits- und Altersversorgung ganzheitlich an. Der Einwohnerrat hat an seiner Oktober-Sitzung über den strategischen Planungsbericht «Versorgungskonzept Gesundheit und Alter Kriens» diskutiert. Darin zeigt der Gemeinderat auf, wie er Infrastruktur und Dienstleistungen im Gesundheitswesen in den kommenden 20 Jahren sicherstellen und weiterentwickeln will.**



Der Lebensraum Kriens ist attraktiv. Das beweisen die weiterhin steigenden Einwohnerzahlen deutlich. Damit aber steigen auch die Anforderungen an die Infrastruktur der Gemeinde. Betroffen davon sind unter anderem Schulhäuser, Sporthallen oder öffentliche Räume. Aber auch in Bereichen wie Raumentwicklung, Verkehr oder Erschliessung von Wohn- und Gewerbegebieten wachsen die Aufgaben stetig.

### Verdoppelung des Bedarfs an Pflegeplätzen

Auch die höhere Lebenserwartung der Menschen führt zu neuen Herausforderungen der öffentlichen Hand. Statistische Erhebungen zur demografischen Entwicklung zeigen, dass sich die Zahl derjenigen Personen, die über 80 Jahre alt sind, in den kommenden 20 Jahren nahezu verdoppeln wird. Das hat zur Folge, dass in Kriens der Bedarf an Betreuungs- und Pflegeplätzen von heute rund 300 auf annähernd 600 im Jahr 2030 ansteigen wird.

### Versorgungskonzept «Gesundheit und Alter Kriens»

Der Regierungsrat des Kantons Luzern hat im Jahr 2010 zu den Themen Gesundheit und Alter zwei Planungsgrundlagen erlassen, nämlich das kantonale Altersleitbild und die kantonale Pflegeheimplanung. In beiden Planungsgrundlagen postuliert er den Grundsatz «ambulant vor stationär»: Kranke und betagte Menschen sollen primär zu Hause durch die Spitex (ambulant) und erst bei mittlerem oder hohem Pflegebedarf in den Heimen (stationär) gepflegt und betreut werden.

Der Gemeinderat legt nun in seinem strategischen Planungsbericht «Versorgungskonzept Gesundheit und Alter Kriens» dar, mit welchen Massnahmen er der demografischen Entwicklung begegnen und wie er den Grundsatz «ambulant vor stationär» umsetzen will. Er zeigt auf, welche Massnahmen und Dienstleistungen für die Umsetzung des Grundsatzes «ambulant vor stationär» erforderlich sind. Konkret dargestellt werden Dienstleistungen wie etwa die Beratungsdienste für kranke oder betagte Menschen, die Spitex-Dienstleistungen für die Betreuung und Pflege zu

Hause, die besonderen Pflegedienstleistungen wie Case Management oder Palliative Care oder Massnahmen wie etwa die Sicherstellung einer genügenden Anzahl an Pflegeplätzen in Heimen, in Kleinpflegeheimen (Pflegehwohngruppen) und in betreuten Wohnformen oder die Sicherstellung einer genügenden Anzahl an Kurzzeit-, Tages-, Nacht- und Kriseninterventionsplätzen zur Entlastung pflegender Angehöriger.

### «Konzentrische Kreise»

Aufgezeigt wird im Planungsbericht zudem, in welchem Verhältnis die verschiedenen Massnahmen und Dienstleistungen zueinander stehen und wie sie den betroffenen Personen oder Angehörigen angeboten werden sollen. Der Gemeinderat folgt dabei den Empfehlungen der Projektgruppe, die zwar zwei Szenarien ausgearbeitet hatte, sich aber klar dafür aussprach, das Versorgungskonzept nach dem Szenario der «konzentrischen Kreise» umzusetzen.

Die Gesundheitsversorgung nach dem Szenario der «konzentrischen Kreise» geht davon aus, dass die Dienstleistungen je nach Situation und Bedarf angeboten werden. Die betroffenen Personen sollen zuerst mit den Angeboten des äusseren Kreises, also mit Beratungsdienstleistungen (etwa der Pro Senectute oder der Pro Infirmis), mit präventiven Massnahmen oder mit Begleitungen und ergänzenden Dienstleistungen wie Mahlzeitendienst oder Haushalthilfe unterstützt werden. Die Angebote des mittleren Kreises, also insbesondere die ambulanten Betreuungs- und Pflegedienstleistungen der Spitex (inklusive ambulantes Case Management und Palliative Care), sollen dann in Anspruch genommen werden können, wenn die Dienstleistungen des äusseren Kreises nicht mehr genügen. Die Dienstleistungen des inneren Kreises sollen in Anspruch genommen werden können, wenn der Pflegebedarf so gross ist, dass er nur noch in Heimen bewältigt werden kann. Die Kreise sind beidseitig durchlässig: Ist etwa eine Pflege in den Heimen nicht mehr nötig, kann und soll die betroffene Person wieder zu Hause oder in einer betreuten Wohnform durch die

Spitex betreut oder gepflegt werden können.

### Verbundsystem

In organisatorischer Hinsicht werden die Dienstleistungen vorerst in einem Verbundsystem angeboten. Im Verbundsystem erbringen verschiedene, selbständig tätige Anbieter ihre Dienstleistungen gemäss einer Leistungsvereinbarung, die sie mit der Gemeinde abgeschlossen haben. Alle Dienstleistungen zusammen ergeben das sich gegenseitig ergänzende Gesamtsystem. Kern dieses Verbundsystems ist die Koordinations- und Anlaufstelle. Diese Stelle hat zum einen strategische Aufgaben: Sie ist als Koordinationsstelle der verlängerte Arm der Gemeinde und für die Organisation und Koordination der Dienstleistungsangebote sowie für die Weiterentwicklung des Versorgungskonzepts verantwortlich. Sie hat aber auch operative Aufgaben: Sie sorgt als Anlaufstelle dafür, dass die betroffenen Personen die für sie notwendigen Dienstleistungen erhalten.

### Pflege zu Hause und in Heimen

Die Erweiterung der Dienstleistungsangebote ist auch eine Antwort auf zwei sich immer deutlicher abzeichnende Entwicklungen: Die Individualität der Menschen nimmt zu; sie wollen selber bestimmen, wo und in welcher Form sie betreut und gepflegt werden. Dabei ziehen sie die Betreuung und Pflege zu Hause derjenigen in Heimen vor. Der Eintritt ins Heim erfolgt auch deshalb immer später, weil die Menschen dank besserer medizinischer Versorgung länger zu Hause leben, betreut und gepflegt werden können. Das führt auch zu späteren Heimeintritten und zu einer immer kürzer werdenden Heimaufenthaltsdauer.

Dies wirkt sich auch auf das zukünftige Angebot an Pflegeplätzen aus: Das Versorgungskonzept sieht vor, dass die bis ins Jahr 2030 notwendigen 600 Pflegeplätze nicht mehr nur in Heimen, sondern insbesondere in Pflegegruppen (Kleinpflegeheimen) und in betreuten Wohnungen angeboten werden. Die heute bestehende Anzahl von 254 bzw. 268 Heimplätzen soll aber erhalten bleiben. Weitere 72 noch zu erstellende Pflegeplätze sollen in Pflegegruppen angeboten werden. Die restlichen Pflegeplätze sollen in betreuten Wohnungen angeboten werden, das heisst in Wohnungen, in denen betreuungs- oder pflegebedürftige Menschen

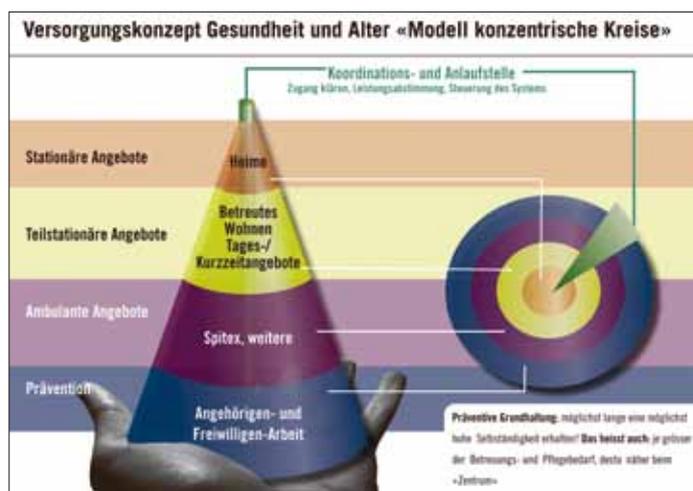
durch besonderes Betreuungspersonal begleitet und betreut sowie durch Angehörige und Mitarbeitende der Spitex betreut und gepflegt werden. Dieses Vorgehen garantiert auch Flexibilität: Sind die Pflegeplätze in Pflegegruppen nicht mehr erforderlich, können die Wohneinheiten beispielsweise in Wohnungen für betreutes Wohnen umgebaut werden.

### Neubau Grossfeld

Auch der Entscheid des Gemeinderates, das Alters- und Pflegeheim Grossfeld nicht zu sanieren, sondern durch Neubauten zu ersetzen, ist in die Strategie des neuen Versorgungskonzepts eingebettet. In den beiden Neubauten soll ein Mix aus Heimplätzen und aus betreuten Wohnungen angeboten werden. Vorgesehen sind zudem Räume für Dienstleistungsangebote wie Koordinations- und Anlaufstelle, Spitex und Vermietung von Krankenmobilen, aber auch Praxisräume für Ärzte. Ausschlaggebend für den Entscheid des Gemeinderates war, dass mit den Neubauprojekten die bis in das Jahr 2020 notwendigen Heimplätze (inklusive Heimplätze für den Kurzaufenthalt zur Entlastung pflegender Angehöriger), einen Teil der Betreuungs- und Pflegeplätze in betreuten Wohnungen und Räume für die im Versorgungskonzept vorgesehenen Dienstleistungsangebote sichergestellt werden können.

### Kooperationen für die Sache

Entwickelt wurde das Versorgungskonzept von einer Projektgruppe, der Fachleute der Universität Luzern, der Heime, der Spitex und des Sozialdepartements angehörten. Zudem wurden bestimmte Kernthemen in zwei öffentlichen Veranstaltungen den interessierten Kreisen zur Diskussion unterbreitet. Der interdisziplinäre Ansatz wurde bei der Ausarbeitung des Strategiepapiers auch zum Programm. Er stellt nicht Organisationen oder Trägerschaften, sondern ein bedarfsgerechtes Angebot für Menschen, die eine Pflege- oder Betreuungsdienstleistung benötigen, ins Zentrum. Bestehende und allfällige neue Anbieter erhalten in diesem



Gesamtkonzept eine Rolle, die sie für ein ganzheitliches und in sich effizientes Versorgungssystem zu übernehmen haben. Das Konzept wurde zwar für die Gemeinde Kriens entwickelt. Der Gemeinderat hält im Planungsbericht aber ausdrücklich fest, dass nicht nur interdisziplinär, sondern auch über die Gemeindegrenzen hinaus Kooperationen genau geprüft werden sollen, um das Angebot bedarfsgerecht ausrichten zu können.

### Die nächsten Schritte

Dem Einwohnerrat liegen beide Planungsberichte («Versorgungskonzept Gesundheit und Pflege Kriens» sowie «Machbarkeitsstudie Grossfeld») zur Kenntnisnahme vor. Der Gemeinderat wird aufgrund der parlamentarischen Diskussion das Versorgungskonzept umsetzen und budgetrelevante Teilprojekte soweit erforderlich dem Parlament zur Beschlussfassung unterbreiten.

Im Sinne einer Sofortmassnahme hat der Gemeinderat bereits entschieden, dass die Koordinations- und Anlaufstelle zu schaffen ist. Sie soll, wie bereits erwähnt, für die Entwicklung des Versorgungskonzepts verantwortlich sein. Zudem entspricht die Anlaufstelle einem mehrfach geäusserten Bedürfnis der Seniorinnen und Senioren.

Mit den Berichten zum Thema erledigt der Gemeinderat auch drei parlamentarische Vorstösse: Postulat Urfer (Bedarfsabklärung von betreuten Wohnformen im Alter) sowie Postulat Dalla Bona («Umbau des Alters- und Pflegeheims Grossfeld in Alterswohnungen») und Petition Groupe Politique 60+ («Planung eines neuen Pflegeheims»).

Schulhaus Gabeldingen

## Schulhaus Gabeldingen wegen Baumängeln geschlossen

**Kinder und Lehrpersonen des Schulhauses Gabeldingen in Kriens konnten den Schulbetrieb nach den Herbstferien erst eine Woche verspätet und in anderen Schulhäusern aufnehmen. Ordentliche Kontrollarbeiten am 100 Jahre alten Gebäude brachten während der Ferien Altersmängel an der Bausubstanz zu Tage, die die Schliessung des Schulhauses aus Sicherheitsgründen unumgänglich machen.**



Für die 74 Kinder und die Lehrpersonen der vier Klassen des Schulhauses Gabeldingen begann der Schulalltag nach den Herbstferien eine Woche später als geplant. Der Grund: Das Schulhaus und die dazugehörige

Kleinturnhalle können aus Sicherheitsgründen vorerst nicht mehr benutzt werden. Die Zusatzwoche wurde benötigt, um eine Übergangslösung mit den für den Unterricht benötigten Ersatz-Räumlichkeiten bereitzustellen. Zurzeit wird parallel dazu an einer Variante für ein Schulhaus-Provisorium (vermutlich eine Pavillon-Lösung) gearbeitet, die mittelfristig wieder einen Schulbetrieb auf Gabeldingen sicherstellen soll.

Im Rahmen der ordentlichen Wert-erhaltungsmassnahmen für die Krienser Schulhäuser wurden auch im Schulhaus Gabeldingen Überprüfungsarbeiten an der Bausubstanz durchgeführt. Nachdem Lehrpersonen sichtbare Veränderungen an den Böden mit Verformungen gemeldet hatten, wurden entsprechende Zusatzabklärungen mit Sondierungen umgehend eingeleitet. Diese zeigten, dass der Zahn der Zeit stark an der Bausubstanz genagt hatte. So wurde festgestellt, dass die Konstruktion der Betonböden/-decken den heutigen Sicherheitsvorschriften in keiner Weise mehr entspricht und sichtbare Schäden aufweist. Die Betondecken haben durch diese Schäden ihre Stabilität verloren und weisen Verformungen auf. Die Fassaden-Tragwände des Gebäudes sind jedoch

in einem guten Zustand und weisen keine tiefgreifenden Schäden auf.

Aus diesem Grund haben Baudepartement, Bildungsdepartement und Schulleitung unter Beizug von Ingenieuren beschlossen, das Schulhaus aus Sicherheitsgründen ab sofort zu schliessen. Nach einer Notsicherung der instabilen Decken wurden die Schulzimmer geräumt. Ob das Schulhaus mittel- und langfristig wieder genutzt werden kann, wird geprüft.

Die Gemeinde Kriens ist froh, dass aufmerksame Beobachtungen zur rechtzeitigen Feststellung der Mängel führten. Dies ermöglichte, dass eine potenzielle Gefahr erkannt und entsprechende Massnahmen ergriffen werden konnten, bevor Menschen zu Schaden kamen.

Das Gebäude des heutigen Schulhauses Gabeldingen war 1912 erbaut worden und wurde bis Mitte der 1950er Jahre Standort der Erziehungsanstalt Sonnenberg für katholische Knaben. Nach der Schliessung des Heimes wurde im Gebäude das Schulhaus Gabeldingen eingerichtet, in dem seither die Kinder aus den Wohnquartieren am Sonnenberg den Kindergarten und die Primarschule besuchen.

Zentralbahn

## Tage der offenen Tunnelportale beim Ausbau der Zentralbahn

**Am Wochenende vom 29. und 30. Oktober steht die jetzt tiefgelegte und ausgebaute Strecke der Zentralbahn auf der Luzerner Allmend der Öffentlichkeit zur Besichtigung offen. Eine Gelegenheit, die Tunnelbauwerke zu Fuss zu inspizieren.**

Die Baustelle wird für die Besucherinnen und Besucher am Samstag, 29. Oktober von 10 bis 17 Uhr und am Sonntag, 30. Oktober von 14.30 bis 17 Uhr geöffnet. Es kann die ganze 1,6 Kilometer lange Strecke der Zentralbahn besichtigt werden. An verschiedenen Informationsständen können sich die Besucherinnen und Besucher ein umfassendes Bild über den Baufortgang und die angewendeten Bautechniken machen. Baufachleute

der Implenia Bau AG, der kantonalen Dienststelle Verkehr und Infrastruktur wie auch Vertreter der Zentralbahn werden für Auskünfte zur Verfügung stehen. Bei der neuen Haltestelle Allmend und dem Portal Mattenhof gibt es Verpflegungsmöglichkeiten.

### Anreise mit dem öV empfohlen

Der Zutritt zur Grossbaustelle ist beim Portal Geissenstein, bei der Haltestelle Allmend und beim Portal Mattenhof möglich. Die Organisatoren empfehlen die Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, da nur eine beschränkte Anzahl bewirtschafteter Parkplätze vorhanden ist. In den Tunneln sind aus Sicherheitsgründen Velos, Skates und Ähnliches verboten.

### Tage der offenen Tunnelportale

Samstag, 29. Oktober 2011, 10 bis 17 Uhr, Sonntag, 30. Oktober, 14.30 bis 17 Uhr. Am 30.10. von 9 bis 14.30 Uhr ist wegen des Lucerne Marathons nur die S-Bahn-Haltestelle Allmend offen.

► [www.ausbau-zentralbahn.lu.ch](http://www.ausbau-zentralbahn.lu.ch)



Einwohnerrat Kriens

## Einwohnerrat empfiehlt Ausstieg aus dem Projekt Starke Stadtregion

**Unter der Leitung von Johanna Dalla Bona-Koch (FDP) behandelte der Einwohnerrat folgende Geschäfte:**

### Vereidigung

Michael Otte (SVP) wurde als neues Mitglied des Einwohnerrates vereidigt. Er ersetzt Mauro Schilling. Michael Otte wurde in die Sozial- und Gesundheitskommission (SGK) gewählt.

### Starke Stadtregion Luzern

Die Krienser Stimmbevölkerung wird am 27. November darüber beschliessen, ob die Gemeinde Kriens aus dem Projekt Starke Stadtregion aussteigen soll. Der Einwohnerrat folgte dem Antrag des Gemeinderates und beschloss mit 18:10 Stimmen (bei drei Enthaltungen), dem Stimmvolk den Ausstieg zu empfehlen. Kriens soll selbstbewusst den Weg der Eigenständigkeit gehen und Lösungen in grenzüberschreitenden Zusammenarbeiten suchen. Gleichzeitig hat das Parlament alle fünf damit verbundenen Vorstösse (Motion Baumgartner: Sparpotenzial durch Zusammenarbeit mit Agglomerationsgemeinden; Motion Bättig: Die Dynamik nutzen und Klarheit in der Fusionsfrage schaffen; Motion Zeder: Kriens als Teil der Region Luzern; Motion Luthiger: Objektive Diskussion «Zukunftsperspektiven von Kriens»; Postulat Morf: Prognos-Bericht: alle Fakten gehören auf den Tisch!) abzuschreiben.

### Baubrechung

#### Kunstrasenfeld Kleinfeld

Der Einwohnerrat genehmigte die Baubrechung für das Kunstrasenfeld auf dem Kleinfeldareal und die Teilsanierung Leichtathletikanlage. Bei Baukosten von insgesamt 2,003 Mio. Franken wurde das Projekt mit einem Minderaufwand von 0,65% abgeschlossen.

### Baubrechung

#### Baukredit Hort Meiersmatt

Der Einwohnerrat genehmigte die Baubrechung für den Schülerhort Meiersmatt. Die budgetierten Kosten von 962'000 Franken wurden um 1,46% unterschritten. Der Hort wurde mit rund 948'000 Franken abgerechnet.

### Betreuungsgutscheine

Der Einwohnerrat sprach sich für die Einführung von Betreuungsgutscheinen für Eltern aus, die ihre Kinder im Vorschulalter in einem Hort stunden- oder tageweise betreuen lassen. Die Gutscheine, die beantragt und begründet werden müssen, erlauben es den Eltern, ihre Kinder nicht mehr wie bisher nur in einigen wenigen unterstützten Institutionen betreuen zu lassen. Neu stehen dazu rund 40 Horte zur Auswahl. Das soll die Wartelisten bei den Institutionen verkürzen. Für die Gemeinde unterstützen Betreuungsgutscheine den Ruf von Kriens als familienfreundliche Gemeinde. Durch den Systemwechsel entstehen keine Mehrkosten, vielmehr sollen vorhandene Mittel fairer verteilt werden können. Das Reglement dazu muss noch in einer zweiten Lesung verabschiedet werden.

### Keine generelle Videoüberwachung in Kriens

In Kriens soll die Überwachung einzelner Plätze mit Videokameras punktuell möglich sein. Eine generelle Überwachung aber wird es vorerst nicht geben. Hohe Kosten und der Nutzen daraus (gestützt auch auf Erfahrungen in der Stadt Luzern) stehen in einem schlechten Verhältnis. Mit diesem Bericht informierte sich der Einwohnerrat als Folge eines Postulats von Robert Thalman. Das Postulat wurde abgeschrieben.

### Jungunternehmerfreundliches Kriens

Die Gemeinde Kriens will Jungunternehmer im Rahmen der bisherigen Mittel aktiv beim Aufbau ihrer Unternehmen unterstützen. Die Zentrumsplanung oder Projekte im Gewerbegebiet Eichhof/Schlund etwa böten dazu genügend Möglichkeiten. Dazu hat der Gemeinderat mit der Lancierung eines Projektes «Handwerkerzentrum Kriens» aufgrund konkreter Anfragen Schritte unternommen, wie in Kriens der Start von neuen Unternehmen zusätzlich und aktiv gefördert werden könnte. Damit beantwortete der Gemeinderat ein Postulat von Daniel Piazza (JCVP).

### Gemeinderätliche Kommissionen

Gemeinderätliche Kommissionen (gegenwärtig sind es deren 17) sind ein wichtiges Bindeglied zur Bevölkerung, ein Instrument der Mitwirkung und die Möglichkeit, fachspezifisches Know-how für eine Spezialfrage in die Entscheidungsfindung durch den Gemeinderat miteinzubeziehen. Deshalb will der Gemeinderat Kommissionen auch nicht abschaffen. Hingegen würden diese Kommissionen laufend hinterfragt und, wo deren Existenz nicht mehr nötig ist, auch aufgehoben. Mit diesen Informationen beantwortete der Gemeinderat ein Postulat von Alfons Graf (SVP).

### Hochhäuser auf dem Eichhofareal

Der Einwohnerrat schaffte mit einem Grundsatzentscheid die baulichen Voraussetzungen, damit im Gebiet Eichhof direkt neben dem Portal des Sonnenbergtunnels zwei Hochhäuser im Rahmen einer Gesamtüberbauung realisiert werden können. Er lehnte eine Volksmotion ab, mit der aus Kreisen der Anwohner der Bau der Hochhäuser über eine Beschränkung der Gebäudehöhen verhindert werden sollte. Nun folgte das Parlament dem Antrag des Gemeinderates mit 25:4 Stimmen und lehnte die Volksmotion ab. Der Einwohnerrat wird jetzt in einem nächsten Schritt über die entsprechende Revision der Bau- und Zonenordnung zu befinden haben, der an diesem Ort explizit die Gebäudehöhe festlegt.

### Persönliche Vorstösse

Folgende Geschäfte hat der Einwohnerrat an den Gemeinderat zur weiteren Bearbeitung überwiesen:

- Motion Konrad: Verwendung von Rückstellungen für das Projekt «Zukunft Kriens – Leben im Zentrum».
- Alexander Wili zog sein Postulat zur Überprüfung der Umweltschutzstelle zurück.

### Verabschiedung Alexander Wili

Alexander Wili (GP60+) wurde als Mitglied des Einwohnerrates verabschiedet. Wili gehörte zu den bekanntesten Figuren des Krienser Politlebens in den letzten Jahrzehnten. Er gehörte auch zu den Initianten für die Einführung des Einwohnerrates selber.

## Kriens braucht eine Trendwende in der Finanzpolitik

**Kriens will seine Aufgaben trotz schwieriger finanzpolitischer Rahmenbedingungen aktiv angehen und die Herausforderungen der Zukunft meistern. Den finanziellen Rahmen dazu setzt der Gemeinderat mit dem Budget 2012, das er dem Parlament Ende Oktober unterbreitet. Die Erkenntnis ist, dass Sparmassnahmen alleine nicht mehr genügen. Zu sehr haben sich die Rahmenbedingungen in den letzten Jahren verändert.**

1,8 Mio. Franken betragen die Mehraufwendungen, die der Gemeinderat für das Jahr 2012 vorsieht. Auf diesen Betrag hat er das ursprüngliche Defizit (8,1 Mio Franken) mit verschiedenen Sondermassnahmen reduziert. Es besteht aus einem umfassenden Massnahmenpaket mit Kostenreduktionen, Ausgabenstaffelungen, Ertragsoptimierungen und Mehreinnahmen inklusive einer Steuererhöhung um 1/20 Einheit. Die langfristige Gesamtplanung mit dem Finanz- und Investitionsplan sorgt für das tragfähige Fundament dieser Vorwärtsstrategie.

Wie die meisten anderen Gemeinden im Kanton Luzern bläst auch Kriens seit einiger Zeit ein rauer finanzpolitischer Wind ins Gesicht. Weniger Einnahmen als Folge von

Steuersenkungen (kantonal, zusätzlich aber auch noch kommunal) auf der einen Seite, auf der anderen Seite zusätzliche Aufgaben, deren Kosten der Gemeinde übertragen werden. Dieser «Schereneffekt» mit steigenden Kosten und sinkenden Einnahmen hat sich in Kriens bereits in den vergangenen Jahren ausgewirkt.

### Kriens als verlässlicher Partner

Dass in Kriens in den letzten Jahren die Kosten stufenweise anstiegen, ist aber nicht in erster Linie ein hausgemachtes Phänomen. Denn die Mehrausgaben sind fast ausschliesslich auf neue gesetzliche Aufträge zurückzuführen: in den Bereichen Soziales (mehr Ergänzungsleistungen, Regionalisierung der Vormundschaft, bedarfsgerechter Ausbau der Kinderbetreuung) und Gesundheit (mehr Beiträge an den Kanton für Prämienverbilligung, neue Pflegekostenfinanzierung für Heimbewohner) sowie Bildung (u. a. integrierte Förderung). In diesen Fällen wurden den Gemeinden neue Aufgaben übertragen, was für die Gemeinde Mehrkosten bedeutet. Einer der grössten Posten bei den Mehrausgaben, die Pflegekostenfinanzierung, ist seit 2011 neu: Im Budget 2012 muss die Gemeinde Kriens dafür über 6 Mio. Franken (+0,94 Mio. gegenüber 2011)

einsetzen. Noch im Jahr 2010 wurden diese Kosten von den Pflegebedürftigen getragen.

### Einnahmen optimieren

Zum Budget-Szenario des Gemeinderates gehören auch verschiedene Massnahmen, die Einnahmen zu optimieren. Im Rahmen seiner Gesamtstrategie schlägt er den Verkauf von Liegenschaften und eine Erhöhung der Gemeindesteuern vor. Diese soll vorerst 1/20 Einheit betragen. Ein zweiter, gleich grosser Sprung ist für 2013 vorgesehen, doch will der Gemeinderat diesen nicht auf Vorrat beschliessen lassen. Erst mit dem Budget 2013 soll in einem Jahr über diesen zweiten Schritt gesprochen werden. Die jetzt vorgeschlagene Erhöhung um 1/20 würde der Gemeinde Kriens Mehreinnahmen von 1,5 Mio. Franken bringen. Für die Steuerzahlenden aber wären die Auswirkungen moderat – zwei Drittel von ihnen hätten mit Mehrausgaben auf der Steuerrechnung von 12 bis 110 Franken pro Jahr zu rechnen. Kantonale und kommunale Steuersenkungen der letzten Jahre waren um ein Vielfaches höher.

► **Dossier und Infos zur Debatte im Einwohnerrat (nach Redaktionsschluss) unter: [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)**

Nachgefragt

## «Neue Aufgaben brauchen neue Mittel»

**Paul Winiker, wie schwer fiel es Ihnen, eine Steuererhöhung ins Auge zu fassen?**

«Natürlich hätte es der Gemeinderat gerne gesehen, wenn wir es ohne das geschafft hätten. Wir haben deshalb zuerst mit Einsparungen und vielen anderen Massnahmen versucht, die Finanzen auch langfristig in den Griff zu bekommen. Wir kamen aber zur Erkenntnis: Das reicht nicht. Kriens braucht eine Trendwende, wenn wir die Stärken und Qualitäten unserer Gemeinde wirklich hochhalten wollen.»

**Vor einem Jahr sagte das Stimmvolk nein. Was hat sich seither geändert?**

«Die Schere zwischen Einnahmen und Ausgaben hat sich weiter geöffnet.

Weniger Einnahmen durch die Steuergesetzrevisionen, gleichzeitig mehr Ausgaben etwa im Gesundheitswesen oder in der Bildung – das kann nicht gut gehen. Neue Aufgaben erfordern nun mal auch neue Mittel. Es sei denn, wir streichen aus dem bestehenden Angebot heute so massiv, dass wir die Mehrausgaben kompensieren können. Aber das ist politisch praktisch eine «mission impossible.»

### Warum? Fehlt der Wille?

«Ich würde nicht sagen der Wille. Aber die Ansichten sind so unterschiedlich, dass sich kaum für genügend Themen Mehrheiten bilden lassen würden.»

**Könnte man denn nicht einfach Investitionen weglassen?**

«Wir sind der Meinung, dass eben gerade diese nötig sind, um mittelfristig auch tatsächlich mehr Steuerzahlende in Kriens zu haben und damit die Einnahmenseite zu optimieren. Wenn wir unsere Gemeinde «kaputtsparen», verliert sie ihre Anziehungskraft auf Neuzuziehende – und wohl auch ihren Charme für Menschen, die heute hier wohnen. Auf dieser Erkenntnis beruht unsere Vorwärtsstrategie.»

**Aber man investiert, obwohl man es sich an sich nicht leisten könnte.**

«Es ist richtig, dass wir investieren. Aber wir investieren die Mittel

nachhaltig – und dort, wo es dringend nötig ist. Gesundheitswesen, Bildung, Infrastruktur: Von diesen Investitionen können in Kriens am Schluss alle profitieren. Da scheint uns das gerechtfertigt zu sein.»

#### **Lassen sich da Landverkäufe rechtfertigen?**

«Wir haben beschlossen, dass wir Liegenschaften, für die wir mittelfristig keine Projekte haben, verkaufen wollen. Da gibt es fast keine bessere Gelegenheit dazu, als wenn man sie verkauft, um dafür Investitionen in zukunftsgerichtete Projekte zu tätigen, die der Allgemeinheit zugute kommen.»

#### **Liesse sich die Steuererhöhung durch eine Fusion verhindern?**

### **Andreas Feininger: New York in the Forties**

Wegen grosser Nachfrage wird die Ausstellung bis zum 6. November 2011 verlängert. Die Architektur und das Leben von Feiningers Wahlheimat New York haben ihn über die Jahrzehnte hinweg fasziniert. Andreas Feiningers Ansichten dieser Metropole zählen heute zu den Klassikern der Fotografiegeschichte. Bis 6. November

#### **Freitag, 4. November 2011, 19.30 Uhr, Museum im Bellpark**

Rundgang durch die Ausstellung mit Emanuel Ammon, Fotograf, Luzern. Eintritt: CHF 8.-/6.-



«Unser Problem sind im Moment die Kosten im Gesundheits- und Sozialwesen. Diese Probleme haben alle Gemeinden mehr oder weniger in gleicher Art und gleichem Umfang. Das ist ja auch nachvollziehbar: Es ist ein strukturelles Problem, das überall gleiche Auswirkungen hat. Auch bei einer Fusion müsste die gleiche Anzahl Menschen betreut und deren Gesundheitskosten finanziert werden.»

#### **Aber die Steuern würden bei einer Fusion niedriger?**

«Die Anpassung des Steuerfusses nach unten ist vorgesehen, ja. Wie gross die Differenz im Jahr 2014 wirklich sein wird, wenn über das Thema abgestimmt wird, das werden aber erst die kommenden Jahre zeigen.»

### **Krienser Masken 1920–1970**

Die Ausstellung stellt die Schnittgeneration zwischen 1920–1970 vor und zeigt anhand der Maskentradition auf, wie sich das Fasnachtsbrauchtum im 20. Jahrhundert entwickelt hat. Eintritt: CHF 8.-/6.-. Bis 23. Februar 2012

#### **Donnerstag, 24. November 2011, 19.30 Uhr**

#### **Von der Entstehung und dem Untergang der Luzerner Guuggenmusigen**

Marco Thomann erzählt über die Entstehung der Guuggenmusigen und von deren Urvätern und über die Entwicklung der Luzerner Guuggenszene.

### **Nicolas Faure: Alles in Ordnung**

Der Genfer Fotograf Nicolas Faure ist bekannt geworden durch seine fotografischen Recherchen zur Schweizer Landschaft (Schweizer Autobahn). In einer Einzelausstellung zeigt er neue Bilder, die neben seinen Langzeitstudien ausserhalb des vorgegebenen Konzepts entstanden sind. Eine überraschende und ungewohnte Darstellung der Schweizer Befindlichkeit jenseits der bekannten Klischees.

#### **Eröffnung:**

#### **Freitag, 18. November, 19.30 Uhr**

**Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen, an der Vernissage dabei zu sein.**

► [www.bellpark.ch](http://www.bellpark.ch)

### **Öffentliche Gesprächsstunde**

Die nächste Gesprächsstunde des Gemeinderates findet am Dienstag, 8. November 2011 mit Sozialvorsteher Lothar Sidler von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Büro der Gemeindepräsidentin statt. Das Büro befindet sich im 1. OG des Gemeindehauses an der Schachenstrasse 13. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

### **Einwohnerratssitzung**

Die nächste Sitzung des Einwohnerrates Kriens wird am Donnerstag, 24. November 2011 im Pilatus-Saal Kriens durchgeführt. Die Traktandenliste sowie der genaue Sitzungsbeginn sind in den Anschlagkästen der Gemeinde oder auf der Website [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) publiziert. Die Sitzung ist öffentlich, interessierte Zuhörer/-innen sind herzlich willkommen.

### **Salz- und Splittverkauf**

Die Gemeinde Kriens bietet an zwei Tagen in der Woche Streusalz und Splitt für den Winterdienst auf privaten Grundstücken an: Montag 16–17 Uhr sowie Freitag 7–8 Uhr beim Werkdienst Kriens (Obnauerstrasse 1). Mit dieser Abgabe verbunden wird der Hinweis, den Einsatz von Salz und anderen umweltbelastenden Mitteln auf das Notwendige zu beschränken.

### **Freitickets für Kindertheater «Der Zauberer von Oz»**

Über die Regionalkonferenz Kultur (RKK) können Interessierte auch in Kriens Freitickets für die Kindertheaterproduktion «Der Zauberer von Oz» in der Zwischenbühne Horw beziehen. Die Tickets sind für alle Aufführungen vom 17.12.11 bis 10.01.12 gültig und können am Schalter des Präsidialdepartements/Schulverwaltung (Gemeindehaus, 1. OG) bezogen werden (nur solange Vorrat). Platzreservierung und Informationen zum genauen Spielplan unter [www.zwischenbuehne.ch](http://www.zwischenbuehne.ch).

Die RKK ist damit ein Paradebeispiel für gemeindeübergreifende Zusammenarbeit und stellt schweizweit eine Pionierleistung dar. Im Rahmen von verschiedenen KulturTouren möchte die RKK die Bevölkerung ihrer Mitgliedsgemeinden nun einladen, ausgewählte, von der RKK unterstützte Kulturveranstaltungen zu besuchen. Die aktuelle KulturTour führt in die Zwischenbühne Horw.

Die 17 Mitgliedsgemeinden der RKK zahlen jährlich gemäss ihrer Einwohnerzahl einen Beitrag in einen Topf und finanzieren damit ihr Kulturangebot in der RKK solidarisch. Auf Gesuch hin werden kulturelle Institutionen und Festivals sowie Einzelprojekte unterstützt. Die RKK leistet damit einen wichtigen Beitrag zu einer attraktiven und vielfältigen Kulturszene. Weitere Informationen zur RKK finden Sie im Internet:

► [www.regionalkonferenzkultur.ch](http://www.regionalkonferenzkultur.ch)

**27. November 2011  
Starke Stadtregion**



**Nein  
zur Kooperation**

**Wir wollen  
alles wissen.**

**Ja**

**zu weiteren  
Abklärungen**

[www.cvp-kriens.ch](http://www.cvp-kriens.ch)



**CVP**  
**Hansruedi  
Kunz**  
Präsident CVP Kriens

Ich will alles wissen,  
deshalb am  
27. November

**Ja**

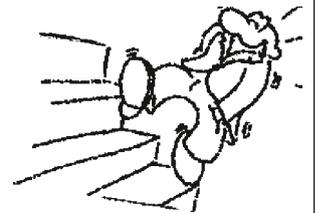
zu weiteren  
Abklärungen.

[www.cvp-kriens.ch](http://www.cvp-kriens.ch)

**Rööslü**

**Schmiede +  
Schlosserei**

**Obernauerstr. 78  
6012 Obernau  
Tel. 041 320 17 18**



**Gerne sorgen wir  
für Ihre Sicherheit  
und erstellen oder  
reparieren Ihre**

- **Handläufe**
- **Geländer**
- **Zäune**
- **Fenstergitter**
- **usw.**

**professionell  
und pünktlich**

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Zur möglichen Gründung einer  
neuen Stadt darf die Angst  
vor der sachlichen Analyse kein  
Thema sein. Deshalb Ja zum  
nächsten Schritt!

**Konrad Meyer**  
pens. Gymnasial-  
lehrer



OFFENES KRIENS



**WWW.HIRSCHMATT.CH**

HIRSCHMATT BUCHHANDLUNG. EINFACH PERSÖNLICHER.

HIRSCHMATTSTRASSE 26, 6003 LUZERN  
TELEFON: 041 - 210 19 19, TELEFAX: 041 - 210 52 05, E-MAIL: INFO@HIRSCHMATT.CH

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Was zusammengewachsen ist,  
soll auch politisch zusammen-  
gehören.

**Erich Tschümpertlin**  
Präsident Grüne Kriens



OFFENES KRIENS

Kinderbetreuung im Vorschulalter: Tageselternvermittlung

## Tageseltern gesucht

**Wer sein Kind im Vorschulalter im Quartier, in möglichst familienähnlichen Strukturen und flexibel betreut haben möchte, der ist beim Tagesplatzverein Kriens (TPV) richtig. Der Verein bildet Tagesmütter aus und übernimmt die Vermittlung an die Eltern – im Auftrag der Gemeinde mittels einer Leistungsvereinbarung.**

Dabei werden Kinder tages- oder stundenweise in Gastfamilien einquartiert und betreut. Im Jahr 2010 betreuten in Kriens insgesamt 36 Tagesmütter während 38291 Betreuungsstunden 113 Tageskinder. Aufgrund der grossen Nachfrage werden Tagesmütter/-eltern gesucht. Freude am Umgang mit Kindern, Erfahrung, genügend Wohnraum sowie allgemein gute Voraussetzungen (Gesundheit, Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit) sind nötig. Die Tagesmütter besuchen bei Aufnahme ihrer Tätigkeit einen Einführungskurs und einmal pro Jahr wird eine Weiterbildung durchgeführt.

Im Gespräch erzählt die Tagesmutter Jeannine Fischer von ihrer Arbeit. Sie betreut seit 2 ½ Jahren Tageskinder.

### **Wieso wurden Sie Tagesmutter?**

Jeannine Fischer: «Ich hatte noch freie Kapazitäten und wollte wieder beruflich tätig sein. Gleichzeitig bin ich in der glücklichen Lage, dass ich nicht auf ein regelmässiges Einkommen angewiesen bin. Nun kann ich zu Hause arbeiten und gleichzeitig unsere Tochter betreuen.»

### **Was gefällt Ihnen am Tagesmutter-Sein?**

«Ich kann meine Tagesstruktur frei planen. Ich liebe Kinder und das Leben mit ihnen ist abwechslungsreich und unvorhersehbar. Ich lerne neue Menschen und Kulturen kennen.»

### **Welches sind spezielle Herausforderungen für Sie?**

«Der Umgang mit den Eltern, wie reagiere ich z.B., wenn die Eltern unpünktlich sind, wenn sie andere Werte vertreten. Unregelmässige Arbeitszeiten der Eltern können unser Familienleben recht beeinflussen.»

### **Wie reagiert Ihre Familie auf die Tageskinder?**

«Mein Mann ist in der Regel nicht betroffen, weil die Tageskinder meistens während seiner Arbeitszeit bei uns sind. Die Tageskinder sind in unserer Familie integriert und freuen sich, wenn sie auch an unserer Freizeit teilhaben dürfen. Unsere Tochter findet es sehr schön, wenn sie bei uns sind und sie jemanden zum Spielen hat. Auch wenn es dabei manchmal Streit geben kann und sie ihre Spielsachen teilen muss. Alle können ihre sozialen Fähigkeiten ausbauen. Heute kann ich sagen, dass meine Tochter die Tageskinder vermisst, wenn sie mal in den Ferien sind.»

- ▶ **Laufend werden neue Tagesmütter/-eltern gesucht. Interessierte melden sich bei: Franziska Käch, Tel. 079 485 35 72 tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch www.tageselternvermittlung-kriens.ch**



# ALLTAGS TIPP

## Bewegung und Spiel im Wald



Bewegung im Wald ist und bleibt eine Entdeckungsreise ganz besonderer Art. Gerade für Kinder, die sich vermehrt auf zubetonierten Spielplätzen aufhalten, ist das Spielen und Herumtoben im Wald ein besonders schönes und wichtiges Erlebnis.

Auf einen Baum zu klettern, Verstecken spielen, eine Hütte bauen, ein Zwärgehüsl mit Moos basteln – was früher selbstverständlich war, ist heute eher in Vergessenheit geraten. Dabei sind wir in Kriens in der glücklichen Lage, von schönen Wäldern umgeben zu sein.

Ob Schachenwald, Sonnenbergwald mit der felsigen Wolfsschlucht, Gigelwald oder Schlosswald, in den Wäldern sind der Spielfreude keine Grenzen gesetzt. Da darf es auch mal schmutzige Hosen und erdige Hände geben. Der Respekt gegenüber der Natur kann auf spielerische Art erlernt werden und mit Materialien wie Moos, Steine, Blätter, Wurzeln usw. wird die Kreativität gefördert. Eine höhere Konzentrationsfähigkeit, bessere Leistungen und mehr Selbstvertrauen sind nur ein paar Vorteile von vielen, die unsere Kinder dadurch erreichen.

Sollten Eltern die Kinder nicht in den Wald begleiten können, gibt es mit den vielen Angeboten wie Waldspielgruppe, Waldkindergarten, Jungwacht, Blauring oder Pfadi genügend Möglichkeiten, sie trotzdem an spannenden Naturerlebnissen teilnehmen zu lassen.

# Fuchs Hairteam im Schappecenter am neuen Standort



**Vorher – nachher: Erstaunlich, was man mit einer neuen Frisur oder einem neuen Makeup alles machen kann. Das Fuchs Hairteam macht es deshalb gleich selber vor. Im**

Der neu eröffnete Salon besticht durch coole Eleganz, ein modernes Ambiente mit viel Tageslicht, viel Transparenz und einem trendigen Touch von Grosstadt. Der Blick durch die raumhohen Fenster gewährt spannende Ausblicke, während sich die Mitarbeitenden des Fuchs Hairteam um das Hairstyling und ums Makeup kümmern.

### Zentrale Lage bleibt

Der neue Standort des Fuchs Hairteam ist im Schappecenter nur wenige Schritte vom bisherigen Salon entfernt – ausgerichtet jetzt auf Obernauerstrasse und

Hoberacherweg. Kundinnen und Kunden profitieren dort weiterhin von der zentralen Lage des Salons mitten in Kriens. Zur einfachen Erreichbarkeit tragen die Busstation direkt vor dem Geschäft und das Parkhaus im Schappecenter viel bei.

### Bewährtes Team – erweiterte Öffnungszeiten

Geblichen ist auch das bewährte Team, das nun bereits seit über einem Jahr unter der Leitung von Martin Eigensatz für Kundinnen und Kunden da ist. Topmotiviert und teilweise schon jahrelang stellen

**Schappecenter Kriens hat das Familienunternehmen nur wenige Schritte vom alten Standort entfernt einen neuen Salon eröffnet.**

die Mitarbeitenden ihr aktuellstes Fachwissen und ihre Erfahrung in Sachen Trends, Schnitttechniken und Farben den Kundinnen zur Verfügung.

Zwar wird man beim Fuchs Hairteam weiterhin nach Möglichkeit auch ohne Voranmeldung bedient. Dennoch lohnt sich eine Terminreservation. Dabei wurden die Öffnungszeiten den Kundenwünschen angepasst: Zweimal pro Woche (Mittwoch und Freitag) ist das Fuchs Hairteam bis abends um 20 Uhr da. Sogar am Montag können sich Kundinnen

und Kunden auf den kompletten Service verlassen.

### Ausbildungszentrum

Am bisherigen Salon-Standort wird jetzt umgebaut. Dort entsteht die «Fuchs Hair Academy». Das Aus- und Weiterbildungszentrum steht allen fünf Fuchs-Salons in Luzern, Sursee, Kriens, Küssnacht und Stans zur Verfügung. Die rund 80 Mitarbeitenden (darunter 29 Lernende) können hier ihr Fachwissen regelmässig erweitern. Dazu finden auch regelmässig interne Kurse statt zu den neuesten Trends in der Coiffeurszene.

Fuchs Hairteam | Hobacherweg 2 | 6010 Kriens | T. 041 320 13 31

[www.fuchshairteam.ch](http://www.fuchshairteam.ch)

## Wir erledigen für Sie alle Treuhandgeschäfte

Buchhaltungen · Abschlüsse · Steuern · Revisionen  
Löhne · Gründungen · Liegenschaftsverwaltungen · usw.

**fachkompetent  
engagiert · verlässlich**



### Buchner Treuhand AG

Oberhusweg 9, Postfach 1047, 6011 Kriens  
Tel. 041 329 00 29 Fax 041 329 00 28  
eMail: [sekretariat@jbt.ch](mailto:sekretariat@jbt.ch)  
internet: [www.jbt.ch](http://www.jbt.ch)

Mitglied Gewerbeverband

Abstimmung 27. November

## Ja zum nächsten Schritt zu Fusionsverhandlungen

Auch wenn ich einer Fusion kritisch gegenüberstehe, muss Kriens im Verbesserungsprozess weiterhin aktiv dabei sein.

Sarah Le Grand-Hangartner  
Juristin MLaw,  
Präsidentin JCVP  
Kriens



OFFENES KRIENS



Ofenbau Burri AG, Grossweid 6  
6026 Rain 041 311 04 52  
[www.burri-ofenbau.ch](http://www.burri-ofenbau.ch)

**Öffnungszeiten Ausstellung:**  
Mo bis Fr 14 – 17 Uhr  
Do 14 – 20 Uhr  
Sa 10 – 14 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Chemineöfen, Pelletöfen, Kachelöfen  
Specksteinöfen, Tiba Kochherde  
Chemineés, Kaminbau, Gartenchimineés  
Plattenarbeiten, Glas-Chimineés



## FDP

Die Liberalen



**6010 LUZERN?  
2x NEIN am 27. Nov. 11**  
**Aus Liebe zu Kriens.**

[www.fdp-kriens.ch](http://www.fdp-kriens.ch)

«Geisslechlöpfe» in Kriens

## Die Chlöpferzyt erfordert Rücksicht und Vorsicht

«Geisslechlöpfe» ist ein Element aus dem Krienser Brauchtum, das die Zeit vom 3. November bis zum Samichlausumzug am 8. Dezember prägt. In unserer immer dichteren Überbauung muss auch das «Chlöpfe» geregelt werden. Zum Schutze der meist jungen «Chlöpfer», aber auch aus Rücksicht auf die weniger grossen «Chlöpfer-Fans».



Das «Geisslechlöpfe» ist eine alte Tradition, die sich mit veränderten Rahmenbedingungen zu arrangieren hat. Verändert haben sich zwei Aspekte: Der Verkehr auf unseren Strassen wurde in den vergangenen Jahren immer dichter. Und auch die besiedelten Gebiete rückten immer näher zusammen. Das stellt auch die zumeist kleinen oder jugendlichen «Chlöpfer und Chlöpferinnen» vor eine neue Situation. Den Gefahren des Strassenverkehrs gilt es zu begegnen, gleichzeitig müssen auch die Interessen jener gewahrt werden, in deren

Ohren das «Chlöpfe» nicht gerade wie Musik tönt. Gerade dieser Aspekt hat sich angesichts der immer dichteren Besiedlung in den vergangenen Jahren verschärft und führt oft zu Reklamationen.

In Kriens ist deshalb das «Chlöpfe» geregelt. Damit soll die Tradition gewahrt werden. Gleichzeitig aber geht es dabei auch darum, die «Chlöpfer» vor den Gefahren in der Abenddämmerung und die Anliegen des «nicht-chlöpfenden» Teils der Bevölkerung zu schützen.

- Geisslechlöpfen ist erlaubt vom 3. November bis 8. Dezember.
- Auf verkehrsreichen Strassen und Plätzen ist das Chlöpfen verboten.
- Zur Schonung der Ruhe ist das Chlöpfen über die Mittagszeit (12–13 Uhr) sowie nachts (22–8 Uhr) und an Sonn- und Feiertagen bis 14 Uhr verboten. Am 8. Dezember findet der traditionelle Samichlausumzug mit dem «Ausklöpfen» statt. An diesem Tag gilt die zeitliche Beschränkung nicht.



## «KRIENSER KÖPFE»



### Jürg Hugentobler – zwischen Lebens- und Ortsgeschichte

Im Berner Zytglogge Verlag ist in der Reihe «Lebensgeschichten bei Zytglogge» kürzlich «obladi oblada – Mein Leben dank Augusta» erschienen. Der Autor Jürg Hugentobler lebt im Obernau.

In seinem ersten Buch erzählt er die Geschichte der Alexandra Felder, die 1970 als dreijähriges Mädchen im Hotel Hammer in Eigenthal abgegeben wird. Das Kind ist unterernährt und spricht kaum, findet hier aber Augusta. Sie begleitet Alexandra als Pflegemutter auf der schwierigen Suche nach etwas Heimat.

Dem ernsten Thema zum Trotz ist daraus keine Jammerbiografie geworden. Im Gegenteil: Beim Lesen wechseln sich Seufzen und Lächeln ab. Der Schriftsteller Adolf Muschg kommentiert treffend: «Ein Leben, das nicht leicht war, schwerelos zu erzählen, dazu gehört Kunst – und die Lebenskunst, die darin durchscheint, hat mir als Leser gutgetan.»

Jürg Hugentobler ist 1955 in St. Gallen geboren, am Zürichsee und im Thurgau aufgewachsen. Er bereiste über vierzig Länder, lebte in einigen etliche Monate, war kaufmännisch in der Musikindustrie und im Tourismus tätig. Er malt, fotografiert, filmt und macht Holzskulpturen. Und er wohnt heute im Obernau.

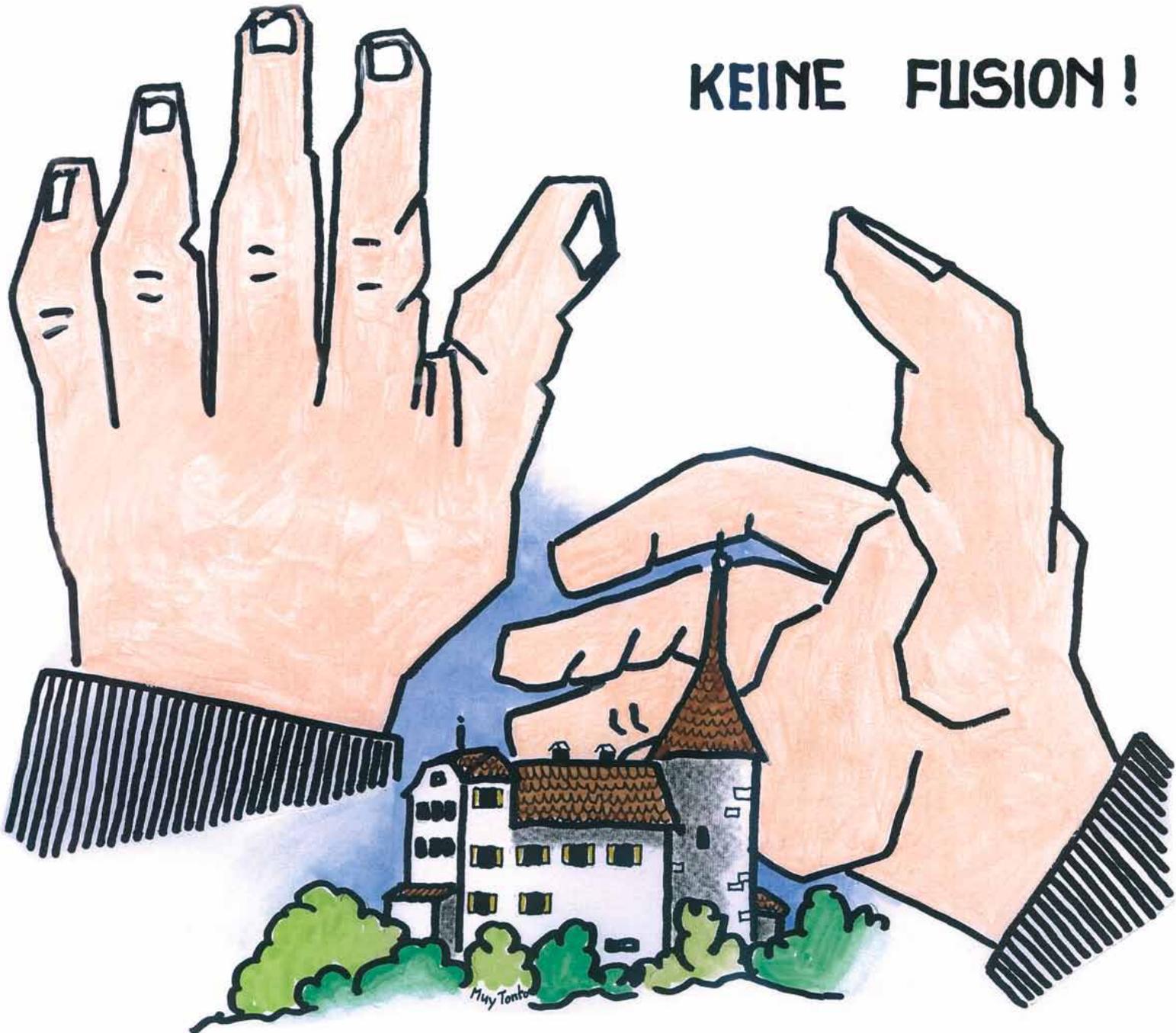
Er freut sich, sein Buch nun dort vorstellen zu können, wo es hingehört, sind doch die zwei Frauen – Augusta und Alexandra – eng mit Kriens verbunden. Augusta hat viele Jahre im Hotel Hammer in Eigenthal gearbeitet und ist als Schwester der Hammerwirtin sicher vielen noch in lebhafter Erinnerung. Alexandra hat immer in Sichtweite ihres Lieblingsberges Pilatus gelebt, wenn sie nicht gerade auf Reisen war. So sind die Lebensgeschichten der zwei Frauen auch ein Stück Zeit- und Ortsgeschichte.

**Buchvorstellung am Mittwoch, 16. November um 20 Uhr in der Gemeindebibliothek mit Bücherverkauf.**



Komitee  
für ein eigenständiges  
Kriens

**KEINE FUSION!**



Abstimmung v. 27. 11. 2011

**2x NEIN!**



Das neue Team der Jugendanimation:  
Adrian Schuler, Eliane Muff, Thomas Kost (Ressortleiter), Ueli Rohr, Kurt von Rotz

Jugendanimation Kriens

## Neue Mitarbeitende bei der Jugendanimation

Mit Bettina Bach und Marcel Küng haben in den letzten Monaten zwei Mitarbeitende das Jugendanimationsteam verlassen. Seit dem 1. November ist das Team wieder komplett. Mit Kurt von Rotz und Adrian Schuler konnten zwei engagierte Jugendarbeiter neu angestellt werden.

Bettina Bach und Marcel Küng haben die Krienser Jugendarbeit in den letzten Jahren geprägt. Bettina Bach war als mobile Jugendarbeiterin in allen Quartieren präsent und hat mit Geschick schwierige Situationen gelöst und spannende Projekte lanciert. Ende Juni hat sie die Gemeinde verlassen, um in der Zuger Fachstelle «punkto Jugend und Kind» die Jugendförderung zu übernehmen.

Marcel Küng hat die Infobar aufgebaut und dabei Projekte wie Sackgeldjobs oder Präsenz der Jugendarbeit auf den Social Networks lanciert. Ende September hat er die Gemeinde verlassen, um bei der Jugendseelsorge

des Kantons Zürich eine neue Aufgabe zu übernehmen.

Als Nachfolger konnten mit Kurt von Rotz und Adrian Schuler zwei Jugendarbeiter gefunden werden, welche schon Erfahrung in der Leitung von Jugendtreffs mitbringen. Kurt von Rotz war Leiter des Jugendtreffs in Kerns. Er übernimmt die mobile Arbeit und wird in Zukunft regelmässig in den Krienser Quartieren anzutreffen sein.

Adrian Schuler, welcher in Brunnen die Leitung des Jugendhauses innehatte, wird sich auch in Kriens um das Jugendhaus kümmern. Mit frischen Ideen werden spannende Angebote im freiraum\* lanciert.

Die frei gewordene Infobar-Leitung übernimmt Eliane Muff, welche bisher für das Jugendhaus zuständig war. Unterstützt wird das Team durch Ueli Rohr, welcher einen langen Zivildienst einsatz bis September 2012 absolviert.

### Häckseldienst

Jeder Liegenschaft, die einen Kompostplatz betreibt oder das Material zum Mulchen verwendet, steht der Häckseldienst einmal pro Halbjahr zur Verfügung. Die erste halbe Stunde des Häckseldienstes bietet die Gemeinde kostenlos an. Pro weitere angebrochene Viertelstunde werden Fr. 30.- verrechnet (davon ausgenommen sind Liegenschaften mit einem von der Gemeinde unterstützten gemeinschaftlichen Kompostplatz).

#### Die nächsten Daten sind:

- Mo, 31. Oktober und Mo, 14. November sonnenbergseitig und Kuonimatt
- Mo, 7. November schattenbergseitig

Bei vielen Anmeldungen kann es sein, dass einige Liegenschaften erst am Folgetag bedient werden.

Die Äste werden am Häckseltag in geordneten Haufen an einer befahrbaren Strasse bereitgestellt. Das Häckselgut können Sie zum Kompostieren oder als Abdeckmaterial im Garten verwenden. Der Werkdienst führt es nicht ab. Überbauungen mit mehr als 5 m<sup>3</sup> vereinbaren mit dem Umwelt- und Sicherheitsdepartement, 041 329 64 61 eine fixe Zeit und organisieren Mithilfe.

**Anmeldungen bis Mittwoch vor dem Häckseltermin mit Talon, der an den Gemeindegeldschaltern aufliegt, oder im Internet unter [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) – Politik+Staat – Online-Schalter – Häckseldienst.**

## Abstimmung vom 27. November 2011

Über folgende Vorlagen können Sie am 27. November 2011 befinden:

Eidgenössische Ebene

- evtl. 2. Wahlgang der Ständeratswahlen für die Amtsdauer 2011–2015

Kantonale Ebene

- Volksinitiative «Mit(be)stimmen!»

Kommunale Ebene

- Stärkung der Stadtregion Luzern
- Voranschlag 2012 der kath. Kirchgemeinde

Das Urnenlokal im Gemeindehaus ist am Sonntag, 27. November 2011, von 10–11 Uhr geöffnet. Sie können Ihr Wahl- bzw. Stimmrecht auch brieflich ausüben. Bitte beachten Sie, dass **der Briefkasten vor dem Gemeindehaus am Abstimmungssonntag letztmals um 11 Uhr geleert wird.**

Schliesslich können Sie Ihr Wahl- bzw. Stimmrecht auch brieflich während den Bürozeiten bei der Einwohnerkontrolle Kriens wahrnehmen.

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Der Krienser Bevölkerung steht eine unentgeltliche Rechtsauskunft zur Verfügung. Jeweils am ersten Donnerstag im Monat gibt ein Gesprächspartner im Gemeindehaus eine unentgeltliche juristische Erstauskunft. Der nächste Termin findet statt am 1. Dezember 2011 mit Jakob Ueberschlager. Anmeldung via Webseite [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) oder via Gemeindegeldkanzlei (041 329 63 03). Mit der Anmeldebestätigung erhalten Sie den genauen Termin der Beratung.

## Handwerkermarkt

Der Handwerkermarkt findet am Samstag, 29. Oktober 2011 und Samstag, 26. November 2011 auf dem Trottoirbereich vor dem Bellpark statt.

Schenken Sie Freude mit unseren selbstgefertigten Produkten!

Sind Sie kreativ und möchten gerne Ihre Objekte am Krienser Handwerkermarkt präsentieren? Dann melden Sie sich bei Patrizia Häfliger, Baudepartement Kriens, Tel. 041 329 62 72 oder [baudepartement@kriens.ch](mailto:baudepartement@kriens.ch).

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt zu Fusionsverhandlungen

Ich entscheide erst wenn die Fakten auf dem Tisch sind. Deshalb ein ja am 27. November 2011.

Werner Buck  
Ehem. Einwohnerrat FDP



OFFENES KRIENS



## SOTHERM THERMOGRAFIE als Grundlage jeder Renovation

Finden Sie raus, wo Ihr Geld am sinnvollsten eingesetzt wird. Starten Sie Ihre Renovation mit **Sotherm Blaser**

Telefon 041 320 28 25 • www.sotherm.ch



Mark  
Lötscher  
Mitglied Parteileitung

Ich bleibe nicht auf halbem Wege stehen, deshalb am 27. November

**Ja**

für weitere Abklärungen.

www.cvp-kriens.ch

PUBLIREPORTAGE



Hotel Himmelrich, Kriens

# Winterspecials 2011/2012 Fondue meets Steakhouse

Nach einigen Schlagzeilen, begeisterten Gästen und einer sagenhaften Sommersaison bedanken wir uns für das aufbauende Feedback und die unzähligen strahlenden Gesichter. Voller Elan und Inspiration möchten wir Sie mit den Specials der Winterzeit vertraut machen.

**Ab Mitte Oktober 2011** wurde aus der Sky-Lounge des Hotels Himmelrich eine VIP-Indoor-Lounge. Ausgestattet ist das heimelige Zelt mit edlen Kronleuchtern, warmen Decken und einem atemberaubenden Panorama über die märchenhafte Winterlandschaft. In harmonischer Atmosphäre werden gesellige Abende zum Highlight. Köstliche Fonduespezialitäten und Raclettes à discrétion, saftige Steaks vom Holzgrill, eine ausgezeichnete Weinkreation und unser zuvorkommender Service garantieren Ihnen und Ihren Liebsten wohlthuende Momente auf 692 Meter über Meer.

Hoch über den Dächern von Luzern finden wöchentlich Meetings und Anlässe statt. Ihre individuellen Wünsche und Anliegen werden durch kreatives Engagement und enge Zusammenarbeit in die Realität umgesetzt.

Für weitere Auskünfte, Informationen und Reservationen sind wir rund um die Uhr für Sie da. Sei es bei einem prächtigen Weihnachtsessen, einer weissen Hochzeit, einem fruchtigen Cocktail oder einem neugierigen Besuch – wir freuen uns auf Sie!

Freundliche Grüsse aus der Höhe und eine angenehme Winterzeit wünscht Ihnen  
**Ihr Team im «Himmelrich»**

www.hotelhimmelrich.ch  
info@hotelhimmelrich.ch  
Telefon: +41 41 310 62 62



Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt zu Fusionsverhandlungen

Warum im «eigenständigen» Kriens mehr Steuern zahlen als in einem geeinten Luzern-plus?

Robert Strässle-Federer  
Rentner/Kirchenrat



OFFENES KRIENS

## Echtes Holzofenbrot

**Wann & Wo !**

Do. 27. Okt. → Am Krienser **Wochenmarkt**

Fr. 28. Okt. → Im Geschäft an der **Alpenstr. 31**

Sa. 29. Okt. → Am Samstagmarkt beim **Bellpark**

**ECHT, KNUSPRIG, GUT**

Bäckerei - Confiserie

**Spiekermann**

Alpenstrasse 31, Kriens, Tel.041/310 24 44

Mitglied Gewerbeverband

Ausgezeichnet mit Note 5,25  
im Kulturmagazin 6/06



Mindestbestellwert Fr. 20.–  
(Fr. 40.– ausserhalb Kriens)  
Hauslieferdienst in Kriens Fr. 1.–

Integrative Förderung

## Schrittweise Einführung der Integrativen Förderung

**Die gezielte Stärkung begabter Kinder und die Förderung von schwächeren in der gleichen Klasse: Die Volksschule Kriens setzt ab kommendem Schuljahr das Schulmodell der Integrativen Förderung (IF) um. Diese Umsetzung erfolgt im ganzen Kanton Luzern flächendeckend.**

Lernende, wenn innerhalb der gleichen Klasse Kinder auf unterschiedlichem Level mit individualisierten Lernzielen gemeinsam gefördert und betreut werden müssen? Gemeinderat und Bildungskommission beurteilen kleinere Klassen für den Erfolg der IF denn auch als pädagogische Notwen-



Die Integrative Förderung richtet sich an alle Schülerinnen und Schüler einer Klasse. Sie stärkt begabte Kinder und Jugendliche genauso wie sie schwächere Lernende gezielt unterstützt. Bei der Integrativen Förderung arbeiten eine Klassenlehrperson und eine IF-Lehrperson mit spezieller Ausbildung eng zusammen. Sie fördern die Schülerinnen und Schüler in der Klasse, in Gruppen und einzeln. Wer trotz intensiver Unterstützung die Ziele des Lehrplans nicht erreicht, erhält in Absprache mit den Eltern individuelle Lernziele. Durch vermehrt individualisierende Lehr- und Lernformen wird dem Lerntempo aller Schülerinnen und Schüler einer Klasse Rechnung getragen.

### Kleinere Klassen notwendig

Die Einführung der IF ist auch für die Volksschule Kriens ein bedeutendes und herausforderndes Schulentwicklungsprojekt. Lehrpersonen und Schulleitung haben sich intensiv mit den neuen, zusätzlichen Herausforderungen auseinandergesetzt. Dazu war (und ist) IF auch ein Thema von intensiven Weiterbildungsveranstaltungen. Was bedeutet es für Lehrpersonen und

digkeit und Erfolgsfaktor, was bei der Budgeterarbeitung der kommenden Jahre zu berücksichtigen ist.

### Schrittweise Einführung

Bildungskommission und Gemeinderat haben das Grobkonzept einer schulinternen Fachgruppe gutgeheissen und die Einführung der IF innerhalb von vier Jahren bis zum Schuljahr 2015/16 beschlossen. IF wird für die Kinder von Kindergarten bis und mit 5. Primarklasse ab Schuljahr 2012/13 eingeführt, für Kinder und Jugendliche im 6. und 7. Schuljahr ab Schuljahr 2013/14. Bis ins Schuljahr 2015/16 folgt dann schrittweise die Umstellung im 8. und 9. Schuljahr. Die Einführungsklassen und Kleinklassen B und C im Primarschulbereich werden schrittweise abgeschafft. Die Kinder werden in die Regelklassen ihrer Quartierschulhäuser integriert. Ab Schuljahr 2013/14 werden keine Niveau-D-Klassen an der Sekundarschule mehr neu eröffnet.

Die Eltern schulpflichtiger Kinder und Jugendlicher werden im 2. Semester detailliert über die konkrete Umsetzung der IF informiert.

## Adventliche Anlässe in Schulhäusern

Mittwoch, 2. November, 11.00–11.45 Uhr: Kindergartenkinder des Feldmühleschulhauses verkaufen im Schulhaus Bastelarbeiten zugunsten der Kinder-Spitex Zentralschweiz.

Samstag, 26. November: Schülerinnen und Schüler des Kuonimattschulhauses verkaufen Werk-Arbeiten am traditionellen Quartier-Weihnachtsmarkt.

## Personeller Wechsel bei der Schulsozialarbeit

Karin Vannay verlässt nach 10 Jahren als Schulsozialarbeiterin die Volksschule Kriens, weil sie eine neue berufliche Herausforderung annimmt. Ihr Nachfolger per 1. November 2011 heisst Valentin Rast. Die Schulleitung der Volksschule Kriens dankt Karin Vannay herzlich für ihre Arbeit.



### Drei Frauen, grosse Wirkung

Vor 10 Jahren wurde in Kriens die Schulsozialarbeit (SSA) eingeführt – Pionierarbeit im Kanton Luzern! Die drei Schulsozialarbeiterinnen luden zu einer informativen Jubiläums-Ausstellung. Die SSA Kriens wird rundum gelobt, rege kontaktiert und hat im Schulalltag trotz beschränkter Ressourcen grosse Wirkung.

**sidhalde**Alles in der Nähe.  
Wohnen in Kriens-Luzern

**Baustart erfolgt  
Sichern Sie sich heute  
Ihre Wunschwohnung!**

**Eigentumswohnungen mit Weitsicht  
ab CHF 510'000**

Verkauf: Redinvest Immobilien AG – Telefon 041 317 05 00 – [www.sidhalde.ch](http://www.sidhalde.ch)Ein Projekt von **AMBERG****ERSTVERMIETUNG****Überbauung Eschenweg**

Zumhofweg 2, 4, 6, 8 in Kriens

**3½ Zimmer-Wohnungen** (ab 108m²)

ab Fr. 2'000.- exkl. NK

**4½ Zimmer-Wohnungen** (ab 114m²)

ab Fr. 2'350.- exkl. NK

Bezug ab November 2011

- ✓ zentral, hinter dem Schappcenter
- ✓ optimale Besonnung
- ✓ Aussicht auf unverbaubare Parkanlage
- ✓ ruhige Umgebung (30er Zone)
- ✓ grosszügige Grundrisse
- ✓ Minergiestandard mit Komfortlüftung
- ✓ Parkett in allen Zimmern
- ✓ riesige Fensterfronten
- ✓ 2 Nasszellen (Bad + Dusche)
- ✓ eigener Waschturm in Wohnung

Für weitere Informationen oder eine Besichtigung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**CITY**

IMMOBILIEN MANAGEMENT AG

6052 Hergiswil, Telefon 041 632 40 80\*  
[www.city-immobilien.ch](http://www.city-immobilien.ch)

KRIENSER  
BAZAR

Hier können  
Sie schnell  
und gratis Ihr  
Verkaufs-  
Inserat  
aufgeben:

[www.kriens-  
info.ch](http://www.kriens-info.ch)

Ein Service der  
Brunner AG,  
Druck und  
Medien,  
Kriens

**Kriens**

Zentrum Hofmatt

Wir vermieten per sofort  
oder nach Vereinbarung  
einen grossen

**Lagerraum**

grosszügige Fläche (260 m²),  
geeignet für Einlagerungen ohne  
Warenumschlag.

Mietzins nach Absprache

**Sonja Hofer**

Telefon 041 268 85 79\*

[www.verima.ch](http://www.verima.ch)**verima**

KRIENS  
*info*

Die Hotline für Ihr Inserat:

041 318 34 76

Abstimmung 27. November

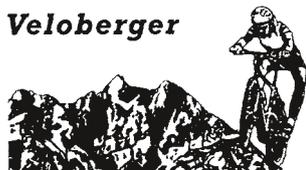
**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Gehen wir gemeinsam  
statt einsam,  
solange dies Kriens noch  
selber schafft.  
Andere haben's erfolgreich  
vorgemacht.

Noldi Huber  
parteilos, Kriens



OFFENES KRIENS

**Veloberger**

**Velos**  
**Mofas**  
**Roller**

Schachenstr. 8  
Kriens  
Tel. 041 320 35 83  
Fax 041 320 35 08

Mitglied Gewerbe-  
vereinigung

Ab November:

**24-Stunden-  
Ski-Service**

[www.veloberger.ch](http://www.veloberger.ch)

PROJUE®

Erfolgreiche Partnersuche  
seit 1993

**Sehen Sie sich nach der warmen  
Hand, die Sie fest festhält? Lassen Sie  
uns Ihr Partnerglück zusammen finden!**

[www.produe.ch](http://www.produe.ch) / Tel. 041 240 72 28

Spitex Kriens

## Vom Baby zum Kleinkind – von Geburt an Sorge tragen

**Babys, Säuglinge und Kleinkinder bereiten Eltern sehr viel Freude. Sie stellen sie manchmal aber auch vor Fragen, Unsicherheiten und Ängste, die sie gerne mit einer Fachfrau besprechen möchten. Um sich im Umgang mit Kindern sicherer zu fühlen, bietet Spitex Kriens mit der Mütter- und Väterberatung die geeignete Dienstleistung an.**

Die Mütter- und Väterberatungsstelle steht allen Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis 5-jährig gratis zur Verfügung. Ob am Telefon oder in Beratungsgesprächen im Spitex-Zentrum, die Mütterberaterin Heidi Dolder versucht, Fragen zu beantworten, Unsicherheiten zu klären oder Anleitungen und Hinweise zu geben, um eine schwierige Situation mit dem ersten oder den weiteren Kindern etwas einfacher zu meistern.

Heidi Dolder ist Spezialistin für die Entwicklung des Säuglings und Kleinkindes, kennt deren Bedürfnisse und klärt Fragen zum Stillen, zur Ernährung sowie zur Pflege und beantwortet Erziehungsfragen des Alltages. Rollenfindung in der Partnerschaft, Überforderung, Umgang mit Stress-Situationen, Umstellung von der Berufsfrau zur Familienfrau, Verarbeitung von schwierigen Schwangerschaften oder Geburten sind Themen, die offen besprochen werden können. Sie kennt die sozialen Netze, die öffentlichen Angebote, unterschiedliche Therapieformen und kann beurteilen, ob andere Fachpersonen konsultiert werden sollten.



Heidi Dolder ist nicht nur im Spitex-Zentrum an der Horwerstrasse 9 anzutreffen, sondern bietet auch regelmässige Beratungshalbtage in den Aussenstellen im Schulhaus Obernau und im Begegnungszentrum St. Franziskus an. Jeweils von Montag bis Donnerstag (8–9 Uhr) steht sie für telefonische Auskünfte und Kurzberatungen zur Verfügung.

Das Beratungsangebot wird regelmässig im *KRIENSinfo* und auf der Website von Spitex Kriens unter «Aktuell» publiziert.

## Grosserfolg für das Herbstfest der Heime

Volles Haus, tolle Stimmung und ein vielseitiges Programm: In den Heimen Kriens wurde unter aktiver Beteiligung des Quartiervereins Kehrhof im Oktober ein Herbstfest gefeiert, das herrliche Leckerbissen für Auge, Ohr und Gaumen lieferte. «Chue Lee» sorgte für Superstimmung im Festzelt, die Heimgastronomie servierte unter dem Titel «Oktoberfest» Herbstspezialitäten aus dem Münchner Herbst, und am Herbstmarkt zeigten verschiedene Standbetreiber ein spannendes und breites Angebot an Herbstprodukten.

Sehr viele Gäste liessen sich das vielseitige Programm des Tages nicht entgehen und statteten den Heimen – zur Freude der Mitarbeitenden und der Bewohnenden – einen Besuch ab. Die grosse Anzahl von Mitgliedern des Quartiervereins Kehrhof trug viel zur guten Stimmung bei.



### Mütter- und Väterberatungsstelle

Öffnungsdaten/-zeiten:

#### Spitex-Zentrum, Horwerstrasse 9:

Dienstag, 8./15./22./29. November,  
9.30–11.30 Uhr;

Donnerstag, 3./10./17./ 24. November,  
9.30–11.30 Uhr

#### Begegnungszentrum St. Franziskus (Senti):

Mittwoch, 9. und 23. November,  
13.30–16.30 Uhr



#### Schulhaus Obernau:

Mittwoch, 2. und 16. November,  
13.30–15.30 Uhr

#### Beratungen nach telefonischer Voranmeldung:

Montag-, Dienstag- und  
Donnerstagnachmittag

#### Voranmeldungen und Telefonsprechstunden:

Montag bis Donnerstag,  
8–9 Uhr: Tel. 041 319 39 39

Heidi Dolder,  
Mütterberaterin HFD



**INNENEINRICHTUNGEN**  
KRIENS seit 1971

**TEDI AG**  
**TEPPICHE BODENBELÄGE**

LUZERNERSTRASSE 24a  
6010 KRIENS  
PHONE 041 320 40 66  
FAX 041 310 45 66  
E-Mail info@tedi.ch

**Edle und passende  
Bettwäsche und  
Vorhänge zur  
Bettgeschichte**



*Christian Fischbacher*  
EINRICHTUNGSGÜTER

**SCHLOSSBERG**  
SWITZERLAND

die  
boden  
fachleute

die  
vorhang  
fachleute

Mitglied  
Gewerbeverband

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Chancen nutzen – Fusions-  
verhandlungen weiterführen,  
JA stimmen!

**Christoph Lengwiler**  
Professor Hochschule Luzern  
Kantonsrat



OFFENES KRIENS



Industriestrasse 9, 6010 Kriens Tel. 041 340 47 60,  
www.restaurant-kuonimatt.ch



**Wild vom Pilatus und Schwarzwald**  
Geniessen Sie feinste Wildgerichte aus eigener Jagd.  
Unser Wild, Gams- und Rehwild, Rotwild und Wildschwein  
beziehen wir von der Jagdgesellschaften Hölzberg  
am Pilatus und aus Göttingen im Schwarzwald.



**Der richtige Ort für Ihren Anlass**  
Unsere Räumlichkeiten mit Sternenhimmel, unteilbar von  
20 bis 100 Personen, versehen jedem Bankett, ob Firmen-,  
Geburtsstage, Familienfest, Hochzeit oder Taufe, eine spezielle Note.  
Für Grossanlässe bietet das Restaurant mit Saal Platz für 160 Gäste.



**Catering. Sie feiern Ihr Fest, wir erledigen den Rest!**  
Wir bewirten Sie und Ihre Gäste, wo immer Ihr Anlass stattfindet.  
Hochzeit, Taufe, Familienfest, Geburtstag, Vereins- und Firmenanlässe,  
ob im romantischen Schloss bis hin zu urchiger Waldhütte

Küchenchef Aldo Schmid  
Jäger und Gastgeber Daniel & Monika Theiler und das Kuonimatt-Team  
Mo-Sa geöffnet • Sonntags auch für Bankette geöffnet  
Bankettsräumlichkeiten bis 100 Personen • Seminarraum in der Antika  
Christener-Stübli, die Bar mit Gastgeberin Silvia

Mitglied Gewerbeverband

**HEGGLI.com**  
Begeisterung in Fahrt

**Musik- und Erlebnisreisen**

Musical **Mamma Mia!** in Zürich  
DI 01.11. / SA 19.11. / SO 04.12.2011

Musical **Ewigi Liebi** in Bern  
DO 08.12.2011 / SO 22.01.2011

Tagesfahrt nach Stuttgart mit Musical  
**Ich war noch niemals in New York**  
SA 10.12.2011

**Swinging Comedy Christmas** in Zürich  
SA 17.12.2011

Musical **Grease** in Basel  
MI 26.12.2011 / SA 07.01. / SO 15.01.2012

Musical **Elisabeth** in Basel  
SA 21.01.2012

**André Rieu** in Zürich  
FR 24.02.2012

**Christkindlmärkte & Silvesterreise**

**Stuttgart** auf Wunsch mit Musicals  
**Ich war noch niemals in New York**  
SA-SO 26. - 27.11. / SA-SO 03. - 04.12. /  
DO-SO 08. - 11.12. (1-4 Tage) /  
SA-SO 17. - 18.12.2011

**Piemont** mit Markt in Como &  
Weihnachtsmarkt in Turin  
SA-SO 03.-04.12.2011

**Ulm** mit Ravensburg  
SA-SO 03.-04.12.2011

**Adventsshopping in Mailand**  
SA-SO 03.-04.12. / 10.-11.12.2011

**Mannheim** auf Wunsch mit Besichtigung  
der Mercedes Buswerke  
SO-MO 04.-05.12.2011

**Strassburg / Colmar**  
mit romantischer **Flussschiffahrt**  
DO-FR 08.-09.12.2011

**Konstanz** mit fakultativem Ausflug  
zur Insel Mainau  
SA-SO 10.-11.12.2011

**Innsbruck** mit Swarovski Kristallwelten  
SA-SO 10.-11.12.2011

**Heggli Musik- und Erlebnisreisen**  
Sternmatt 4 | 6010 Kriens 2  
Tel. 041 329 80 85 | www.heggli.com

Mitglied Gewerbeverband

Im Todesfall beraten und unter-  
stützen wir Sie mit einem  
umfassenden und würdevollen  
Bestattungsdienst.

**EGLI**  
**BESTATTUNGEN**

LUZERN UND UMGEBUNG

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern  
Nähe Pilatusplatz

www.egli-bestattungen.ch

24 h-Tel. 041 211 24 44

**ARNOLD & SOHN**  
**Bestattungsdienst AG**

Waldstätterstrasse 25, 6003 Luzern

☎ 041 210 42 46



Familienunternehmen aus Kriens, seit über 40  
Jahren in Luzern und Umgebung - Mitglied  
Schweiz. Verband der Bestattungsdienste SVB

- ◆ Bestattungsdienst Tag und Nacht
- ◆ Särge aus Schweizer Produktion
- ◆ Traueranzeigen gestalten und drucken  
nach Ihren Wünschen
- ◆ persönliche unverbindliche Beratung und  
Bestattungsvorsorge

www.arnold-und-sohn.ch



**HAGER IMBACH**

BESTATTUNGSDIENSTE UND TRAUERBEGLEITUNG

- Särge aus Krienser Produktion
- Tag und Nacht Bestattungsdienst
- Erdbestattungen / Kremationen
- Anzeigen in allen gewünschten Medien
- Überführungen im In- und Ausland

Mitglied Gewerbeverband

Am Brüggli, 6010 Kriens · www.hagerimbach.ch

Telefon 041 340 33 02

**BRÖNNIMANN GRABMALE**

- Marmor/Granit
- Kalkstein
- Sandstein
- Grabmal-Reinigungen
- Reihen-Grabmale
- Familien-Grabmale
- Urnenplatten
- Zweit-Inschriften

Büro: Friedhofstrasse 11, Kriens  
Werkstatt: Friedhofstrasse 1, Kriens  
Tel. 041 310 42 56 · Fax 041 310 46 56

**Leidzirkulare und  
Danksagungen**

Gerne sind wir für Sie da.  
Wir beraten Sie, gestalten nach Ihren  
Wünschen und drucken flexibel und schnell.

**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN

Arsenalstrasse 24, 6010 Kriens  
Telefon 041 318 34 18  
digitaldruck@bag.ch

## Einbürgerungsgesuche

Für das Bürgerrecht von Kriens bewerben sich folgende ausländische Staatsangehörige:

- Ambalavanar Pathmanathan und Pathmanathan-Ambalavanar Savithri, mit Mayura und Dinojan, Burgweg 9
- Daud Labib Badr und Abdu Hazzah Lina, mit Suad, Ayman und Ashraf, Schachenstr. 28
- Dodaj Simon und Dodaj-Lazri Lize, mit Florian, Gärtnerweg 4
- Ferizaj Arianit, Wichlernstrasse 7
- Filipovic Aleksandra, Obernauerstr. 41a
- Kartal Yasemin, Obernauerstrasse 64
- Kopelman David, Sackweidstrasse 5
- Kostic-Stamenkovic Valentina, mit Andela, Obernauerstrasse 28c
- Palamar Pamela, Mühleweg 1

- Poqinka Doruntina, Eigenheimweg 8
- Poqinka Naser und Poqinka-Rrahimi, Aferdita, mit Deniz und Enis, Eigenheimweg 8
- Poqinka Semra, Eigenheimweg 8
- Stojkovic Aleksandra, Gärtnerweg 6
- Stojkovic Ivana, Gärtnerweg 6
- Stojkovic Vladimir und Stojkovic-Stamenkovic Jasmina, mit Aleksa, Gärtnerweg 6
- Taqi Nikoll, mit Liridona, Eichenspesstr. 6
- Visvalingam Yogeswaran und Yogeswaran Puvaneswary-Thanukkody Puvaneswary, mit Sutharsana und Karisan, Horwerstrasse 36

Stellungnahmen bis 16. November 2011 an: Gemeindeverwaltung Kriens, Bürgerrechtskommission, Schachenstrasse 13, Postfach 1247, 6011 Kriens

## Gratulationen

Wir gratulieren herzlich all jenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die im November 2011 einen hohen Geburtstag feiern können.

1. November  
Wäckerle Joseph,  
Klösterlistrasse 15,  
den 92. Geburtstag

3. November  
Benz-Herzog Elise,  
Horwerstrasse 33,  
den 93. Geburtstag

5. November  
Wirth-Bienz Antoinette,  
Alters- und Pflegeheim  
Krone in Rehetobel,  
den 93. Geburtstag

7. November  
Gernet-Brun Hermina,  
Gärtnerweg 16,  
den 94. Geburtstag

10. November  
Fuchs Thomas,  
Hofmattweg 4,  
den 90. Geburtstag

12. November  
Parolo Margherita,  
Himmelrichstrasse 61,  
den 85. Geburtstag

14. November  
Egli-Baumann Hélène,  
Schauenseestrasse 8,  
den 85. Geburtstag

14. November  
Odermatt Theodor,  
Grossfeldstrasse 6,  
den 85. Geburtstag

15. November  
Lindegger Heinrich,  
Hofmattweg 8,  
den 85. Geburtstag

16. November  
Frutiger-Scheuber Berta,  
Dattenmattstrasse 2,  
den 99. Geburtstag

19. November  
Jaggi-Sterchi Hedy,  
Zumhofweg 7,  
den 91. Geburtstag

19. November  
Steiner Walter,  
Hodlerweg 8,  
den 85. Geburtstag

21. November  
Hoppeler-Zeier Hella,  
Zumhofweg 8,  
den 92. Geburtstag

24. November  
Garnier Nelly,  
Schachenstrasse 43a,  
den 85. Geburtstag

25. November  
Näf-Durrer Elisabetha,  
Hinter-Katzenbalg 136,  
den 92. Geburtstag

26. November  
Moser Herbert,  
Brunnmattstrasse 12b,  
den 94. Geburtstag

28. November  
Hofer-Lustenberger  
Katharina,  
Horwerstrasse 35,  
den 107. Geburtstag

## Todesfälle September 2011

BACCHETTA Werner Julius, geb. 17.8.1946, gest. 6.9.2011, Brunnmattstr. 18 - MÜLLER led. Heinzer Erika, geb. 9.9.1931, gest. 7.9.2011, Kriens i.A. Luzern - BALSIGER led. Senn Erika Sophie, geb. 21.6.1921, gest. 12.9.2011, Horwerstrasse 35 - BUCHER led. Ryter Margrith Rosina, geb. 17.10.1933, gest. 14.9.2011, Horwerstrasse 33 - AMMANN led. Rust Marie-Theres, geb. 5.4.1950, gest. 14.9.2011, Weinhalde 22 - MÜLLER led. Schärer Dorothea Maria, geb. 15.2.1954, gest. 18.9.2011, Obere Dattenbergstrasse 34 - OTTIGER Otto, geb. 12.3.1926, gest.

16.9.2011, Emanuel-Müller-Strasse 12 - MÜLLER led. Kleeb Maria Lidwina, geb. 4.12.1918, gest. 20.9.2011, Grossfeldstrasse 6 - KORNER led. Widmer Norina Maria, geb. 13.8.1927, gest. 21.9.2011, Luzernerstrasse 24a - HASLER Walter, geb. 5.6.1922, gest. 21.9.2011, Grossfeldstrasse 6 - ANDERMATT Hubertus Gerhard, geb. 23.3.1933, gest. 22.9.2011, Schattenbergstrasse 3 - LINDEGGER Olga Elise, geb. 20.11.1944, gest. 22.9.2011, Horwerstrasse 33 - BÜNTER led. Parry Lydie, geb. 20.3.1919, gest. 22.9.2011, Horwerstrasse

35 - BIERI Hans Peter, geb. 19.1.1944, gest. 23.9.2011, Horwerstrasse 36 - CSERPES Ilona, geb. 24.9.1933, gest. 24.9.2011, Burgweg 11 - BLÜMLI Johann, geb. 2.8.1934, gest. 24.9.2011, Schappeweg 5 - KRUMMENACHER Anton, geb. 14.8.1921, gest. 25.9.2011, Horwerstrasse 33 - RICHTER led. Scholz Dora Irma, geb. 23.2.1926, gest. 28.9.2011, Kriens i.A. Luzern - JOLLER led. Niederberger Agnes Katharina, geb. 17.8.1924, gest. 28.9.2011, Grossfeldstrasse 6 - WISS Franz, geb. 1.8.1951, gest. 29.9.2011, Höllhof

## Baubewilligungen vom 9.–28. September 2011

Bauherrschaft: Peter und Brigitta Arnold-Styger, Wichlernweg 10, 6010 Kriens, Objekt: Einbau zusätzliches Dachfenster und Umgestaltung Nasszellen, Parz.Nr. 4835, Wichlernweg 10, Geb.Nr. 3384, Planverfasser: Pius Bucheli, dipl. Architekt HTL, Dottenbergstrasse 25, 6043 Adligenswil

Bauherrin: Lydia Müller-Kleeb, vertr. durch Marlies Neidhart-Müller, Belchenstrasse 12, 4853 Riken-Murgenthal, Objekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 3426, Gfellerweg 5, Geb.Nr. 1821, Planverfasserin: do. Bauherrin

Bauherrschaft: E.M. Consulting, Eichweg 19, 8302 Kloten, Objekt: Renovation und Wärmedämmung, Parz.Nr. 320, Emanuel-Müller-Strasse 9 und 11, Geb.Nrn. 1185 und 1186, Planverfasser: do. Bauherrin

Bauherr: Elvir Husic, Luzernerstrasse 7a, 6010 Kriens, Objekt: Nutzungsänderung, Parz.Nr. 3183, Renglochstrasse 29, Geb.Nr. 2501, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherrschaft: Transcoline AG, St. Niklausenstrasse 78, 6047 Kastanienbaum, Objekt: Heizungserneuerung, Kamin an Aussenfassade, Parz. Nrn. 4726/4729, Vorderschlundstrasse 5, Planverfasser: Stefan Lüthi, Architektur und Baumanagement, Sonnenbergstrasse 2, 6005 Luzern

Bauherrschaft: Stadt Luzern, Hirschengraben 17, 6003 Luzern, Objekt: Neubau Provisorium Musikschule Südpol für 5 Jahre, Parz.Nr. 5878, Arsenalstrasse 28, Geb.Nr. 3985a, Planverfasserin: TGS Architekten AG, Zentralstrasse 38a, 6003 Luzern

Bauherrschaft: Discus Sauna AG, Geissensteinring 26, Postfach 2850, 6002 Luzern, Objekt: Nutzungsänderung Gewerberaum in Männer-sauna, Parz.Nrn. 4384/4677, Industriestrasse 10, Planverfasser: jung & jung planung GmbH, Ringstrasse 25, 6010 Kriens

Bauherr: Bruno Meier, Schützenrain 8, 6012 Obernau, Objekt: Einbau einer Luft/Wasser-Wärmepumpe, Parz.Nr. 3513, Eyrstrasse/Blattighalde, Geb.Nr. 1699, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherr: Hubert und Isaura Roth-Pereira, Feldhöfli 38, 6012 Obernau, Objekt: Anbau eines Vordaches, Parz.Nr. 5427, Feldhöfli 38, Geb.Nr. 3405, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherr: Guido Wigger, Ober-Hackenrain 146, 6012 Obernau, Objekt: Erstellen einer Photovoltaikanlage auf Scheunendach, Parz.Nr. 1116, Ober-Hackenrain, Geb.Nr. 146b, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherrschaft: Werner und Rita Schnüriger-Haas, Hinter Sienen 224, 6010 Kriens, Objekt: Erweiterung der Remise sowie Erstellen einer Photovoltaikanlage auf Remise und Stall, Parz. Nr. 943, Hinter Sienen, Geb.Nr. 224a/224b, Planverfasser: LBA Architekturbüro, Seerosenweg 3, 6403 Küssnacht

## Osteoporose Risiko Check

**Osteoporose** bedeutet wörtlich übersetzt «poröse Knochen». Sie zeigt sich durch eine Abnahme der Knochendichte und -masse, was ein erhöhtes Risiko von Knochenbrüchen nach sich zieht!

Wir bieten Ihnen einen Osteoporose Check an: Dieser wird von unserer Apothekerin mittels eines speziellen Ultraschallgerätes am Fuss durchgeführt. Mit dieser Kampagne können Risikopatienten erkannt und beraten, wenn nötig auch an Spezialisten weitergeschickt werden.



**Am Dienstag, 22. November 2011  
und am Freitag, 25. November 2011**  
in der Coop Vitality Apotheke,  
Schappe Center Kriens

Eine Anmeldung ist erforderlich: 041 322 19 20  
Kosten: Fr. 29.–  
Dauer Messung: 15 Min. + Beratung

Wir freuen uns auf Sie!  
Das Team der  
Coop Vitality Apotheke



Ihr Wohl liegt uns am Herzen



Spitex CASA GmbH  
Kellerstrasse 29  
6005 Luzern  
041 534 00 60  
spitexcasa@yahoo.com  
www.spitexcasa.ch

- Pflege
- Betreuung
- Haushilfe
- Beratung

Krankenkasse anerkannt

### 20 Jahre Erfahrung

**Margrit Z'berg**  
dipl. Astrologin API  
Farbdialogin nach  
Bruno Huber  
Psychosynthese



Feldmühlestrasse 4  
6010 Kriens  
Tel. 041 320 12 74  
Nat. 076 326 12 74

E-Mail:  
margrit.zberg@freesurf.ch

**Sich selber kennenlernen ...  
Astrologie-Beratung  
Astrologie-Ausbildungskurse**

**buonavita**  
Gesundheitspraxis



### GEMEINSCHAFTSPRAXIS

Schachenstrasse 8  
6010 Kriens  
078 677 09 37  
info@buonavitapraxis.ch  
www.buonavitapraxis.ch

**Cornelia Lichtsteiner**  
dipl. Atemtherapeutin IKP,  
Atem- und Massageotherapie  
079 455 50 12  
info@cornelialichtsteiner.ch  
www.cornelialichtsteiner.ch

**Corinne Berger**  
ärztl. dipl. Masseurin,  
Manuelle Therapie,  
Pilates Care  
078 677 09 37  
info@buonavitapraxis.ch  
www.buonavitapraxis.ch

### GRUPPENKURSE

Pilates Care Training	Dienstag	18.00–19.00 Uhr
	Freitag	08.30–09.30 Uhr
Pilates für Männer	Dienstag	19.00–20.00 Uhr
Autogenes Training	Dienstag	17.00–18.00 Uhr
Entspannung über Mittag	Freitag	12.00–13.00 Uhr

# 20% Rabatt

Coop Vitality Apotheke  
im Schappe Center, Kriens.

Angebote gültig vom 24.10. bis  
05.11.2011, solange Vorrat. Nicht  
kumulierbar mit anderen Rabatten.  
Informationen zu unseren Aktionen,  
Dienstleistungen und Standorten:  
www.coopvitality.ch



## Sortiment Burgerstein

Für die optimale Versorgung des Körpers mit Vitaminen,  
Mineralstoffen und Spurenelementen.  
Für Kinder und Erwachsene.

Ausgenommen rezeptpflichtige, kantonal registrierte Produkte. Dies sind Heilmittel,  
lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Apotheker.



Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Zusammenführen was zusammen  
gehört, ist das Erfolgskonzept  
der Zukunft.

**Leo Fuchs**  
Ehem. Einwohnerrat  
und Kantonsrat



OFFENES KRIENS

# Hör mal...

Diskreter mit  
„Knopf im Ohr“  
von...



**hörmann**

Hörakustik Hörmann  
Habsburgerstrasse 19, 6003 Luzern  
www.hoermann-hoeren.ch  
Telefon: 041 210 57 58

**Naturheilpraxis**  
Sonja Baumeler  
Dipl. Naturheilpraktikerin

- Ganzkörpermassage
- Fussreflextherapie
- Lymphdrainage
- Entspannungstherapie
- Dorn- und Breuss-Therapie
- The Journey



Luzernerstrasse 86, 6010 Kriens  
Tel. 041 310 70 80  
sonjabaumeler@bluewin.ch  
www.naturheilpraxis-baumeler.ch

# FORUM · INFORMATION · VORTRÄGE

**MEDICUS**  
gesund & günstig  
**APOTHEKE**  
Dr. Irde-Sibylle Gleichauf

Zentrum Hofmatt  
Luzernerstrasse 30, Kriens  
Tel./Fax 041 320 96 26/-25  
kriens@medicusapotheke.ch

**Keine Taxen:**  
für Rezepte bei  
Barzahlung

**10% Rabatt auf:**  
«Die Pille»  
Kosmetika  
Linsennmittel  
Kindernahrung

**Neu im Sortiment für Sie**  
**CURAPROX**  
SWISS PREMIUM ORAL CARE

Alles was Sie für schöne Zähne brauchen!

## Amplifon – kostenlose Hörberatung mit Hörtest

Machen Sie jetzt den jährlichen Gehör Check-up bei Amplifon und lassen Sie sich im Leben nichts mehr entgehen.

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag: 08.30 – 12.00 / 13.00 – 17.30 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

**Amplifon AG**  
Luzernerstr. 11, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 52 45



Immer in Ihrer Hörweite.

www.amplifon.ch

### KOSMETIK-STUDIO



- Ayurveda für Gesicht
- Gesichtspflege klassisch
- Wimpern/Brauen färben
- Haarentfernung

Rita Brunner  
Hobacherweg 11  
6010 Kriens  
Mobile 079 486 90 73

### Körper- und Bewegungsarbeit



In kleinen Gruppen erfahren wir Aktivierung, Bewusstsein und Entspannung.

Kurse nach Absprache  
Praxis Bruchstrasse 56 Luzern

Info: Ruth Bründler  
Gymnastiklehrerin  
Sackweidhöhe 7, 6012 Obernau  
079 205 53 72  
gym@hotmail.ch

### GESUNDHEITSPRAXIS

Lea Lehmann-Urech



- Dipl. Fusspflege/Pédicure
- Akupunkt-Massage nach Penzel
- Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich nach Ott
- Neue Homöopathie nach Körbler (L-E-T)

Luzernerstr. 7 | Kriens | Tel. 041 310 39 81  
l.lehmann@bluewin.ch  
www.lea-lehmann.ch  
Krankenkassen anerkannt

### Quantenheilen

Das effiziente Heilverfahren wirkt in allen Lebenslagen angenehm und einfach.  
Löst emotionale und körperliche Anliegen.



**sibylle huber**  
coachings & heilverfahren  
079 750 29 77

www.mentalerfolgreich.ch

### GESUNDHEITSPRAXIS

LUZIA FURRER

- Craniosacral-Therapie
- Klassische Massage
- Reflexzonen-therapie am Fuss
- Bachblüten



dipl. Medizinische Masseurin  
FA SRK  
Luzernerstrasse 46, Kriens  
(Haus «AGA KHAN»)  
Telefon 041 310 72 39

www.luziafurrer.ch

### Bio-Erzeugnisse vom Ueli-Hof:

Auch in Kriens erhältlich bei ...



**Primo-Lebensmittel**  
Fenkernstrasse 29, Kriens und  
Kleinbuholz 3, Obernau

**Renés Quartierladen**  
Alpenstrasse 28, Kriens



www.uelihof.ch

### FELDENKRAIS®-METHODE

LISA HEINIMANN-SCHILD  
Dipl. Feldenkrais-Lehrerin SFV



Einzelstunden:  
Praxis  
Murbacherstr. 35

Gruppenstunden:  
Weselinrain 16  
Probestunde  
kostenlos

Ein Weg zu grösserer Leichtigkeit in der Bewegung, mehr Vitalität und Wohlbefinden. zu weniger Schmerzen, Verspannungen und Bewegungseinschränkungen.

Murbacherstrasse 35 | 6003 Luzern  
Telefon 041 211 21 77  
www.feldenkrais-luzern.ch

### Relax<sup>3</sup>

PowerYoga-Pilates-Massage-Wellness



Dynamik - Balance - Harmonie  
Power Yoga und Pilates im Herzen von Kriens

Relax3 GmbH  
Kosthausstrasse 6  
6010 Kriens

Tel.: 041/320 24 18  
Web: www.relax3.ch  
Mail: info@relax3.ch

### Private Spitex Pilatus

Krankenkassen anerkannt

Mitglied des Schweizerischen Verbandes der privaten Spitex-Organisationen ASPS

**Wir sind 7 Tage,  
24 Stunden  
für Sie da!**

Tel. 041 240 30 18

www.privatespitex-pilatus.ch  
privatespitex-pilatus@bluewin.ch

Praxis für

### Shiatsu

Martin Senn



Ausgleichende Körperarbeit  
Raum für Entfaltung

Dipl. Shiatsu-therapeut SGS  
Sentistrasse 12, 6010 Kriens  
041 211 09 10

www.shiatsu-senn.ch

Abstimmung 27. November

### Ja

zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Geht es auch ohne Steuererhöhungen? Vielleicht, der Verhandlungsprozess ermöglicht uns jedenfalls Verbesserungschancen. Entscheiden wir am Schluss, wenn alle Fakten auf dem Tisch liegen!

**Davide Piras**  
Masch. Ing. FH,  
Vizepräsident  
JCVP Kriens



OFFENES KRIENS

# Tage der Besinnung und des Gedenkens

EGLI BESTATTUNGEN, Hallwilerweg 5, Luzern

## Mehr Lebensqualität dank Bestattungsvorsorge

**Dass der Tod zum Leben gehört, sagt sich leicht. Dass auch unser eigenes Leben einmal zu Ende gehen wird, tönt hingegen ziemlich unerfreulich und bedrohlich. Also verdrängen wir diesen Teil der Wirklichkeit und wenden uns den erfreulicheren Seiten des Lebens zu.**

Dabei kann gerade die bewusste Auseinandersetzung mit der eigenen Endlichkeit die Lebensqualität hier und jetzt erheblich verbessern: Wer sich den eigenen Fragen und Ängsten rund ums Thema Sterben, Tod und Abschied stellt, wird sich erleichtert und bestärkt wieder dem Leben zuwenden können.

Die erfahrenen Mitarbeitenden von Egli Bestattungen stehen Ihnen für ein kostenloses und unverbindliches Beratungsgespräch gern zur Verfügung (Telefon 041 211 24 44). Dabei können grundsätzliche Fragen (Aufbahrung und Abschied, Kremation oder Erdbestattung) genauso besprochen werden wie spezielle Details (Sarg- und Urnenmodelle, Blumenschmuck, Todesanzeige usw.) und die damit verbundenen Kosten.

Ihre Vorstellungen und Wünsche können in einem persönlichen Bestattungswunsch, einer vorsorglichen

Abmachung oder einem verbindlichen Vorsorgevertrag festgehalten werden. Nähere Informationen finden Sie auch auf unserer Website [www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch) (Sinnvolle Vorsorge).

Bitte beachten Sie auch unser Infoblatt «Was tun im Todesfall?», das diesem KRIENS *info* beigeheftet ist. Sie können es heraustrennen und aufbewahren.

*Boris Schlüssel, Geschäftsleiter Egli Bestattungen*



*Wohin soll Ihr letzter Weg einmal führen?  
In die Kirche? Auf den Friedhof?*

*(Bild: zvg)*

Brunner AG, Druck und Medien, Kriens

## Kompetenter Partner für Trauerdrucksachen



**Der Tod gehört zum Leben und wir wissen um unsere Endlichkeit. Trotzdem wühlt ein Todesfall in der Familie auf und kann uns gehörig aus der Bahn werfen. Unterstützung in der Erledigung administrativer Angelegenheiten ist in dieser Situation hilfreich. Die Brunner AG, Druck und Medien verfügt auf dem Gebiet der Trauerdrucksachen über viel Erfahrung.**

Ein Todesfall – selbst wenn er nicht unerwartet eintrifft – unterbricht den gewohnten Alltagsrhythmus abrupt und fordert alle Kräfte heraus. Unterstützung von aussen ist in dieser oft hektischen Situation sehr wertvoll und ermöglicht, etwas mehr von der kostbaren Zeit aufzusparen, die wir für den Abschied eines lieben Menschen brauchen.

Wenn in der Familie jemand stirbt, ist eine schnelle Benachrichtigung von Angehörigen und Freunden wichtig. Auf der anderen Seite steht das Bedürfnis, den Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren. Die Brunner AG unterstützt Trauerfamilien in der Herstellung von Leidzirkularen und Danksagungen. Je nach Wunsch werden die Anzeigen und Bilder ein- oder mehrfarbig gedruckt. Eine schnelle Produktionszeit ist selbstverständlich.

*Als Ansprechpartner stehen Sven van der Meij (041 318 34 18) und Beatrice Zehnder (041 318 34 17) im Einsatz und beraten Kundinnen und Kunden gerne in ihren Anliegen.*

Brönnimann Grabmale, Friedhofstrasse 11, Kriens

## Die Sinnhaftigkeit eines Grabmals

pd/Rituale und Symbole geben Menschen Halt. Vor allem dann, wenn nur noch die Erinnerung lebt. Das Grab ist der Ort der Erinnerung, ein Ort, an dem Trauer erlebt und verarbeitet werden kann.

Im Entwurf eines Grabzeichens gehen deshalb nicht nur Namen und Daten des Verstorbenen, sondern auch sein Wesen und Lebensinhalt ein. Denn das Grabzeichen entsteht nicht nur für einen Menschen, der von dieser Welt gegangen ist. Es soll auch für uns, die wir hier im Diesseits geblieben sind, hilfreich und heilsam wirken können.

Einem guten Grabzeichen gelingt es, die Identität des Verstorbenen zu bewahren, die Erinnerung an ihn zu erhalten, um mit ihm über den Tod hinaus in Verbindung zu bleiben. In ihm wird die Essenz eines gelebten Lebens zum dauerhaften Zeichen.

Das Tröstliche eines gestalterischen Entwurfes liegt in der Aussagekraft und dem Bezug zur Persönlichkeit des Verstorbenen. So können die Hinter-



Foto: zvg

bliebenen das Grab als Ort der Trauerverarbeitung und Heilung ihres Verlustschmerzes akzeptieren.

Wir möchten mit der Gestaltung und Umsetzung von individuellen Grabzeichen dazu beitragen, dass das Grab ein tröstlicher und vermittelnder Ort für die trauernden Hinterbliebenen wird. Wir tun dies im Bewusstsein, dass wir mit unserem gestalterischen Können und unseren Dienstleistungen die Möglichkeit haben, für Angehörige und Trauernde bei der Bewältigung ihres schmerzlichen Verlustes eine positive Hilfestellung zu geben.

Peter Brönnimann

Wie sich im Wasser das Gesicht spiegelt, so ist ein Mensch im Herzen des andern. Bibel, Sprüche 27, 19.

Die Bibel lehrt uns Menschen, miteinander richtig umzugehen und auf Gott zu hören. Denn er kennt uns Menschen und will, dass auch wir ihn suchen und ihm die Ehre geben. – Herzlich willkommen! Gemeinde Christi, Bruchstrasse 10, 6003 Luzern [www.gemeindechristi.ch](http://www.gemeindechristi.ch)

Do. 20.00h und So. 10.00h

Blumen Lotus

Michèle Limacher-Frei  
Schinägghüüßli  
6010 Kriens  
Tel./Fax 041 320 02 22



für Ihren individuellen  
Grabschmuck

Engel & Spruchplatten  
Laternen & Seelenlichter  
Pflanzen- & Klumenschmuck

Friedwald, die Alternative zum Friedhof

## Letzte Ruhe unter einem Baum

### Die Idee

Die Asche der Verstorbenen wird an den Wurzeln eines jungen oder neu gepflanzten Baumes eingebracht und spendet ihm damit Nähr- und Aufbaustoffe und wird so zu einem persönlichen und lebendigen Sinnbild. Dadurch entsteht an friedlichen Plätzen ein Friedwald, die zeitgemässe Form der Bestattung.

### Die Möglichkeiten

Als Friedwaldbäume werden in einem Jungwuchs spezielle Bäume von einem Förster ausgewählt oder es werden in Waldnähe oder in Lichtungen Bäume gepflanzt. So entsteht ein Ort lebendiger Stille.

Ein Friedwald ist jederzeit frei zugänglich und er bleibt bis zu 99 Jahre lang durch einen Grundbucheintrag geschützt. Die für viele Angehörige leidige Aufhebung der Gräber nach 25 Jahren entfällt.

An einem Baum kann die Asche eines Einzelnen oder im Laufe der Zeit einer ganzen Familie eingebracht werden.

### Standorte

In der Schweiz gibt es bereits 70 Friedwälder, davon fünf in der Innerschweiz: **Küssnacht, Kleinteil OW, Neudorf, Nottwil und Oberschongau.**

### Mit dem Himmel direkt verbunden

Die Symbolik der Friedwald-Bestattung fasst der österreichische Religionsphilosoph Arnold Keyserling in schöne Worte: «Pflanzen und Bäume sind die hilfreichsten Wesen auf dieser

Erde. Sich nach dem Tode mit einem Baum zu verbinden ist eine phantastische Idee, denn dadurch steht man mit dem Himmel in direkter Beziehung. Es gibt niemanden, der länger mit Pflanzen und Bäumen zu tun hatte, der diese Idee nicht verstehen würde.»

Das alternative Bestattungskonzept des Friedwalds ist auch im Internet auf [www.friedwald.ch](http://www.friedwald.ch) präsent. Auf der Website stellt sich die Friedwald-Idee vor.

Friedwald, Seestrasse 1, 8265 Mammern  
Tel. 052 741 42 12, Fax 052 741 31 91  
[www.friedwald.ch](http://www.friedwald.ch)



HAGER IMBACH GmbH, Am Brüggli, Kriens, Ihr Bestatter

## «Die Würde des Menschen geht über den Tod hinaus»

**Allerheiligen ist traditionell der Tag, an dem man den verstorbenen Mitmenschen gedenkt. Mit Würde und Respekt den Verstorbenen zu begegnen ist unser Markenzeichen.**



### Dem Tod mit Würde entgegenzutreten

Der Tod wird in unserem Kulturkreis oft verdrängt und in den Hintergrund geschoben. Das Thema ist un bequem und oft auch mit Angst verbunden. Dennoch gehört der Tod unausweichlich zu unserem Leben dazu.

Damit auch dieser letzte Weg mit Würde und Respekt gegangen werden kann, sollte man sich noch zu Lebzeiten die nötigen Gedanken machen. Was sind meine letzten Wünsche? Welche Kleidung möchte ich tragen? Welche Musik soll in der Kirche gespielt werden? Wo soll die letzte Ruhestätte liegen? Und so weiter ...

Die Beantwortung dieser Fragen kann der Familie im Todesfall eine wertvolle Entlastung sein.

### Trauer leben

Die letzten Momente mit dem Verstorbenen sind einmalig und unwiederbringlich. Die Liebe, die Würde und der Respekt gegenüber einem geliebten Menschen gehen über den Tod hinaus.

Wir von der HAGER IMBACH GmbH haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen in diesen schweren Stunden beizustehen und eine möglichst grosse Entlastung anzubieten. So dass Sie sich dem Wesentlichen widmen können, nämlich dem Verabschieden des geliebten Menschen.

Unsere Dienstleistungen gehen über das Einsargen in die aus der eigenen Krienser Produktion hergestell-

ten Särge weit hinaus. Auf Wunsch organisieren wir Ihnen sämtlichen Blumenschmuck. Wir stehen Ihnen auch gerne beim Erstellen der Todesanzeige, der Leidzirkulare und Danksagungen beratend zur Seite. Mit einer entsprechenden Vollmacht erledigen wir auch gerne alle nötigen Behördengänge für Sie.

### Der Bestatter als Vertrauensperson

Wir als Bestatter begegnen dem Tod fast tagtäglich und haben gelernt, mit dieser Situation offen und ehrlich umzugehen. Meistens sind wir auch die erste Ansprechperson für das weitere Vorgehen vor Ort. Dies führt oft dazu, dass die Menschen mit uns über die momentane Situation sprechen. Wir sind dafür da, Ihnen unsere ganze Aufmerksamkeit zu widmen und Ihnen zuzuhören. Es ist uns wichtig, Ihnen in diesem Moment die nötige Sicherheit und Aufmerksamkeit zu schenken, damit alles Ihren Wünschen entspricht.

### Regelung der letzten Wünsche

Durch die Regelung vieler Fragen des letzten Ganges bleiben den liebsten Menschen viele Unannehmlichkeiten beim Abschiednehmen erspart.

Gerne helfen wir Ihnen die persönlichen Wünsche in einer Bestattungsvorsorge zu regeln. Wir beraten Sie gerne und kompetent über alle verschiedenen Möglichkeiten (traditionelle Bestattungen sowie auch alternative Bestattungsarten).

Sie können somit Ihre eigenen Wünsche im Vorfeld anbringen und den Hinterbliebenen die Zeit zum Trauern und Abschiednehmen geben.

Wir beraten Sie gerne persönlich. Sie können sich jederzeit unverbindlich mit uns unter [www.hagerimbach.ch](http://www.hagerimbach.ch) oder telefonisch unter 041 340 33 02 in Verbindung setzen; oder verlangen Sie unsere kostenlose Hausbroschüre.

Kremationsverein Luzern

## Gedanken machen über letzte Ruhestätte

*pd/* Im Monat November mit Allerheiligen gedenkt man nicht nur der Verstorbenen, sondern macht sich auch Gedanken über seine letzte Ruhestätte. Neben der Erdbestattung steht die Möglichkeit eines Urnengrabes zur Diskussion. Die Feuerbestattung, welche seit vielen Jahren auch von der katholischen Kirche erlaubt ist, wird ideell vom Kremationsverein unterstützt.

Der Kremationsverein wurde 1926 gegründet. Er ist konfessionell und parteipolitisch neutral. Der Verein hat heute rund 2200 Mitglieder. Mit dem vorhandenen Deckungskapital bietet er seinen Mitgliedern volle Sicherheit für die Erfüllung der laut Statuten zu übernehmenden Leistungen. Die Feuerbestattung wird auch von den meisten Gemeinden empfohlen, nicht zuletzt aus Platz- und Umweltgründen.

Gegen einen einmaligen Beitrag sind praktisch alle Aufwendungen im Zusammenhang mit der Feuerbestattung abgegolten. Der Kremationsverein arbeitet in der Zentralschweiz mit Vertragspartnern (Bestattungsinstitute und Krematorien) zusammen, was die Angehörigen vor übersetzten Kosten schützt. Für seine Mitglieder übernimmt der Verein diese Kosten, und zwar unabhängig davon, welche Teuerung sich seit dem Beitritt bis zum Todesfall ergeben hat.

Informationen über eine Mitgliedschaft können auf dem Postweg beim Kremationsverein Luzern, Postfach 3111, 6002 Luzern, oder über Tel. 041 420 63 23 oder 041 420 34 51 angefordert werden.

## Baumbestattung am Bürgerstock

Wer sich im Leben stets engagiert, will oftmals auch den Teil danach nicht aus der Hand geben und damit den Angehörigen eine schwere Last abnehmen. Gibt es ein schöneres Zeichen für eine grosse Liebe und eine Verbundenheit, die sogar nach dem Tod symbolisch weiter lebt? Weiter lebt in Form eines Baumes, der an sich eines der schönsten Lebenssymbole ist. Wir verwalten in der Schweiz 40 Waldesruh-Bestattungswälder. Waldesruh Baumbestattungen seit 11 Jahren.

Rufen Sie uns für kostenlose Unterlagen an!  
Waldesruh Baumbestattungen, 071 912 12 04 / [www.waldesruh.ch](http://www.waldesruh.ch)

ARNOLD & SOHN Bestattungsdienst AG – ein Familienbetrieb aus Kriens

## Tabuthema Tod und Sterben

**Das Bestattungsunternehmen ARNOLD & SOHN mit Krienser Wurzeln wird seit bald 45 Jahren als Familienbetrieb geführt. Aufgrund vieler Gespräche stellen die Inhaber Kurt und Rolf Arnold fest, dass auch in der heutigen Zeit nur ungern über das Thema Tod gesprochen wird. Selbst in den Medien wird nur selten über dieses Thema berichtet, ausser in der Zeit um Allerheiligen.**

Oft werden Angehörige unerwartet mit dem Tod eines lieben Angehörigen konfrontiert. Trotz der persönlichen Trauer müssen in dieser schwierigen Zeit verschiedene Entscheidungen getroffen und zahlreiche Aufgaben im Zusammenhang mit der Trauerfeier und Beisetzung bewältigt werden. Unsere umfassende Beratung hilft dabei, Ihre individuellen Wünsche und Anliegen zu formulieren. Anschliessend setzen wir alles daran, den letzten Weg bis zur Bestattung nach Ihren persönlichen Vorstellungen zu gestalten.

Aufgrund der Erfahrungen aus zahlreichen Gesprächen mit Angehörigen treffen wir immer wieder auf die Situation, dass die Angehörigen einer/eines Verstorbenen kaum oder nur ungenügend über die Bestattungswünsche der Verstorbenen Bescheid wissen. Oftmals gibt es dann Meinungsverschiedenheiten in der Trauerfamilie oder zumindest bestehen Unsicherheiten über einzelne Details.

Dabei geht es heute normalerweise nicht mehr um die grundlegende Frage, ob jemand eine Erdbestattung oder eine Feuerbestattung möchte. Vielmehr werden Fragen diskutiert wie: Wird eine öffentliche Aufbahrung gewünscht? Wird eine Urnenbeisetzung im Gemeinschaftsgrab oder in einem Reihengrab gewünscht? Soll eine Trauerfeier in der Kirche abgehalten werden? Soll ein Lebenslauf vorgetragen werden? Und so weiter ...

Wir hören häufig von Angehörigen: «Was hätte sie/er wohl gewollt?» Solche Fragen müssten nicht sein. Für viele

Leute ist es heute selbstverständlich, über ihr Leben selber bestimmen zu können und

unabhängig zu sein. Es werden Lebensversicherungen abgeschlossen, damit die Familie finanziell abgesichert ist. Es werden Patientenverfügungen verfasst, worin bestimmt wird, welche medizinischen lebenserhaltenden und -verlängernden Massnahmen getroffen werden sollen oder dürfen. Schliesslich werden Testamente geschrieben, um den letzten Willen festzuhalten.

Was jedoch häufig vergessen geht, ist eine Bestattungsanordnung oder Bestattungsvorsorge. Am einfachsten ist es, wenn eine verstorbene Person bereits vor dem Tod über Wünsche für die eigene Bestattung gesprochen oder diese Wünsche sogar schriftlich festgehalten hat. Dies bedeutet für die Angehörigen eine grosse Entlastung. Es müssen dann nämlich keine unsicheren Entscheide getroffen werden, weil bereits im Voraus mehr oder weniger detailliert über die Bestattungsart, Abschiedsfeier, Grabart usw. gesprochen wurde. Eine gute und einfache Möglichkeit hierfür ist unser Formular «Bestattungsvorsorge», welches auf unserer Website ([www.arnold-und-sohn.ch](http://www.arnold-und-sohn.ch)) heruntergeladen werden kann. Wir beraten Sie diesbezüglich auch gerne persönlich, selbstverständlich kostenlos und unverbindlich. Nehmen Sie sich anlässlich Allerheiligen doch einmal einen Moment Zeit, um mit Ihren Nächsten über dieses Thema zu sprechen.

Diese und weitere Informationen sind auch in unserer Checkliste zusammengefasst und können ebenfalls auf unserer Website ([www.arnold-und-sohn.ch](http://www.arnold-und-sohn.ch)) heruntergeladen werden. Gerne erteilen wir Ihnen auch telefonische Auskünfte unter 041 210 42 46, oder Sie kommen zu einem persönlichen Gespräch in unserem Büro an der Waldstätterstrasse 25 in Luzern vorbei.



Marathon-Team Kriens

## Viktor Röthlin und sein Wetteinsatz

**Am 20. September war es so weit, der amtierende Europameister im Marathonlauf, Viktor Röthlin, hat seine verlorene Wette mit dem Marathon-Team Kriens eingelöst.**

Im Herbst 2010 wettete er anlässlich der Präsentation des neuen Laufdresses, dass es das Marathon-Team nicht schaffen wird, 50 Stück davon zu verkaufen. Diese Zahl wurde aber bei Weitem übertroffen. Daher löste er seinen Wetteinsatz ein und führte gemeinsam mit dem Marathon-Team Kriens ein Training durch. Zahlreich kamen die Marathonis an den Treffpunkt und keiner wollte sich diese einmalige Gelegenheit entgehen lassen. Anschliessend an die Begrüssung durch die Krienser Gemeindepräsidentin Helen Meier-Jenny und Pfödi Amstutz begaben sich alle auf die Trainingsstrecke. Während des Trainings gab Viktor Röthlin viele interessante Tipps. Nun hoffen alle, diese Tipps beim nächsten Marathon umsetzen zu können. Nicht vergessen, am 30. Oktober, Start 9.00 Uhr, findet der Lucerne Marathon statt. Das Marathon-Team freut sich

wiederum auf eine breite Unterstützung der Krienser Bevölkerung.



Fotos: zvg

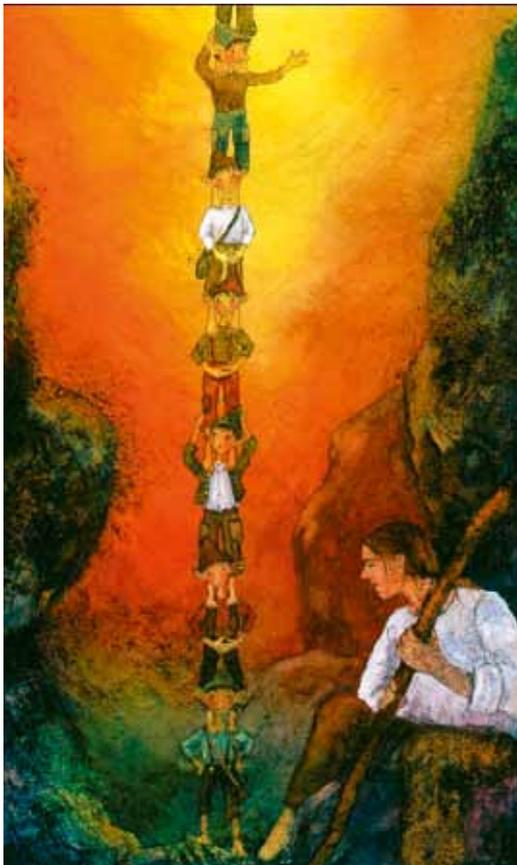


Foto: zvg

Museum im Bellpark, Gemeindebibliothek, Frauen- und Müttergemeinschaften

## Krienser Erzählnacht

**Am Freitag, 11. November, finden in der ganzen Schweiz über 500 Veranstaltungen zur 22. Schweizer Erzählnacht statt. Kriens macht bei dieser lustvollen Art der Leseförderung mit.**

In Kriens lädt ein freies OK in Zusammenarbeit mit der Gemeindebibliothek, dem Museum Bellpark und den Frauen- und Müttergemeinschaften zur 12. Krienser Erzählnacht ein. Märchen aus aller Welt werden in märchenhafter Umgebung von 15 Kriensern und Krienserinnen erzählt. Alle Märchen haben in irgendeiner Form mit Wald zu tun.

Dieses Jahr lautet das Motto «Anderswelten». Es führt in Märchen- und Mythenwelten, zu fabelhaften Wesen und wundersamen Erlebnissen; es erschliesst fantastische Lebenswelten und Geschichten aus dem reichen Schatz der Hausmärchen. Die Heldinnen und Helden dieser Abenteuerreisen haben eine Mission, sie sind unerschrocken im Kampf gegen verborgene

Mächte und gigantische Hindernisse, und ihre Neugier, Geheimnissen auf die Spur zu kommen, ist grenzenlos.

Alle Kinder und Erwachsenen von 4–99 Jahren sind herzlich eingeladen, sich während einigen Stunden auf wunderbare Weise in «Anderswelten» zu begeben.

Freitag, 11. November, 17.15 Uhr bis Mitternacht im Museum im Bellpark und in der Gemeindebibliothek, Eintritt frei.

**Wegen Einrichtungsarbeiten für die Erzählnacht ist die Bibliothek an diesem Tag von 9 bis 11 Uhr offen.**

► Märchenliste unter [www.kriensererzaelnacht.ch](http://www.kriensererzaelnacht.ch)

Theater Kriens HTK

## Im Rampenlicht

Interview mit Susy Giger, Regieassistentin des Stücks «Camper-Fründe» vom Theater Kriens HTK im Pilatussaal



**Wann und wie begann deine Liebe und Leidenschaft zum Theater?**

Meine Liebe zum Theater begann 1980. Mein Mann war Mitglied des damaligen Heimatschutztheaters. So ging ich mit ihm in den alten Pilatussaal und half Stühle aufstellen und schaute beinahe jede Aufführung. Es hat mich sofort fasziniert.

**Du bist seit 10 Jahren im Vorstand des Theaters Kriens HTK, spielst auch auf der Bühne mit, bist Laienschauspielerin beim Freilichttheater und aktiv an der Bööggerätschete. Momentan bist du Regieassistentin bei unserer aktuellen Produktion. Hast du jemals genug «Theater»?**

Nein, ich glaube, davon kann ich nicht genug bekommen! Wenn ich spiele, ist mir bewusst, dass ich ohne Bühnenbauer, Beleuchtung, Souffleuse, Regisseur, Leute an der Garderobe und Betreuung der Zuschauer ein Nichts auf der Bühne wäre. So schätzt jedes Mitglied das andere und ist froh um dessen Hilfe.

**Was kann das Publikum von der Produktion «Camper-Fründe» erwarten?**

Ein Theaterstück, das im sonnigen Tessin auf einem Camping-Platz spielt.

Es geht ab und zu etwas turbulent zu und her und es gibt bestimmt viel zu lachen.

**Momentan bist du Regieassistentin an der Seite des Regisseurs Dani Schwerzmann bei der Produktion «Camper-Fründe». Weshalb lohnt es sich, im November im Pilatussaal im Publikum zu sitzen?**

Ich bin überzeugt, dass dieses Theaterstück vielen Zuschauern gefällt, weil es so schön aus dem Leben gegriffen ist. Vielleicht auch ein wenig überspitzt, übertrieben, aber im Theater ist ja gerade das das Lustige. Wo kann man sich im November noch einmal wie in den Sommerferien fühlen? Bei uns im Pilatussaal beim HTK!

### Premiere

Samstag, 5. November, 20.00 Uhr

Sonntag, 6. November, 14.00 Uhr  
*Heime und Behindertenorganisationen gratis*

Freitag, 11. November, 20.00 Uhr  
Samstag, 12. November, 20.00 Uhr  
Mittwoch, 16. November, 20.00 Uhr  
Freitag, 18. November, 20.00 Uhr  
Samstag, 19. November, 20.00 Uhr  
Mittwoch, 23. November, 20.00 Uhr

### Derniere

Freitag, 25. November, 20.00 Uhr



Fotos: zvg

Herbst- und Winter-Aktivitäten ...  
... wir rüsten dich aus!

# SPORTmonnaie

## LUZERN

Na dann bis dann  
täglich ab 12 Uhr

Werner Wili + Team Gibraltarstrasse Tel. 041 / 240 54 34 info@sportmonnaie.ch

POLITIK



**Abstimmung vom 27. November 2011: JA zu «Vorlage B»**

Die Krienser Stimmbürgerinnen und Stimmbürger können am 27. November über das weitere Vorgehen im Projekt Starke Stadtregion entscheiden. Die CVP Kriens befürwortet, dass weitere Abklärungen vorgenommen und ein Fusionsvertrag ausgehandelt werden. Weil noch nicht alle Fakten auf dem Tisch liegen, soll dies nun geklärt werden. Nur wenn diese Fragen zufriedenstellend beantwortet werden, ist eine Fusion denkbar. Die bisherigen Abklärungen haben interessante Perspektiven für die Zukunft aufgezeigt. Es sind aber auch verschiedene Befürchtungen vorhanden. Bei den Verhandlungen soll sichergestellt werden, dass die Krienser Wünsche berücksichtigt werden. Das sind: Der Sonnenberg und der Schlosshügel sollen in der Landwirtschaftszone bleiben. Das dezentrale Schulhausssystem soll beibehalten werden. Die Bürgernähe durch dezentrale Schalter muss gewährleistet bleiben und die administrativen Hürden für die Benutzung von Lokalen und Hallen sollen nicht komplizierter und teurer werden. Grosses Gewicht wird auf die Beibehaltung der kulturellen Vielfalt gelegt. Die CVP Kriens wird darüber wachen, dass diese und weitere Forderungen in einem Fusionsvertrag Eingang finden. Weiter muss auch die Entwicklung des Steuerfusses mit und ohne Fusion im Auge behalten werden.

Zur «Vorlage A», Kooperationsmodell, sagen wir Nein, weil wir es für nicht praktikabel halten.



**Ja zu Fusionsverhandlungen**

Der erste Teil des Abklärungsprojekts «Starke Stadtregion» hat gezeigt: Erkenntnisse liegen drin! Auch im Fall eines zukünftigen Alleingangs. Dazu der Gemeinderat: **«Der Gemeinderat erachtet die Arbeit der Projektsteuerung sowie der beigezogenen Fachgruppen grundsätzlich als wertvoll. Er ist überzeugt, dass aus diesen Arbeiten Möglichkeiten für Zusammenarbeitsformen und Verbesserungspotenzial ersichtlich sind.»** Genau das, natürlich konkreter und umsetzungsnah, gewinnen wir mit dem zweiten Teil, dem Verhandlungsprozess. Besonders wichtig: Finanz- und Verkehrsproblembekämpfung!

Schon bei der Abstimmung 2009 über den Projektbeitritt wurde argumentiert, dass der Prozess nichts nütze, weil viele Leute die Fusion sowieso nicht wollen. Diese Stimmen wurden eines Besseren belehrt, wir haben Verbesserungen gefunden. Deshalb: Nur mit Verhandlungen kann Kriens gewinnen, ein Nein führt uns garantiert zurück auf Feld 1.

Die JCVP ist fürs Verhandeln mit den umliegenden Gemeinden, entscheiden können wir am Schluss. Es geht um die Weiterführung des **wertvollsten Verbesserungsprozesses seit Jahren für Kriens. Stimmen Sie am 27. November deshalb JA zu Fusionsverhandlungen.**



**Liberal politisieren heisst:**

- politisieren mit Anstand
- politisieren mit Voraussicht
- auch andere Meinungen gelten lassen
- politisieren, nicht polemisieren
- politisieren statt polarisieren
- mit andern Parteien diskutieren
- optimale Lösungen finden
- den Bürger ernst nehmen, seine Anliegen erkennen
- eine anständige, schweizbezogene Integrationspolitik betreiben

Darum stehen wir zur FDP!



**KRIENS bleibt KRIENS**

Am 27. November 2011 gilt es ernst! Wer dann JA zu Fusionsverhandlungen sagt, ist bereit, die Gemeinde Kriens aufzugeben und auf unser Selbstbestimmungsrecht zu verzichten. Nur wer fusionswillig ist, tritt in Fusionsverhandlungen ein.

Gemeinderat und Einwohnerrat empfehlen, gestützt auf umfangreiche Abklärungen, Fusionsverhandlungen abzulehnen. Sie haben gesehen, wie voreingenommen die Abklärungen Richtung Fusion geführt wurden. Während der langen Abklärungsphase der Stadtregion Luzern wurden verschiedene Beschlüsse, die man an sich hätte fällen müssen, blockiert bzw. verschoben. Es macht beispielsweise keinen Sinn, einen Neubau für die Gemeindeverwaltung zu planen, wenn wir gar nicht wissen, ob diese Gemeindeverwaltung infolge einer Fusion aufgehoben wird.

Nun möchten die Fusionsbefürworter weitere Abklärungen – Folge: dies blockiert wiederum nötige Beschlüsse –, ein Trick, den wir resolut ablehnen. Eine gesunde Entwicklung unserer Gemeinde setzt voraus, dass wir das Heft in den Händen behalten und uns nicht zu einem Aussenquartier der Stadt degradieren lassen.

Im Einvernehmen mit Gemeinderat und Einwohnerrat empfehlen wir Ihnen am 27. November 2011 2 x Nein zu stimmen. Kriens muss eigenständig bleiben!



**Neuer «Junger Grüner Power» in Kriens**

Die Jungen Grünen konnten im letzten Jahr einen grossen Zuwachs an Mitgliedern verzeichnen. Dies nehmen sie zum Anlass und gründen in Kriens eine Sektion. Sie wollen jedoch nicht tatenlos zusehen, wie andere Politik betreiben. Darum lancieren sie ihre erste Initiative in Kriens: «Für eine sichere Velowegverbindung Kriens-Luzern». Das Ziel ist es, Schachen-/Amlehn-/Langsägenstrasse vom lästigen Durchgangsverkehr zu befreien. Dies kommt den Anwohnern, den Velofahrerinnen und Velofahrern sowie den Schulkindern rund um diesen Strassenzug zugute. Eine sichere Verbindung nach Luzern ist wertvoll und macht die Benützung des Velos attraktiver. Viele Autofahrer nutzen diese Strecke als Ausweichroute zur Luzernerstrasse. Jedoch kommt es morgens und abends oft zu gefährlichen Situationen, da Schachen-/Amlehn-/Langsägenstrasse zu eng für so viel Verkehr sind. Gerade für Schulkinder ist dieses Risiko nicht tragbar. Das Verkehrsproblem auf der Hauptstrasse darf nicht auf Kosten der Quartiernebenstrassen gelöst werden. Schleichwege offenzuhalten, verzögert nur die Problemlösung.

Die Jungen Grünen sammeln zusammen mit den Grünen in den nächsten zwei Monaten fleissig Unterschriften und reichen noch in diesem Jahr die Initiative ein. Wer von den Jungen Grünen in den nächsten Wochen in der Schachenstrasse beim Velofahren angehalten wird, nehme sich doch bitte eine Minute Zeit und unterschreibe dieses wichtige Anliegen.



**JA am 27. November – Optionen offenlassen**

Mit einem JA am 27. November ermöglichen wir die Weiterführung der Verhandlungen über die Details eines Fusionsvertrags im Rahmen der Starke Stadtregion. Dabei wird die SP Kriens folgende Forderungen einbringen:

- Stärkung unserer Quartierstrukturen (Schulen, Quartiervereine, Betreuungsangebote)
- Erhalt der lokalen Infrastruktur (Freizeit- und Sportanlagen, Alters- und Pflegeheime, Schulhäuser)
- Förderung unseres Vereins- und Kulturlebens
- Schutz unserer Grünflächen vor weiterer Zersiedelung (u.a. Sonnenberg)
- koordinierte Verkehrspolitik und Zonenplanung
- Sicherstellung der gleichberechtigten demokratischen Mitbestimmung

– Frühzeitiger Einbezug der Personalvertreter unseres Gemeindepersonals

Über das effektive Verhandlungsergebnis entscheiden die Krienser Stimmbürgerinnen und Stimmbürger in einer weiteren Volksabstimmung. Mit einem JA am 27. November halten wir uns also alle Optionen offen und können damit als Gemeinde nur gewinnen!



**Wollen wir Krienser unsere Eigenständigkeit wirklich aufgeben und verlieren?**

Die Abstimmung über die weiteren Verhandlungen zur Fusion steht am 27. November bevor!

Da dürfen und können die Krienser Bürgerinnen und Bürger abstimmen, ob es eine Zukunft Gross-Luzern geben wird oder nicht!

Die SVP Kriens setzt sich seit Anfang an dafür ein, dass die Krienser Eigenständigkeit erhalten bleibt. Führen wir uns doch einmal vor Augen, welche Verluste wir einstecken müssten in Anbetracht unseres Brauchtums, unserer Vereine. Die Krienser Werte gingen verloren!

Jüngst war ein Artikel zu lesen betreffend den Littauer Dorfplatz, welcher vor der Fusion laut Abstimmung beim Gasthaus Ochsen realisiert werden sollte. Nun bestimmen darüber plötzlich die Stadtverantwortlichen, welche ein Begegnungszentrum im Fanghöfli wollen. Was die «Littauer» einmal vorgehabt haben, interessiert die Luzerner nicht mehr! Falls es zu einer Abstimmung kommen sollte, dann wird wohl klar sein, welches Projekt den Zuschlag erhält, es bestimmen ja nicht nur die ehemaligen «Littauer», sondern auch ganz Luzern!

Wir wollen in Kriens nicht auch solche Diktaturen hinnehmen müssen und wir dürfen nicht einfach unsere Freiheit aufgeben! Wir wollen auch in Zukunft selbst über unsere Gemeinde bestimmen können!

Hinweis: Am Montag, 28. November ab 19.00 Uhr lädt die SVP Kriens alle Sympathisanten ins Restaurant Alpenrose ein.

**JUGEND**



**Blauring Kriens**

Tauch ein in unsere Welt und besuche eine Gruppenstunde oder einen nächsten Anlass. Wir freuen uns auf dein Erscheinen!

Möchte Ihre Tochter auch gerne eine Woche im Sommer oder Winter im Lager verbringen, alle zwei Wochen mit neuen Freunden in Gruppenstunden spielen oder einzigartige Abenteuer an Scharanlässen erleben? Dann sind Sie beim Blauring Kriens genau richtig. Für weitere Infos:

Manuela Ryser, 041 320 65 52, oder unter [www.blauring-kriens.ch](http://www.blauring-kriens.ch)



**Galli-Zunft Kriens**

**Geislechlöpfer-Kurs**

Auch dieses Jahr führt die Galli-Zunft den traditionellen Chlöpfekurs durch. Zweck ist es, das gemeinsame **Chlöpfen für Kinder und Jugendliche und vor allem das Gruppenchlöpfen** zu fördern. Die Teilnahme ist kostenlos, die Geisle muss selber mitgebracht werden.

Teilnahmeberechtigt sind Mädchen und Buben mit **Jahrgang 2003 und älter**.

Der Kurs findet vom 7.-28. November, jeweils am Montag von 18.30-19.30 Uhr statt. Kursort: Pausenplatz Meiersmatt-Schulhaus.

Die Anmeldung erfolgt am 1. Kurstag oder als Voranmeldung per E-Mail: [chloepferkurs@chriens.ch](mailto:chloepferkurs@chriens.ch) (Name, Vorname, Adresse, Tel., Alter angeben).

Infos bei: René Duss, 079 792 76 86, [chloepferkurs@chriens.ch](mailto:chloepferkurs@chriens.ch)



**Samariterjugendgruppe Help**

Am FR, 18. November findet unsere Übung «Die 7 Zwerge beatmen Schneewittchen» statt.

Wir freuen uns über neue Gesichter! Interessierte ab dem 8. Altersjahr dürfen gerne bei einer Schnupperübung reinschauen. Wir sind die

Jugendgruppe des Samaritervereins Kriens und treffen uns alle drei Wochen von 18.30-20.15 Uhr in der Zivilschutzanlage Feldmühle.

Kontaktadresse: Sarah Götti, Moosstrasse 33, 6033 Buchrain, Tel. 041 534 16 64, E-Mail: [sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch](mailto:sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch)



**Kinderhort Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

Jeden Donnerstag von 13.30 bis 16.30 Uhr im Pfarreiheim Bruder Klaus, ausgenommen Schulferien und Feiertage. Kinder ab 2-5 Jahren sind herzlich willkommen. Unkostenbeitrag Fr. 5.-.

Kontaktperson: Anita Stirnimann, Tel. 041 340 91 85



**Kinderhort St. Franziskus Senti**

Der Kinderhort findet statt am Donnerstag, 10. und 24. November von 14.00-16.30 Uhr.

Es sind alle Kinder zwischen 3 bis 5 Jahren herzlich eingeladen, wir basteln, spielen und malen zusammen.

Unkostenbeitrag Fr. 5.-. Kontaktadresse Claudia Steiner, Tel. 041 322 02 76



**Krabbel-Treff Kriens**

Der Krabbel-Treff fördert Kontakte unter Eltern mit Kindern bis ca. 4 Jahre.

Montag: 15.00-17.00 Uhr im Pfarreiheim **Bruder Klaus**  
Kontaktperson: Patricia Hochstrasser, Tel. 041 662 00 45

Mittwoch: 15.00-17.00 Uhr im Begegnungszentrum **St. Franziskus/Senti**  
Kontaktperson: Jacqueline Andres, Tel. 079 714 33 93

**Dringend Hüteverstärkung gesucht.** Infos geben die jeweiligen Kontaktpersonen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

[www.krabbel-treff.ch](http://www.krabbel-treff.ch)



**Pfadi Kriens**

Die Pfadi Kriens wurde 1933 gegründet und zählt heute zu den grössten Pfadi-Abteilungen im Kanton Luzern.

Neben den bereits bestehenden vier Stufen kommt nun auch die Biberstufe dazu. Alle Kinder von 4 bis 7 Jahren sind herzlich willkommen. Einmal im Monat verbringen wir gemeinsam einen spannenden Nachmittag. Ein erfahrenes Leitungsteam organisiert und betreut die Anlässe. Dabei erleben die Biber verschiedene Aktivitäten wie beispielsweise Abenteuer im Wald, wobei die Kinder die Natur und das Leben in der Gruppe kennen lernen. Alle Infos unter: [www.pfadi-kriens.ch/biber](http://www.pfadi-kriens.ch/biber)



**Tagesplatz-Verein Kriens**

Aufgrund erhöhter Nachfrage suchen wir wieder Tagesmütter. Sie betreuen halb- oder ganztags, ein- oder mehrmals pro Woche ein oder mehrere Kinder bei Ihnen zu Hause.

Die Anforderungen an eine Tagesmutter sind:

- Freude an Kindern sowie an Erziehungsarbeit
- Zeit und Platz für Kinder
- tolerant und zuverlässig

Falls Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bei unserer Kontaktstelle:

Frau F. Käch, Amlehnhalde 17a, Kriens, Tel. 079 485 35 72

E-Mail: [tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch](mailto:tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch)

Website: [www.tageselternvermittlung-kriens.ch](http://www.tageselternvermittlung-kriens.ch)

Möchten Sie unseren Verein unterstützen? Spenden nehmen wir gerne entgegen unter Raiffeisenbank Kriens, Konto 31368-01

**SPORT**



**Aerobic – Fitness – Turnen**

Fitness und Wellness bringen ein besonderes Lebensgefühl und Wohlbefinden. Mit unserem Aerobic-Fitness-Turnen legen wir Wert auf ein gelenkschonendes Train-

Abstimmung 27. November

# Ja zum nächsten Schritt zu Fusionsverhandlungen

Prüfen wir gut, bevor wir uns binden – auch wenn es um die Stadtregion geht!

**Verena Wicki Roth**  
Einwohnerrätin CVP  
dipl. Sozialarbeiterin FH



OFFENES KRIENS

## Die Partnervermittlung mit Herz®

### Unsere Tickets

Singels haben oft ganz unterschiedliche Ansprüche, Vorstellungen und Wünsche. Aus diesem Grund bieten wir mehrere Dienstleistungen an. Je nachdem, wen Sie suchen und was Sie erwarten. Verlangen Sie einfach die Gratis-Infobroschüre.

Maya Kappeler • Telefon 041 340 68 70  
kappeler@partnervermittlung.ch  
www.partnervermittlung.ch

# SPRING GARAGEN AG

Fachbetrieb für  
SEAT  
VW  
AUDI  
SKODA

Rengglochstr. 22  
Obernau/Kriens  
Tel. 041 320 36 34  
Fax 041 320 64 32

- mit kompetenter Werkstatt
- Neuwagen und Occasionen
- Autovermietung: PW, Zügel- und Transportfahrzeuge bis 3,5 t

Mitglied Gewerbeverband

# Sonnenwärme.

**Die unerschöpfliche Energiequelle für Heizung und Warmwasser.**

Einfache Montage mit grossem Nutzen.  
Rufen Sie uns an. **Telefon 041 249 40 70.**  
Wir sind Spezialisten für thermische Solaranlagen.

GALLATI AG  
Bernstrasse 94, 6003 Luzern  
www.gallatiag.ch

**GALLATI**  
HEIZUNG · SANITÄR · SERVICE

Mitglied Gewerbeverband

## Autonomie und Integration – eine Utopie?

Der SBV setzt alles dran, dass Visionen wirklich werden. Helfen Sie mit!

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband  
www.sbv-fsa.ch

PK 80-890-0

Neue Unterstation Kriens  
ein Gemeinschaftsprojekt von CKW und ewl

## Tag der offenen Tür

12. November 2011  
10.00 - 16.00 Uhr  
Führungen und Unterhaltung

Unterstation Kriens, Gemeindehausstrasse, 6010 Kriens

CKW /// ENERGIE UND DIENSTLEISTUNGEN  
ewl energie wasser luzern

Abstimmung 27. November

# Ja zum nächsten Schritt zu Fusionsverhandlungen

«Kriens» ist dort, wo Veränderung möglich ist. Vorgestern Hof, gestern Dorf, morgen statt Agglo selbstbewusster Stadtteil!

**Nino Froelicher**  
Kantonsrat Grüne



OFFENES KRIENS

## JOSEF BURRI GARTENBAU

Bergstrasse 101  
6010 Kriens  
Tel. 041 311 17 36 oder  
079 340 59 36

Gartengestaltung  
Unterhaltsarbeiten  
Grabpflege



Mitglied Gewerbeverband

**Duss**  
duss-kuechen.ch  
6020 Emmenbrücke

## Wir planen und koordinieren Ihren Küchen-Umbau!

Duss Küchen AG · 6020 Emmenbrücke · 041 269 06 40  
Zweigstelle: Postfach 1151 · 6011 Kriens

ning. Ihr Kopf wird frei von Stress und Sie steigern Ihre Ausdauer. Wir fordern, aber überfordern Sie nicht.

**Mittwoch, 18.45–20.00 Uhr, Schulhaus Obernau 3.** Kosten pro Lektion Fr. 5.–. Duschmöglichkeiten sind vorhanden. Auskunft: Erich Landolt, Tel. 079 643 01 71. Während den Schulferien findet kein Turnen statt.



**Alpen-Club Kriens** www.ackriens.ch

29. Oktober, GV Gallusheim, Vorstand, 041 320 80 80  
 5. November, Arbeitstag Gruohubel, Hü-Ko, 079 237 00 05  
 5./6. November, Jugend-Weekend, Hinter Mülimoos, M. Meier, 079 853 62 81

11. November, 1.-Hilfe-Kurs für Tourenleiter, R. Brügger, 079 257 13 71  
 13. November, Allwetter-Tour Entlebuch, F. Landolt, 079 714 65 52  
 19. November, Karten- und Kompasskurs, P. Kurer, 078 775 92 78

**Juniorenprogramm:** M. Meier, 079 853 62 81

**Hallentraining: Mittwoch, 20.00–21.45 Uhr**

Damen: Turnhalle Krauer, S. Huber, 041 320 63 39  
 Herren: Turnhalle Kirchbühl, B. Erni, 041 448 29 28

**Neu:** Kletterstamm für Jung und Alt, jeden Freitag, 17.30–21.00 Uhr, Eiselin Kletterhalle



**Badminton Club Kriens**

Möchtest du gerne regelmässig Badminton spielen und in unserem Club mitmachen? Wir freuen uns über neue Ü30-Mitglieder (männlich oder weiblich,

keine Anfänger), welche bei uns mitspielen. Wir spielen plauschmässig und führen weder eine Junioren- noch eine Interclub-Sektion.

Trainingszeiten: Mittwoch, 19 Uhr, Turnhalle Obernau 2

Gerne laden wir Interessierte zu einigen Schnupperbesuchen ein. Weitere Auskünfte gibt Brigitte Balmer, Tel. 041 320 71 40.



**Budoclub Dojo Mahari**

**Schnupperkurse**

Bei einem Judo- oder Ju-Jitsu-Training im Budoclub Dojo Mahari kommen sowohl Action wie auch Spass nicht zu kurz. Durch spielerisches Einwärmen werden nicht nur Koordination, sondern auch Gleichgewicht und Fitness geschult. Ausserdem werden Wurftechniken oder Schlagkombinationen eingeübt oder aber freie Übungsformen gefördert, bei welchen die Trainierenden selbständig Bewegungsabläufe erarbeiten können. Interessiert?

Ende Oktober haben wieder Schnupperkurse begonnen, für welche man sich nach wie vor anmelden kann. Anmeldeinfos finden sich auf www.dojo-mahari.ch.



**Fit/Gym-Gruppen der Pro Senectute**

Auch im fortgeschrittenen Alter können Sie durch Bewegung eine Verbesserung der Kraft, Beweglichkeit und Gleichgewichtsfähigkeit erreichen. Besuchen Sie regelmässig eine Fit/Gym-Lektion, geleitet von ausgebildeten Erwachsenen-sportleiter/innen. Kosten pro Lektion: Fr. 4.–.

Turnhalle Feldmühle: Freitag, 16.00–17.00 Uhr  
 Turnhalle Fenkern: Montag, 15.20–16.20 Uhr (bisher: 09.00–10.00 Uhr)  
 Turnhalle Krauer: Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr  
 Turnhalle Kuonimatt: Montag, 09.00–10.00 Uhr  
 Pfarreiheim Bruder Klaus: Mittwoch, 10.00–11.00 Uhr  
 Fordern Sie die detaillierte Liste an: Pro Senectute Kanton Luzern, Tel. 041 226 11 99



**SC Kriens**

**Frauen definitiv beim SC Kriens integriert**

Am 29. September fand im Pilatusmarkt, beim Hauptsponsor des SC Kriens, die gut besuchte 67. Generalversammlung statt. Seit dem 1. Juli sind die Frauen des DSK Root definitiv beim SC Kriens integriert.

Besuchen Sie doch am **12. oder 26. November jeweils um 17.30 Uhr** ein Spiel der Frauen Nati A. Sie spielen gegen den BSC YB und gegen den FC Basel. Am **30. Oktober und am 6. November jeweils um 14.30** spielt der SCK in der Challenge League gegen SR Delémont und gegen den FC Wohlen. Wir freuen uns auf Ihren nächsten Matchbesuch im Kleinfeld. Mehr Infos unter: [www.sckriens.ch](http://www.sckriens.ch).



**Schützengesellschaft Kriens**

**Pistolensektion**

Mittwoch, 2. November 1. Lupi-Training im Chut ab 17.30 Uhr  
 Mittwoch, 9./16./23./30. Nov. LUPU-Training ab 17.30 Uhr  
 Samstag, 12. Nov. Burg-Pistolen-Schiessen, Sursee, Vormittag  
 Samstag, 12. Nov. Schützenkilbi, Rest. Wichlern, ab 18.30 Uhr  
 Dienstag, 15. Nov. historisches Morgarten-Schiessen



**Schweizer Schneesportschule Kriens**

**Der nächste Winter kommt bestimmt**

Wir suchen aufgestellte Skifahrer und Snowboarder, die unser Schneesport-Lehrerteam ergänzen. Wir bieten eine optimale Ausbildung und jedes Jahr Fortbildungskurse an. Unser nächster **Kandidatenkurs** findet im Rahmen des obligatorischen Fortbildungskurses für Schneesportlehrer statt, vom **11. bis 13. November im Kaunertal, Österreich**.

Sind Sie interessiert, in unserer Schneesportschule mitzumachen, so melden Sie sich unter Tel. 079 232 68 47. Wir freuen uns auf Ihren Anruf und geben Ihnen gerne Auskunft.



**Turnerinnenverein Kriens** www.tivkriens.ch

**FIT am Morgen**

Bist du am Abend müde oder hast du abends keine Lust zum Turnen? Vereinsunabhängig bieten wir zwei Mal die Woche ein «Fit am Morgen» an. Für jeweils Fr. 5.– pro Lektion bist du dabei.

Dienstag, Turnhalle Krauer 2, von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr  
 Leiterin: Eveline Schnetzler, Tel. 041 322 04 45  
 Freitag, Turnhalle Obernau 3, von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr  
 Leiterin: Beatrice Thöny, Tel. 041 320 70 27  
 Einstieg jederzeit möglich. Komm doch einfach mal vorbei!  
 Weitere Turnangebote für Kinder, Frauen und Seniorinnen unter [www.tivkriens.ch](http://www.tivkriens.ch)



**Turnverein STV Kriens** info@stvkriens.ch

Am Freitag, 25. November um 20.00 Uhr findet im **Pfarreiheim Bruder Klaus** die **Generalversammlung** des Turnvereins Kriens statt. Ab 19.00 Uhr wird ein Apéro offeriert. Der Vorstand freut sich schon jetzt, viele engagierte Mitglieder an der Versammlung begrüssen zu dürfen.

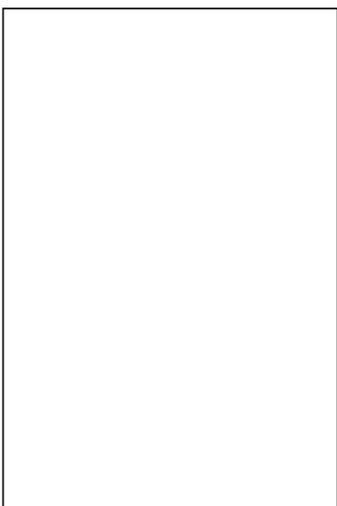
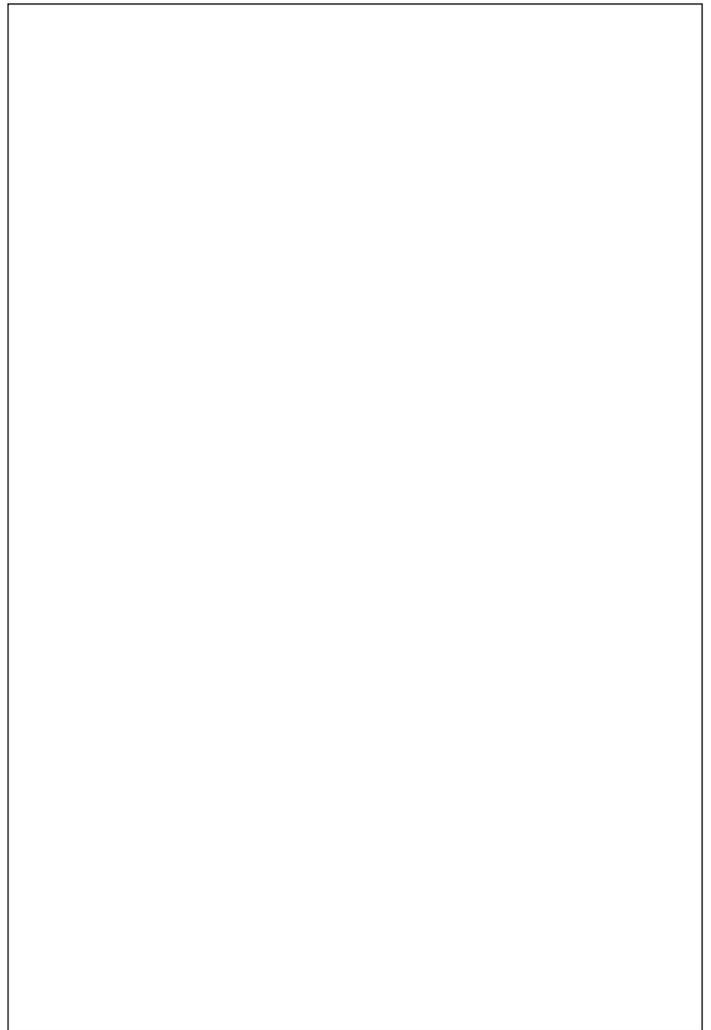
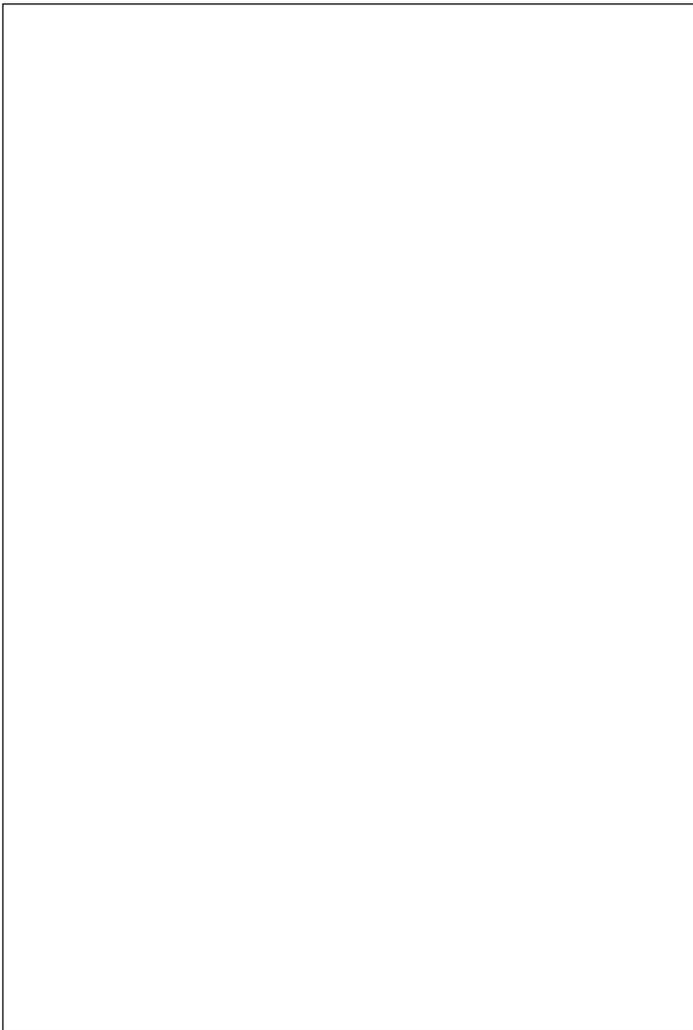
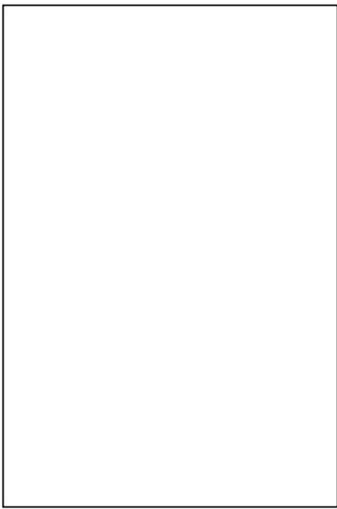
**Turnen für jedermann**

Das beliebte Turnen ist nach den Herbstferien wieder gestartet. Unsere neue Leiterin Patrizia freut sich viele begeisterte Turnerinnen und Turner am Donnerstagabend in der Fenkernhalle zu begrüssen. Beginn 20.00 Uhr, Kosten Fr. 5.– pro Abend.  
 Weitere Infos unter [www.stvkriens.ch](http://www.stvkriens.ch) oder 041 360 83 26.



**Veloclub Kriens**

**SA, 12. November**, Jassen und Kegeln, 20.00 Uhr, **Restaurant Wichlern** (ab 18.00 Uhr Tisch reserviert zum Essen), Infos bei Christian, Tel. 041 320 16 87  
**MI, 16. November**, Club-Höck, 20.00 Uhr, Restaurant Minerva  
**SA, 26. November**, Jahresschlussfest, 19.00 Uhr, separate Einladung



Mitglied Gewerbeverband



# Chlaus-Geiseln

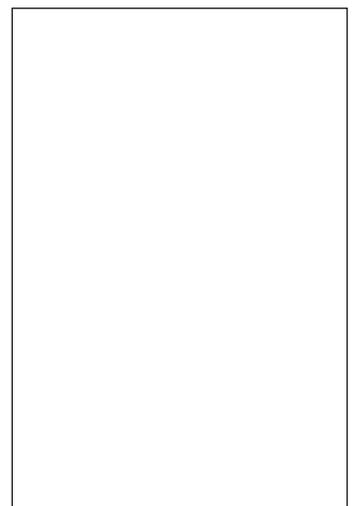
- große Auswahl
- Verkauf
- Reparatur
- Beratung

mehr: [www.velociped.ch](http://www.velociped.ch)

## VELOCIPED

Velos | Werkstatt | Veloförderung

Luzernerstrasse 3/14-16 | 8010 Kriens | 041 320 53 51 | [www.velociped.ch](http://www.velociped.ch)



KULTUR



**Bunte Bühne Kriens** www.bbk.ch

**Die Herbstzeitlosen**

Als erste Laienspiel-Gruppe hat sich die BBK die Rechte für die Theaterproduktion «Die Herbstzeitlosen» (nach dem gleichnamigen Film) erworben.

Unsere Regisseurin hat dieses Stück BBK-like angepasst. J. Gillmann übernimmt die anspruchsvolle Rolle der Martha. In dieser Doppelfunktion – als Regisseurin und Darstellerin – kann sie auf die tatkräftige Unterstützung von Co-Regisseur R. Heggli zählen.

Ab Oktober 2011 heisst es proben, proben und nochmals proben. Zeitlos? Nein! Vorhang auf für «Die Herbstzeitlosen» heisst es am 10. März 2012. Wir wünschen eine farbige, nebellose Herbstzeit.



**Galli-Zunft Kriens**

**15. Geissle-Service 2011**

**Samstag, 5. und 12. November von 9.00–11.00 Uhr beim Schulhaus Meiersmatt 2** (Wegweiser beachten). Wir unterstützen Sie gratis und unverbindlich mit Rat und Tat!

Unser Angebot:

- Geissle aller Grössen zum Ausprobieren und Testen
- Verkauf von neuen Geissle (keine Occasionen)
- sofortige, fachmännische Montage
- Reparaturen
- Zwicke herstellen (Material wird abgegeben)

Für aufwändige Reparaturen wird ein Materialkostenbeitrag erhoben. Willkommen sind alle ChlöpferInnen, auch AnfängerInnen.

Das Geissle-Chlöpfer-Serviceteam freut sich auf jeden Besuch!

Auskunft erteilt: Heinz Duss, Obernau, Tel. 041 320 13 34, ab 18.00 Uhr



**Jugendtheater Kriens HTK**

Wo hast du das schon mal gesehen, eine Katze, die auf zwei Beinen geht und rote Stiefelchen trägt? Und als ob dies noch nicht genug wäre, nein, diese Katze kann auch noch sprechen. Nun, ich habe so einen Kater zu Hause und muss dir sagen, dass ist nicht immer ganz einfach, denn er hat auch noch eine

grosse Klappe und bringt mich immer wieder in Schwierigkeiten.

Wenn du mal schauen möchtest, was ich so alles mit meinem Kater erlebe, dann besuche mich doch im Dezember im Scala Kriens.

Der Müllerssohn



**Ludothek**

Tel. 041 320 01 41

E-Mail: info@ludo-kriens.ch

Öffnungszeiten:

- Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr
- Mittwoch/Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
- Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

Die Tage werden kürzer und so verbringen wir wieder mehr Zeit zuhause. Ein Spiel in gemütlicher Runde mit der Familie oder mit Freunden ist da genau das Richtige. Denn beim Spielen lernt man einen Menschen am besten kennen.

In der Ludothek finden Sie Spiele für Gross und Klein, für Taktik- und Strategie-Freaks, mit Glück- und Spassfaktor, mit einfachen Anleitungen. Schauen Sie doch einfach mal rein, wir freuen uns.

MUSIK



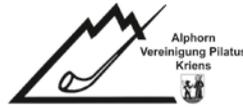
**Akkordeon-Orchester Kriens** www.aokriens.ch

**Konzert**

Das Akkordeon-Orchester lädt Sie herzlich zum Konzert in der Kirche Bruder Klaus in Kriens ein.

**Samstag, 12. November, Konzertbeginn: 19.30 Uhr**

Leitung: Erna Röllin-Baumann. Türkollekte



**Alphorn-Vereinigung Pilatus Kriens**

**Lucerne Marathon 2011**

**Sonntag, 30. Oktober, ab ca. 10.00 Uhr vor dem Hotel Radisson, Luzern**

Die AVP Kriens unterstützt wiederum die Läuferinnen und Läufer mit lüpfigen Alphornmelodien. www.alphorn-kriens.ch

**Feel the Spirit**

**Einstimmung auf die Advents- und Weihnachtszeit**

Feierliche und auch mitreissende Gospelklänge sind am ersten und zweiten Adventswochenende in der katholischen Kirche in Horw und in der Kirche St. Gallus angesagt. Der 80-köpfige Gospelchor Feel the Spirit unter der musikalischen Leitung des Kriensers Ueli Reinhard präsentiert das neue Konzertprogramm mit dem Titel «This is the day».

Am 26. November um 19.30 Uhr und 27. November um 17.00 Uhr in der katholischen Kirche in Horw sowie am **Sonntag, 4. Dezember um 17.00 Uhr in der Kirche St. Gallus.**

www.feelthespirit.ch

feldmusik kriens



**Feldmusik Kriens**

**Jahreskonzert**

Am **Samstag, 26. November** wird die Feldmusik Kriens unter der neuen Leitung von Roger Trottmann um 20.00 Uhr das Jahreskonzert in der Krauerhalle aufführen. Sie werden Musik unter dem Motto «Feuer und Flamme» zu hören bekommen. Der Eintritt beträgt Fr. 10.–. Reservieren Sie sich diesen musikalischen Abend. Wir freuen uns auf Sie!

www.feldmusik-kriens.ch – schnell – topaktuell



**Guuggenmusig Amok-Symphoniker**

**Es herbstelt...**

In diesem Jahr hat uns das schöne Wetter bis weit in den Herbst verwöhnt. Die Proben sind gestartet und mit der kälteren Witterung werden auch die Vereinsanlässe wieder mehr. So freuen wir uns auf unsere öffentliche Halloween-Party am 31. Oktober im Möcke-Rümlü sowie auf das bevorstehende 4. «Open-Clubi» am 5. November. Gemeinsam mit allen anderen Chrienser Musigen öffnen wir unser jeweiliges Vereinslokal gerne für Fasnächtler und Nichtfasnachtler zum gemütlichen Beisammensein. Kommt vorbei und macht euch ein paar schöne Stunden. Wir freuen uns darauf.

www.amoksymphoniker.ch



**Chacheler-Musig Chriens**

Die **Chilbi 2011** ist Vergangenheit. Wir möchten uns bei allen Besuchern recht herzlich bedanken.

Am Samstag, 5. November findet das **4. Open-Clubi** statt. Ab 20.00 Uhr öffnen die Krienser Guuggenmusigen die Türen zu ihren Vereinslokalen. Im Halbstundentakt fährt ein Shuttlebus von Lokal zu Lokal. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Lokal im Schulhaus Feldmühle (Eingang beim Parkplatz).

www.chacheler.ch



**Guuggenmusig Schlösslifäger**

Der Herbst hat Einzug gehalten und es ist wieder Kilbizeit. Auch dieses Jahr waren die Schlösslifäger wieder im «Gmeindsschoppe» im Einsatz und traditionell vor der Kilbi starteten wir in die Probesaison.

Mit viel Vorfreude auf die Fasnacht 2012 haben wir die Instrumente wieder auf die kakophonischen Klänge eingestimmt. Natürlich freuen wir uns darüber, dass wir neue Gesichter bei uns begrüssen können. Nach der ersten Probe haben wir gemütliche Stunden am Eröffnungstamm in unserem Klubi verbracht.

Nun gilt es, neue Lieder zu lernen, am neuen Kleid zu nähen und die Grinden zu basteln. Unter www.schloesslifaeager.ch findet man alle Infos über uns.

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Weil wir zusammengehören

Michael Töngi  
Kantonsrat Grüne



OFFENES KRIENS

Mitglied Gewerbeverband



Büro / Werkstatt:  
Gemeindehausstr.14  
0 4 1 / 3 2 9 ' 0 5 ' 2 0  
www.gastrolines.ch



**FELBER** beschriftet  
nach  
**WUNSCH...**

Machen Sie Ihre Firma sichtbar.

Wir sind Ihr  
Stempelspezialist

**felber**

Beschriftungen Gravuren Stempel

A. Felber AG  
Amstutzstrasse 4 | 6010 Kriens  
Tel. 041 210 26 63 | Fax 041 210 26 64  
info@felber-ag.ch | www.felber-ag.ch

Mitglied Gewerbeverband

# Lehrstelle 2012

**Elektroinstallateur  
Montage-Elektriker  
Telematiker**

Melde Dich gleich für eine Schnupperlehre bei  
Herrn Peter Häfliger, Tel. 041 319 44 44.

Maréchaux Elektro AG  
Arsenalstrasse 41, 6010 Kriens  
041 319 44 44  
peter.haeffliger@marechaux.ch

**MARÉCHAUX**  
elektrisch gut.

**fuba** **Satelliten-Systeme**

TV-Reparaturen  
TV-Installationen  
Lautsprecher-Anlagen-Miete

**041 311 15 14**

**hifi-tv joe bucher**  
luzernerstr. 38 6010 kriens  
041/311 15 14

Mitglied Gewerbeverband

**Sicherheitsschloss?  
Anruf genügt!  
041 349 40 40**

**Reinhard Schreinerei AG**  
Reinhard Schreinerei AG  
Luzern u. Kriens  
Tel. 041 349 40 40 / Fax 041 340 63 48

Homepage [www.reinhard-schreinerei.ch](http://www.reinhard-schreinerei.ch) / E-mail [mail@reinhard-schreinerei.ch](mailto:mail@reinhard-schreinerei.ch)

Kundenschreinerei, Neuanfertigungen, Fenster, Türen, Schränke,  
Küchen, Innenausbau, Umbauten, Reparaturen, Möbel-Restoration.

Mitglied Gewerbeverband

**PRÄMIEN BIS 5500 & LEASING 1.9%**

**FIESTA**  
FR. 79.-  
PRO MONAT

**Th. Willy AG Auto-Zentrum**  
Stammattweg 2, 6010 Kriens, 041 318 38 38  
[twag.kriens@willy-gruppe.ch](http://twag.kriens@willy-gruppe.ch), [www.willy-gruppe.ch](http://www.willy-gruppe.ch)  
**Th. Willy AG - Spüren Sie den Unterschied**

seit 1927

**Feel the difference**  
ford.ch

Euro Prämie Fr. 4000.- und Grüne Prämie Fr. 1500.-. Berechtigung für Grüne Prämie: EintausCHFahrzeug, älter als 8 Jahre. Detailbedingungen zur Grünen Prämie unter [www.ford.ch](http://www.ford.ch). Fiesta Trend+, 1.25 l, 82 PS/60 kW, Fahrzeugpreis Fr. 13'950.- (Katalogpreis Fr. 19'450.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 4000.- und Grüne Prämie Fr. 1500.-). Ford Credit Leasing: Fr. 79.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 2'988.-, Zins (nominal) 1.9% inkl. Ford Ratenversicherung, Zins (effektiv) 1.93%, Laufzeit 36 Monate, 10'000 km/Jahr, Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UNWG). Abgebildetes Modell: Fiesta Titanium, 3-Jährig, 1.25 l, 82 PS/60 kW, Fahrzeugpreis Fr. 17'950.- (Katalogpreis Fr. 22'050.-, mit Zusatzausstattung Fr. 10'500.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 4000.- und Grüne Prämie Fr. 1500.-). Angebot gültig bis 31.10.2011. Änderungen vorbehalten.

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Kriens als Quartier von Luzern?  
Spannend! Ich möchte  
unbedingt wissen, was dann  
konkret anders wäre als heute.

Max Dinkelmann  
Primarlehrer



OFFENES KRIENS

**Wir kommunizieren  
einfach  
und klar -  
versprochen**

**Benjamin Renggli**  
Kundenberater  
Kriens

**Meine Bank**

**Krienser Guuggenmusigen**

**Openclubi**

**Das sollte man sich auf keinen Fall entgehen lassen.** Auch dieses Jahr öffnen die Chrienser Guuggenmusigen wieder die Pforten zu ihren Clublokalen und laden am **Samstag, 5. November** zu einem spassigen Abend ein. Mit einem Shuttle-Bus werden Sie bequem von einem Lokal zum nächsten gefahren, wo Sie jeweils bei einem guten Getränk mehr über die sechs Vereine erfahren können. Jeder hat seine ganz eigene Geschichte und freut sich, Ihnen mehr über diese Hintergründe erzählen zu dürfen. Kommen Sie vorbei und sehen Sie selbst, was wir neben der alljährlichen Fasnacht noch zu bieten haben.

Chacheler-Musig, Schteichoher, Schlösslifäger, Amok-Symphoniker, Loschtmölich und Virus freuen sich auf Ihren Besuch.

**Harmoniemusik Kriens**

Harmoniemusik Kriens

Der Pilatusmarkt Kriens ist einer unserer Sponsoren und wie jedes Jahr spielen wir im November in der Mall des Einkaufszentrums ein rassiges und unterhaltendes Ständli für alle Kundinnen und Kunden. Kommen auch Sie am Samstag, 12. November um 11 Uhr in den Pilatusmarkt, wir begleiten Ihren Einkauf musikalisch.

Am Fr/Sa, 25./26. November – jeweils um 20 Uhr – findet das beliebte HAMU-Super-Gold-Lotto im Restaurant Wichlern statt. Es gibt wie immer viele attraktive Preise zu gewinnen! Der erste Gang ist gratis! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mehr Infos unter [www.harmoniemusik-kriens.ch](http://www.harmoniemusik-kriens.ch)



**Pfarrei St. Franziskus Senti**

**Spirituelle Liederabend**

Frauen, Männer, Alt und Jung aus allen Nationen und Religionen sind ganz herzlich eingeladen, an diesem Abend miteinander rituelle Lieder aus aller Welt zu singen. Wir tauchen ein in die besinnliche Stimmung dieser einfachen, wiederholenden Gesänge.

Susanna Maeder Iten, die erfahrene Musikerin und Leiterin verschiedener Ritualchöre, singt mit uns Lieder aus verschiedenen kulturellen und religiösen Traditionen.

**Am Freitag, 11. November, 19.30–21.30 Uhr** in der Kirche St. Franziskus. Eintritt frei. Kollekte.



**Tambouren Rädäpläm Kriens**

Über das Wochenende vom 16.–18. September fand in Cernier (NE) das Westschweizer Tambourenfest statt. Die Tambouren Rädäpläm erspielten sich unter der Leitung von Roger Helbling in der Kategorie Sektion S3 mit 75.10 Punkten von möglichen 80 Punkten den ersten Rang.

**30. Jungtambouren- und Pfeiferfest in Zunzgen vom 1./2. Oktober**

Von den Tambouren Rädäpläm erreichte Sandro Helbling in seiner Alterskategorie T3 den sensationellen ersten Rang. Julian Staffebach erreichte den 20. Rang in der Kategorie T4 und erspielte sich einen der begehrten Kränze. Wir gratulieren den beiden Jungtambouren zu ihrem Erfolg.



**Sängerverein Pilatus Kriens**

**Der Sängerverein singt Schubert**

Am **Sonntag, 20. November, um 9.30 Uhr** gestaltet der Sängerverein Pilatus den Gottesdienst in der Kirche St. Gallus mit. Die Sänger gedenken dabei ihrer verstorbenen Kameraden und Gönner. Unter der Leitung von Herbert Deininger wird die «Deutsche Messe» von Franz Schubert aufgeführt. Der Höhepunkt wird aber bestimmt das majestätische Lied «Ehre Gottes aus der Natur» von Ludwig van Beethoven sein. Die Pfarrei St. Gallus und der Sängerverein freuen sich über Ihren Besuch!

**GEMEINSCHAFT**

**Flohmarkt Kriens**

Der Flohmarkt findet diesen Monat statt am Samstag, **5. und 19. November auf dem Hofmattplatz** während den Ladenöffnungszeiten.

Anmeldeformulare zu beziehen beim Baudepartement Kriens, Frau Patricia Häfliger, Tel. 041 329 62 72, oder [baudepartement@kriens.ch](mailto:baudepartement@kriens.ch)



**Besuchsdienst**

Der ehemalige Fahrdienst vom BBFD wird jetzt vom Fahrdienst des Roten Kreuzes ausgeführt.

Bitte reservieren Sie Ihre Fahrt – zwei Arbeitstage im Voraus – direkt bei der Zentrale des Fahrdienstes vom Roten Kreuz Luzern: 041 418 70 18 oder 0842 43 43 43, Montag–Freitag, 8.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.



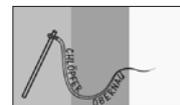
**Brockenhüsli SGF (Hohle Gasse 4)**

Öffnungszeiten: Mittwoch, 14.00–17.00 Uhr  
Freitag, 18.00–20.00 Uhr

**Weihnachtszeit im Brockenhüsli: ab 9. November bis 23. Dezember 2011**  
Suchen Sie noch Ideen und Material für eine festliche Adventsdekoration? Ein Besuch unseres Weihnachtsmarktes mit Kaffeestube lohnt sich bestimmt.

Brauchen Sie Platz für neuen Weihnachtsschmuck? Wir nehmen gerne Kugeln, Kerzen, funktionierende Lichterketten usw. entgegen.

Der Erlös geht vollumfänglich an das Chinderhuus Bellpark.



**Chlöpfer Obernau**

**5. Chlöpfer-Bar im Foyer Pilatussaal**

Bereits zum fünften Mal findet am **8. Dezember** die Chlöpfer-Bar im Foyer des Pilatussaals statt. **Ab 23 Uhr** öffnen die **Bar und die Kafistobe** und mit DJ-Musik wird für gute Stimmung gesorgt. Mit einem geselligen Anlass möchten wir die Chlöpfer-Saison im gemütlichen Rahmen ausklingen lassen. Auf viele aufgestellte Chlöpfer, Samichlausgruppen, Chlöpferfreunde und gut gelaunte Gäste freut sich der Verein Chlöpfer Obernau.



**Frauen Forum Kriens**

**Schlusshöck**

Herzlich laden wir ein zum traditionellen Schlusshöck ins Moschtihüsli. Wir geniessen einen gemütlichen Abend im Kreise des Frauen Forum. Einladung folgt.

**Montag, 28. November, 18.30 Uhr im Moschtihüsli, Kriens**



**Frauen- und Müttergemeinschaft St. Gallus/St. Franziskus**

**MI, 9. November: Achte auf deine Gedanken**

Aufforderung und Anforderung für den Erfolg im Privat- und Berufsleben. Vortrag mit Paul Furger, dipl. Erwachsenenbildner, 20.00 Uhr, Gallusheim. Eintritt frei.

**FR, 11. November: 12. Erzählnacht**

18.00–24.00 Uhr, an verschiedenen Orten gemäss Ausschreibung.

**MI, 23. November: Adventskränze und Gestecke selber machen**

Mit Bernadette Fuchs, Gärtnerin, Obernau. 14.00–17.00 Uhr od. 19.00–22.00 Uhr, Gallustreff. Anmeldung: [j.mueller@fg-kriens.ch](mailto:j.mueller@fg-kriens.ch) oder Telefon 041 310 11 50.

**SO, 27. November: Der Samichlaus kommt**, 17.00 Uhr für alle kleinen und grossen Kinder im Bellpark.

**DI, 29. November, Adventsfeier**, 20.00 Uhr im Gallusheim.

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Ich will mitreden,  
was in der Stadt Luzern  
geschieht.

Thomas Thali  
Geschäftsleiter



OFFENES KRIENS

**Berghaus Dorschnei**

am Pilatus Kriens  
Dorschnei Metzgete  
2. - 20. Nov. 2011



Reservation unter:  
041 320 02 34  
079 48 383 48

Herzlich willkommen!  
Katharina & Ernst

EINMALIG  
VIELSEITIG



**IFF**  
Schuhkultur

FENKERNSTRASSE 3 | 6010 KRIENS  
WWW.IFF-SCHUHKULTUR.CH

Mitglied Gewerbeverband

Die Form liegt



im Schnitt

**Coiffure Erni**

6010 Kriens  
Fenkernstrasse 29  
Tel. 041 320 50 59

Damen und Herren

**EINLADUNG**  
HERBSTDEGUSTATION



Was spricht gegen einen guten Merlot? Nichts! Das fanden wir auch und haben uns auf die Suche gemacht. Was wir gefunden haben, wird auch Sie auf den ersten Blick und auf den ersten Schluck begeistern. Ob als Spumante, als Bianco, Rosato oder Rosso, er gefällt!

Und weil der Merlot gerne die Gesellschaft sucht, kocht **Simon Kraft** von der **Kostgeberei** in Luzern einen Risotto, der Sie auf den ersten Biss – ja, Sie wissen schon ... Also, was spricht dagegen?

Bringen Sie Ihre Freunde mit und verweilen Sie bei uns. Wir freuen uns auf Sie.

**DEGUSTATIONSZEITEN:**

**Freitag, 18. November,**  
16.00–20.00 Uhr und

**Samstag, 19. November,**  
11.00–16.00 Uhr

CULINARIA | LUZERNERSTR. 24 A  
6010 KRIENS  
culinaria-kriens@bluewin.ch

Abstimmung 27. November

**Ja** zum nächsten Schritt  
zu Fusionsverhandlungen

Zusammen unseren  
gemeinsamen Lebensraum  
gestalten

Josef Zimmermann  
Betriebsökonom HWV  
MAS Public Management



OFFENES KRIENS



**Wir verleihen Ihren Pneu Winterprofil**

-  Wir offerieren beste Konditionen für alle Winterreifen
-  Wir garantieren einen schnellen Montage-Service
-  Wir überwintern Ihre Pneu

**Keine Winterpneu ohne  
eine Offerte von**

**bolzernauto**  
Bolzern Auto AG, Ringlochstrasse 30, 6012 Obernai  
T 041 320 44 66, www.bolzern-auto.ch

Ihr Berater-Team



Leo Bolzern



Ramon Bolzern

Mitglied Gewerbeverband

**Wir fliegen auf Hamburger.**

**Neu: Hamburger  
bei AVIA in Kriens,  
frisch zubereitet.**



**shop bistro**

365 Tage | Mo–Fr: 6–22 Uhr | Sa/So: 7–22 Uhr  
AVIA Tankstelle und Shop | Luzernerstrasse 56  
Kriens | Tel. 041 311 25 91

**AVIA**

**Einen Hamburger zum 1/2 Preis.**

Dieser Gutschein ist nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar. Einlösbar nur an der AVIA Tankstelle, Luzernerstrasse 56, Kriens.

Gültig bis am 30. November 2011.

**5 Rp. Rabatt pro Liter Benzin.**

Dieser Gutschein ist nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar. Einlösbar nur an der AVIA Tankstelle, Luzernerstrasse 56, Kriens.

Gültig bis am 30. November 2011.

Gutschein Gutschein



**Frauegemeinschaft Bruder Klaus**

**Räbeliechtli schnitzen**, DO, 3. November, 14.00 Uhr.  
Kosten: Fr. 5.-. Die Räben werden von uns für Fr. 1.50 abgegeben. Schnitzsachen mitbringen. Infos: A. Roos, 041 311 03 06, a.roos@fg-kriens.ch

**Räbeliechtli-Umzug**, FR, 4. Nov., 18.00

**Adventskalender-Bastelkurs**, DI, 8. Nov., 19.00  
Kursleitung: R. Gut, Fr. 10.-/15.- (+ Materialkosten Fr. 6.-)  
Anmeldung: bis 4. Nov. an I. Regli, 041 310 78 03, i.regli@fg-kriens.ch

**56. GV der FG Bruder Klaus**, DI 15. Nov., 20.00

**Adventskränze und Gestecke selber machen**, DO, 24. Nov., 8.30/13.30  
Kursleitung: G. Läuchli, Fr. 10.-/15.- (exkl. Material)  
Anmelden: Gabi Läuchli, 041 310 58 50  
Veranstaltungen im Zentrum Bruder Klaus



**Frohes Alter 60 plus**

**Wanderungen**

**DI, 8. November:** Kriens – Gigeliwald – Kriens, Treff 13.00, Treppe Galluskirche, 041 322 16 30, M. Wetterwald

**DI, 15. November:** Werthenstein – Littau. Treff 12.00, Bahnhof Luzern, Torbogen, 041 310 65 82, L. Ineichen

**DI, 29. November:** Schlusswanderung mit Höck im Rest. Kuonimatt bei Getränken und Kuchen. Treff 13.30, Hofmattplatz/Post, Kriens, 041 310 65 82, L. Ineichen

**Wir suchen neue/n Wanderleiter/in!** Auskunft 041 329 81 85 C. Fischer, Frohes Alter

**Zischtig-Jass:** **DI, 15. November ab 14.00** im Pfarreiheim Bruder Klaus

**Mittagstisch:** **MI, 30. November ab 11.45** im Gallusheim. Anmelden bis Mo, 10.00 bei Frau Jauch, 041 320 74 89



**Galli-Zunft Kriens**

**Samichlaus**

Einer alten Tradition folgend, zieht der Samichlaus zu Beginn der Adventszeit mit seinem Gefolge ins Dorf ein. Er würde sehr gerne auch Ihrer Familie begegnen, Ihren

Kindern Freude schenken und so zu einer zuversichtlichen Vorweihnachtszeit beitragen.

Wünschen Sie, dass der Samichlaus Ihre Familie besucht? Besuchen Sie uns unter [www.gallizunft.ch](http://www.gallizunft.ch) und füllen Sie bis am 16. November Ihre Anmeldung aus.

Wenn Sie keinen Internetzugang haben, melden Sie sich bei: Markus Zimmermann, Tel. 079 626 44 26.

Wir freuen uns mit Ihnen auf eine wunderschöne Samichlauszeit.



**Hauseigentümergebiet Kriens**

**Jassnachmittag**

Der traditionelle Jassnachmittag findet am **Samstag, 26. November, 14.00 Uhr** im Restaurant Wichlern, Kriens statt.

Es gibt 4 Runden à 8 Spiele. Wie gewohnt können schöne Preise gewonnen werden. Je 1 Goldvreneli für die beste Dame und den besten Herrn und weitere wertvolle Naturalpreise. Einsatz Fr. 5.-.

Gerne hoffen wir auf zahlreiche Teilnehmer.



**Verein Hildegard-Kreis Kriens**

**Die vier Temperamente bei Hildegard von Bingen und ihre Auswirkungen auf die zwischenmenschlichen Beziehungen**

**Freitag/Samstag, 4./5. November** im Gallustreff mit Frau H. Waldruff D'Aloisio

Vortrag: FR, 4. Nov., 19.30 Uhr, Gallustreff Kriens

Seminar: SA, 5. Nov., 9.00 bis 16.00 Uhr, Gallustreff Kriens

Kosten: Mitglieder Fr. 50.-, Nichtmitglieder Fr. 60.-

Anmeldung: Erika Lindegger, Breitenstr. 113, 6370 Stans, Tel. 041 610 42 32



**KAB Kriens**

**12. Einzelschieber-Jassturnier**

Freitag, 28. Oktober, 19.00 Uhr, Gallustreff. Anmelden bis 26. Oktober bei Ursula Schaller, Tel. 041 322 17 71.

**Gedächtnismesse**

Freitag, 11. November, 19.00 Uhr, **Kapelle Altersheim Zunacher 1.**

**Adventsfeier**

Freitag, 25. November, 19.00 Uhr, Kirche St. Gallus. Anschliessend gemütliches Beisammensein im Gallustreff.



**Überparteiliches Komitee für ein eigenständiges Kriens**

Am 27. November entscheiden wir, ob wir Kriens als eigenständige Gemeinde beibehalten oder aufgeben. Wer Fusionsverhandlungen ablehnt, will selbstständig bleiben; wer solche Verhandlungen unterstützt, ist bereit, unsere Gemeinde aufzugeben. Wir bitten Sie, gegen die Fusion zu stimmen (**2 Mal NEIN, wie es auch Gemeinderat und Einwohnerrat empfehlen**). Fusionsverhandlungen würden uns blockieren und zukunftssträchtige Beschlüsse verunmöglichen. Wir sind doch kein Quartier von Luzern, sondern eine eigene, selbstbewusste Gemeinde mit Entwicklungspotenzial. **Kriens bleibt Kriens.**



**Kolpingfamilie Kriens**

**Lg und herzlichen Dank**

vorab den zwei Leiterinnen Carmen und Viktoria, dass sie uns durch ihre Teilnahme mit den Blauringmädchen das Projekt Handy-Kurs ermöglicht haben. Alle Beteiligten waren hell begeistert. Mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen gaben sie ihr Wissen weiter. Wir sind stolz auf euch.

**Mittwoch, 9. November ab 14.00 Uhr, Kegel- und Jassnachmittag** im Rest. Wichlern. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Spielnachmittag und auf eine rege Beteiligung.

**Donnerstag, 24. November**, unser beliebter Kaffee-Treff im Café Hug ab 09.00 Uhr.



**Kriens hilft Menschen in Not** [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch)

**Suppentag 2011 mit Aktion «Velos für Afrika»**

Der diesjährige Jubiläums-Zmittag im Johanneszentrum steht ganz im Zeichen unseres Hilfsprojektes «Velos für Afrika». Alte Velos – egal in welchem Zustand – können am **Samstag und Sonntag, 12./13. November beim Parkplatz Johanneszentrum**, Horwerstr. 23, abgegeben werden. Mit Krienser Hilfe wird in Nshamba, Tansania, eine Velowerkstatt aufgebaut, die von einer Gruppe Jugendlicher selbst verwaltet wird.

Während des Jubiläums-Zmittags mit ökumenischem Gottesdienst am Sonntag, 13. Nov. um 10 Uhr orientieren wir ausführlich über das unterstützenswerte Projekt. Info: [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch), Spendenkonto: PK 60-5260-0



**La Leche League Schweiz**

**Stilltreffen in Kriens**

**Dienstag, 8. November, 20.00 Uhr, Café Ambrosia** (jeden 1. Dienstag im Monat). Herzlich willkommen sind werdende und stillende Mütter mit ihren Partnern und Kindern sowie alle am Thema interessierten Personen. Unter der Leitung der Stillberaterin werden Erfahrungen und Informationen ausgetauscht und diskutiert.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenlos. Information und Stillberatung: Manuela Strelbel Jeker, Stillberaterin LLL, Tel. 041 340 15 31, [manustrebel@bluemail.ch](mailto:manustrebel@bluemail.ch)



**Migration – Kriens integriert**

**Info- und Anlaufstelle für Migrationsfragen**

Suchen Sie Informationen, Prospekte oder Adressen zum Thema Integration? Brauchen Sie Unterstützung beim Verstehen oder Ausfüllen von Formularen? Möchten Sie besser Deutsch sprechen lernen? Suchen Sie Kontakte zu Einheimischen oder wünschen Sie als Migrant/in eine Begleitung für Deutschkonversation? Kommen Sie vorbei! Ohne Voranmeldung – vertraulich – unkompliziert.

**Neue Öffnungszeiten: Dienstag 10–15 Uhr, Donnerstag 15–19 Uhr**

Luzernerstrasse 1, T 041 320 66 05; E-Mail: info@kriensintegriert.ch

Aktuelle Infos unter: [www.kriensintegriert.ch](http://www.kriensintegriert.ch)

- Deutschkurse für Migrantinnen (mit Kinderbetreuung)
- Konversationstreff (kostenlos)



**Offenes Kriens**

**Suche nach bestem Weg für Kriens**

Wie muss der Wohn- und Wirtschaftsraum Kriens gestaltet werden, damit er auch in Zukunft Heimat, genügend Arbeitsplätze, schöne Naherholungsgebiete, eine gute Gesundheits- und Altersversorgung, optimale Verkehrslösungen und eine tragbare Steuerbelastung bietet? Der beste Weg ist gesucht! Bei dieser Suche können wir nur gewinnen. Entscheiden können wir am Schluss des Prozesses, der in jedem Fall wertvolle Erkenntnisse bringt. Kriens darf sich nicht voreilig aus den wichtigen Gesprächen mit ihren Nachbargemeinden verabschieden. Bitte stimmen Sie deshalb am 27. November JA zu Fusionsverhandlungen.



**Ökumene Kriens**

**Olivenöl aus Palästina**

**Samstag, 26. November, 8.00 bis 16.00 Uhr, Hofmattplatz Kriens**

Mit dem Kauf von 1/2 Liter Olivenöl für Fr. 19.– bzw. Fr. 21.– für zertifizierte Bio-Qualität unterstützen Sie unter anderem eine traditionell lebende Bauerngemeinschaft, die von ihrem Land vertrieben wurde. Jetzt erzeugen Solarpaneele und Windturbinen Strom für Beleuchtung, Butterproduktion und Kommunikation. Dies motiviert die Gemeinschaft, Verantwortung zu übernehmen, und gibt ihr eine gewisse Stärke



**Samichlaus**

**Der Samichlaus der Krienser Pfarreien kommt auf Besuch**

Bald ist's so weit; die Samichlaus-Zeit naht. Wie jedes Jahr besucht der Samichlaus der Krienser Pfarreien Familien und feiert mit Kindern und Eltern das Fest des St. Nikolaus. Gerne kommt der Samichlaus bei Ihnen am 4., 5. oder 6.

Dezember 2011 vorbei.

Die Anmeldung liegt dem November-Pfarreiblatt bei; weitere Anmeldungen können direkt bei Hene Abächerli, Hackenrainstr. 16, Kriens, 077 415 13 15, bezogen werden. Der Besuch ist unentgeltlich; wir freuen uns jedoch über eine kleine Spende.



**Quartierverein Kuonimatt [www.kuonimatt.ch](http://www.kuonimatt.ch)**

Am **Samstag, 29. Oktober ab 16.00 Uhr** finden die Kuonimatt-Jassmeisterschaft und der Dog-Spielabend im Foyer der Turnhalle Kuonimatt statt.

Zwischen Vorrunde und Finale gibt es einen kleinen Imbiss (bei der Anmeldung vorbestellen).

Anmeldungen bis am **25. Oktober** unter **Tel. 041 340 03 33**, Mail: [finanzen@kuonimatt.ch](mailto:finanzen@kuonimatt.ch) oder unter [www.kuonimatt.ch](http://www.kuonimatt.ch). Bitte erwähnen Sie, ob Sie jassen oder Dog spielen.

Der **Kuonimatt-Weihnachtsmarkt** findet am **Samstag, 26. November** von 10.00 bis 17.00 Uhr in der Mehrzweckhalle statt. Viele Aussteller bieten kunstvolle Artikel an. Ab 11.00 Uhr gibt es ein feines Essen. SchülerInnen sorgen für musikalische Unterhaltung. Ausserdem besucht uns der Samichlaus.

**reformierte kirche kriens**

**Reformierte Kirche Kriens**

**Konzert des Vokalensembles «Russische Seele»**

Glockenreine Soprane und tiefste Bässe versetzen die Zuhörerinnen und Zuhörer ins alte Russland, wo die liturgischen Gesänge mit ihrer schweremütigen Melodik und reichen Harmonik gepflegt werden. Das Vokalensemble «Russische Seele» setzt sich aus Sängerinnen und Sängern aus der Schule des berühmten St. Petersburger Konservatoriums zusammen. Herzliche Einladung zu diesem speziellen Konzert (Eintritt frei, Kollekte zugunsten des Ensembles und eines Kinderheims in St. Petersburg).

**Sonntag, 6. November um 19.30 Uhr in der Johanneskirche an der Horwerstrasse 23**



**Samariter-Verein [www.samariter-kriens.ch](http://www.samariter-kriens.ch)**

**Monatsübung: Öffentlicher Vortrag** zum Thema

Palliative Care, mit der Fachfrau Andrea Jenny,

Mittwoch, 9. November, 19.30 Uhr, Samariterlokal Feldmühle, Kriens

**BLS/AED WK:** DO, 10. November, 19.00–22.00 Uhr

**Notfälle bei Kleinkindern:** MI, 16. November, 19.30–21.30 Uhr; SA, 19. November, 9.00–12.00 Uhr und DI, 22. November, 19.00–22.00 Uhr

**Nothilfekurs:** SA, 3. Dezember, 8.00–17.00 Uhr und DI, 6. Dezember, 19.30–21.30 Uhr

Kurse finden im Vereinslokal Feldmühle statt.

**Anmeldung** C. Neidhart, 041 310 95 76, [info@samariterverein-kriens.ch](mailto:info@samariterverein-kriens.ch)



**Senioren-Impuls Kriens**

**Drehscheibe Tel. 041 311 20 44** – Unsere Drehscheibe steht

Ihnen für verschiedene kleine Hilfen zur Verfügung: Haushalt, Einkauf, Reparaturen, Heimtiere, Näh- und Schreibarbeiten sowie Einzahlungen. Persönlich erreichen Sie uns jeden Freitag von 9.00–11.00 Uhr. Benützen Sie in der übrigen Zeit unser Tonband oder den Briefkasten an der Horwerstr. 9, Kriens.

**Präsidium gesucht.** Der Senioren-Impuls ist eine Hilfs-Organisation für ältere und hilfsbedürftige Menschen in Kriens. Auf Frühjahr 2012 suchen wir ein neues Präsidium. Personen, die gewillt sind, unserem Verein vorzustehen, melden sich bitte unter Tel. 041 320 15 85, Frau Vöglin.

**GA-Treff**

- 2. November, Treff im Rest. Neuhof fällt aus
- 9. November, Treffpunkt 9.00 Uhr, Bahnhofskiosk, Luzern: Reise nach Centovalli, Locarno
- 23. November, Treffpunkt 10.00 Uhr, Schiffländi 1, Luzern: Rigifahrt.

**Singen:** 8. November, 15.00 Uhr, Grossfeld

**Jassen:** 9. November, 14.00 Uhr, Rest. Wichlern

**Spieltreff:** 16. November, 14.00 Uhr, Grossfeld



**Senioren-Vereinigung Kriens**

**Höck**

Der nächste Höck, zu dem wir Sie herzlich einladen, findet am **Donnerstag, 10. November** um **14.00 Uhr im Restaurant Hofmatt** statt. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.



**Terre des hommes, Kinderhilfe**

**Terre des hommes unterstützt benachteiligte und notleidende Kinder** und deren Familien mit langfristigen und nachhaltigen Entwicklungsprojekten in über 30 Ländern.

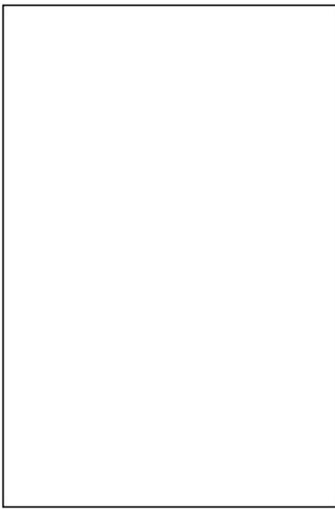
**Ehrenamtliche Helferinnen für den Weihnachtsmarkt in Kriens gesucht.** Haben Sie im 2011 noch zwei bis drei Stunden zu verschenken?

Wir suchen für unseren Stand am Weihnachtsmarkt im Bellpark freiwillige Verstärkung.

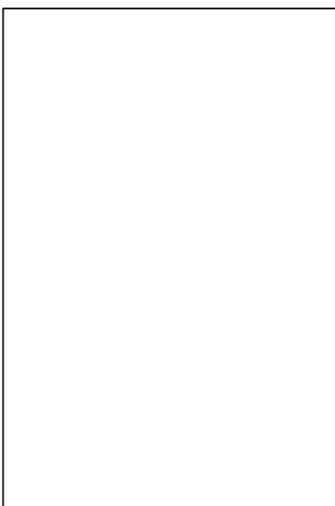
Auskunft: Frau Rosmarie Heiniger, Kriens, Telefon 041 320 54 19.

Terre des hommes Freiwilligengruppe Luzern, [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch), PK: 60-26730-4. Herzlichen Dank.

FR 28. Oktober	19.00 Uhr	KAB Kriens	Jassturnier im Gallustreff
SA 29. Oktober	19.00 Uhr	Alpenclub Kriens	GV im Gallusheim Kriens
SA 29. Oktober	ab 16.00 Uhr	QV Kuonimatt	Jassmeisterschaft und Dog-Spielabend Turnhalle Kuonimatt
SO 30. Oktober	ab 9.00 Uhr	Marathon-Team	Lucerne Marathon
2.,9.,16.,23.,30.11.	ab 17.30 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Pistolensektion, Training im Chut
DO 3. November	14.00 Uhr	FG Bruder Klaus	Räbeliechtle schnitzen, Pfarreiheim Bruder Klaus
4., 5. November	siehe Seite 39	Verein Hildegard-Kreis Kriens	Auswirkungen der 4 Temperamente, Hildegard von Bingen
FR 4. November	19.00 Uhr	Fasnachtsverein Pack vo Chriens	Apéro im Packstübli
FR 4. November	18.00 Uhr	FG Bruder Klaus	Räbeliechtle-Umzug ab Pfarreiheim Bruder Klaus
FR 4. November	20.00 Uhr	Reise nach West-Tibet	Dia-Vortrag von Familie Zeder im Kino Scala
5.,12.,19.,26.11.	7.00–12.30 Uhr	Samstagsmarkt	Markt beim Bellpark
5.,12. November	9.00–11.00 Uhr	Galli-Zunft Kriens	Geissle-Service 2011 beim Schulhaus Meiersmatt
5.,19. November	Ladenöffnungszeiten	Flohmarkt	Markt auf dem Hofmattplatz
SA 5. November	ab 7.30 Uhr	Alpenclub Kriens	Arbeitstag Gruohubel
SA 5. November	ab 20.00 Uhr	Krienser Guuggenmusigen	Open-Clubi mit Shuttle-Bus
SO 6. November	19.30 Uhr	Reformierte Kirche Kriens	Konzert in der Johanneskirche
DI 8. November	19.00 Uhr	FG Bruder Klaus	Adventskalender-Bastelkurs, Pfarreiheim Bruder Klaus
MI 9. November	20.00 Uhr	FMG St. Gallus St. Franziskus	Achte auf deine Gedanken, Vortrag im Gallusheim
MI 9. November	ab 14.00 Uhr	Kolpingfamilie Kriens	Kegel- und Jassnachmittag, Rest. Wichlern
MI 9. November	19.30 Uhr	Samariterverein Kriens	Vortrag zum Thema Palliative Care, Samariterlokal, Feldmühle
MI 9. November	9.00 Uhr	Senioren-Impuls	GA-Treff, Reise ins Centovalli, Bahnhofkiosk
10., 24. November	14.00–16.30 Uhr	Kinderhort St. Franziskus Senti	Hort für Kinder von 3 bis 5 Jahren
DO 10. November	14.00 Uhr	Senioren-Vereinigung	Höck im Restaurant Hofmatt
FR 11. November	19.00 Uhr	KAB Kriens	Gedächtnismesse, Kapelle Altersheim Zunacher 1
FR 11. November	17.15–24.00 Uhr	Krienser Erzählnacht	Museum im Bellpark und Gemeindebibliothek, siehe Seite 28
FR 11. November	19.30–21.30 Uhr	Pfarrei St. Franziskus	Spiritueller Liederabend, Kirche St. Franziskus
12.,13. November	siehe Seite 39	Kriens hilft Menschen in Not	Velos für Afrika, Johanneszentrum, siehe Seite 39
12., 26. November	17.30 Uhr	SC Kriens	Nati-A-Spiele gegen BSC YB und FC Basel, Stadion Kleinfeld
SA 12. November	19.30 Uhr	Akkordeon Orchester Kriens	Konzert in der Kirche Bruder Klaus
SA 12. November	11.00 Uhr	Harmoniemusik Kriens	Ständli für KundInnen des Pilatusmarktes Kriens
SA 12. November	ab 18.30 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Schützenkilbi im Rest. Wichlern
SA 12. November	ab 18.00 Uhr	Veloclub Kriens	Jassen und Kegeln im Rest. Wichlern
DI 15. November	20.00 Uhr	FG Bruder Klaus	Generalversammlung im Pfarreiheim Bruder Klaus
DI 15. November	14.00 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Zischtig-Jass im Pfarreiheim Bruder Klaus
DI 16. November	14.00 Uhr	Senioren-Impuls	Spieltreff im Grossfeld
MI 16. November	20.00 Uhr	Veloclub Kriens	Club-Höck im Rest. Wichlern
SO 20. November	9.30 Uhr	Sängerverein Pilatus	Mitgestaltung des Gottesdienstes Kirche St. Gallus
MI 23. November	14.00/19.00 Uhr	FMG St. Gallus St. Franziskus	Adventskränze und Gestecke selber machen, im Gallustreff
MI 23. November	10.00 Uhr	Senioren-Impuls	GA-Treff, Rigifahrt, Treffpunkt Schiffländi 1
DO 24. November	8.30/13.30 Uhr	FG Bruder Klaus	Adventskränze und Gestecke selber machen, Bruder Klaus
DO 24. November	9.00 Uhr	Kolpingfamilie Kriens	Kaffee-Treff im Café Hug
FR 25. November	19.00 Uhr	KAB Kriens	Adventsfeier in der Kirche St. Gallus
FR 25. November	20.00 Uhr	Turnverein Kriens	GV im Pfarreiheim Bruder Klaus
SA 26. November	20.00 Uhr	Feldmusik Kriens	Jahreskonzert in der Krauerhalle
SA 26. November	14.00 Uhr	HEV Kriens	Jassnachmittag im Rest. Wichlern
SA 26. November	8.00–16.00 Uhr	Ökumene Kriens	Olivenöl aus Palästina, Verkauf auf dem Hofmattplatz
SA 26. November	10.00–17.00 Uhr	Quartierverein-Kuonimatt	Weihnachtsmarkt, Mehrzweckhalle Kuonimatt
SO 27. November	17.00 Uhr	FMG St. Gallus St. Franziskus	Der Samichlaus kommt, im Bellpark
MO 28. November	18.30 Uhr	Frauen Forum Kriens	Schlusshöck im Moschtihüsli
DI 29. November	20.00 Uhr	FMG St. Gallus St. Franziskus	Adventsfeier im Gallusheim
DI 29. November	13.30 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Schlusswanderung mit Höck im Rest. Kuonimatt
MI 30. November	11.45 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Mittagstisch im Gallusheim
5., 6.,11.,12.,16.,18.,19.,23.,25.11.		Theater Kriens HTK	Camper-Fründe im Pilatussaal, siehe Seite 29



Mitglied Gewerbeverband



**VORHANGATELIER**  

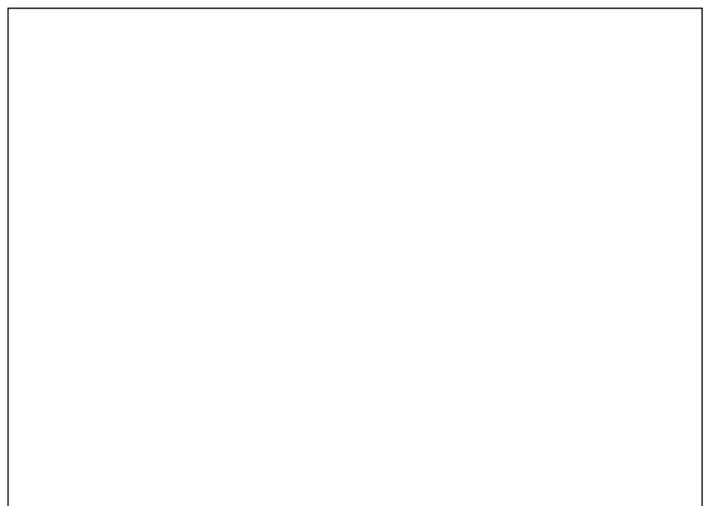

- Vorhangfertigungen
- Vorhangstoffverkauf
- Rollos / Plissé / Paneelen etc.
- Vorhangzubehör
- Änderung Ihrer Vorhänge
- kostenlose Heimberatung

**Öffnungszeiten**  
Di und Fr 9 - 11 / 14 - 18 Uhr  
Mi und Do 9 - 11 Uhr  
oder nach telef. Vereinbarung

dipl. Innendekorations-Näherin  
**Patricia Wellenzohn**  
Brunnmattstrasse 9 • 6010 Kriens  
Telefon/Fax 041 921 17 00  
vorhangatelier-pw@bluewin.ch



Mitglied Gewerbeverband



# Wissen Sie es?

**Auch in diesem Monat gibt es tolle Preise zu gewinnen:**

1. Preis  
Gutscheine im Wert von Fr. 80.– von Krienser und Luzerner Fachgeschäften.
- 2.–3. Preis  
Je ein Buch «Kriens für Zeitgenossen» im Wert von Fr. 50.–.

Tragen Sie die Lösungen auf dem Talon ein und senden Sie ihn bis spätestens am 31. Oktober an:

Brunner AG  
Postfach 1064  
6011 Kriens

**1 Wo in Kriens befindet sich dieser Brunnen?**



Foto: Alfred Gut

**2 In welchem Inserat von KRIENSinfo steckt dieses Wort:**

**Curaprox**

**3 Finden Sie die drei Unterschiede auf dem Bild?**



Foto: Alfred Gut

## Sie haben gewonnen!

Die Lösungen zum Rätsel im KRIENSinfo vom September 2011 lauten:

- 1 Ehemaliger Pilatusmarkt
- 2 Gut's Genuss

3



Aus den eingegangenen Lösungen sind folgende GewinnerInnen ausgelost worden:

- 1 René Kaufmann,  
Kosthausstrasse 11, Kriens
- 2 Ursula Müller,  
Obere Weinhalde 23, Kriens
- 3 Susanne Wolf,  
Wichlernstrasse 14, Kriens

KRIENSinfo gratuliert den GewinnerInnen und wünscht allen anderen viel Glück bei der aktuellen Ausgabe!

## Lösung zum Rätsel November 2011

**1. Wo in Kriens befindet sich dieser Brunnen?**

\_\_\_\_\_

**2. Das Wort gehört zum Inserat:**

\_\_\_\_\_

**3. Hier sind die drei Unterschiede (bitte ankreuzen)**



Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

## Wild vom Pilatus und Schwarzwald serviert im Restaurant Kuonimatt in Kriens

*pd/* Monika und Daniel Theiler, Gastgeber des Restaurants Kuonimatt in Kriens, verwöhnen ihre Gäste gerne mit saisonalen und marktfrischen Köstlichkeiten. Ob romantisches Tête-à-Tête, Familienfeiern, Weihnachtessen oder Vereinsanlässe – das «Kuonimättli» bietet für jeden Anlass das perfekte Angebot.

### Die beliebte Wildsaison ist da! – Ein Wirt auf der Pirsch

Besonders stolz ist Daniel Theiler, passionierter Jäger, auf das Wildangebot aus eigener Jagd vom Pilatus (Reh-, Gams- und Rotwild) und aus dem Schwarzwald (Schwarz- und Rotwild). Zurzeit sind er und seine Jagdkameraden von der Jagdgesellschaft Hönchberg am Pilatus mindestens einmal pro Woche auf der Pirsch. Nur wenigen Restaurateuren ist es vorbehalten, Wild aus eigener Jagd auf der Speisekarte anbieten zu können. Insider wissen dies jedoch schon seit längerem und mit grosser Freude wird im Kuonimättli die Wildsaison zelebriert. Die entsprechende herbstliche Dekoration im Restaurant sorgt für eine besonders gemütliche Jagd- und Herbstatmosphäre.



Foto: zvg

Dani mit Hündin Arka

Apropos Atmosphäre: Für einen stimmungsvollen Abend sorgt das ganze Jahr der «Kuonimättli-Sternenhimmel» im Saal, welcher individuell für Gruppen ab 20 bis 100 Personen genutzt werden kann.

Daniel und Monika Theiler sind Spezialisten für Festlichkeiten – auch im Cateringservice für 20 bis 300 Personen bieten sie sich an. Die Restaurant-Bar «Chrienser-Stübli» ist ein beliebter Treffpunkt für einen Apéro oder einen «Schlummi», wo auch geraucht werden darf.

### Silvester im Kuonimättli

Ein Tipp von Daniel Theiler: «Es lohnt sich, heute schon den Silvesterabend zu planen.» Es erwarten Sie ein gediegenes Vorspeisenbuffet, ein festlicher Hauptgang und ein reichhaltiges Dessertbuffet zu einem fairen Preis unter hundert Franken. Eine frühzeitige Reservation lohnt sich.

Restaurant Kuonimatt  
Industriestrasse 9  
Telefon 041 340 47 60  
[www.restaurant-kuonimatt.ch](http://www.restaurant-kuonimatt.ch)



Mitglied Gewerbeverband

Holzbau in Elementbauweise

holzbau natürlich  
**zimmerei**  
WERNERBUCHER

obernauerstrasse 31, 6010 kriens  
tel. 041 320 32 59, fax 041 320 69 55  
info@wbucher-zimmerei.ch  
[www.wbucher-zimmerei.ch](http://www.wbucher-zimmerei.ch)



Mitglied Gewerbeverband

**Elektrodienstleistungen für Kunden sind unsere Erfahrung.**

Persönlich engagiert.

CKW Conex AG Geschäftsstelle Kriens, Gemeindehausstrasse 11, 6010 Kriens  
T 041 322 01 30, F 041 322 01 31, [www.ckwconex.ch](http://www.ckwconex.ch)  
Ein Unternehmen der CKW-Gruppe

**CKWconex\***

NEUERÖFFNUNG UND BETRIEBSÜBERNAHME SEIT 15. OKTOBER

**20%**  
verlängerter Eröffnungsrabatt

gegen Vorlage dieser Anzeige bis 12. November '11  
(ausgenommen Sonderangebote und bereits reduzierte Waren)

COIFFEUR  
*Betz*  
Nail design

6010 Kriens • Luzernerstr. 59

Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag 9:00 bis 18:30 Uhr  
Freitag 9:00 bis 20:00 Uhr, Samstag 8:00 bis 16:00 Uhr

Wir sind für Sie zu erreichen unter  
Tel.: 041 310 93 53

[www.coiffeurbetz.ch](http://www.coiffeurbetz.ch)  
e-mail: [coiffeurbetz@aol.com](mailto:coiffeurbetz@aol.com)

MARTIN SENN, DIPL. SHIATSU-THERAPEUT SGS

## Ein wohltuender Gegenpol zum alltäglichen Stress

*pd/* In der Hektik des Alltages kann Shiatsu einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung der Gesundheit auf verschiedenen Ebenen anbieten. Das Loslassen von Verspannungen löst innere Blockaden und schafft so mehr Raum für eine neue Lebendigkeit.

Menschen auf dem Weg zu grösserer Gesundheit unterstützen zu können, bereitet Martin Senn viel Freude. Als ehemaliger Sozialpädagoge und Shiatsu-Lehrer bringt er ein fundiertes Fachwissen und Erfahrung mit, um Menschen auf ihrem individuellen Weg ein Stück begleiten zu können.

Die Website [www.shiatsu-senn.ch](http://www.shiatsu-senn.ch) informiert Sie über die verschiedenen Anwendungsbereiche von Shiatsu. Möchten Sie die wohltuende Körperarbeit kennen lernen, setzen Sie sich mit Martin Senn in Verbindung.

*Praxis-Adresse:*  
Sentistrasse 12, in Kriens  
Tel. 041 211 09 10



Foto: zvg

*Shiatsu-Therapeut  
Martin Senn in  
konzentrierter Arbeit*

HIRSCHMATT BUCHHANDLUNG, LUZERN

## Wir sind auf Ihrer Linie!



Foto: zvg

*pd/* Die Hirschmatt Buchhandlung im neu renovierten Gebäude an der Buslinie 1, Haltestelle «Kantonalbank», ist die grösste unabhängige Buchhandlung im Raum Luzern. Das Ladengeschäft erstreckt sich über zwei Stockwerke und ist

mit über 10000 Büchern und Medien bestückt. Geöffnet ist von Montag bis Freitag, 9 bis 18.30 Uhr, am Samstag bis 16 Uhr, also jeweils auch über Mittag.

Die Auswahl im Laden ist mit Lesestoff für Gross und Klein, Ratgebern für ein gesundes und genussvolles Leben sowie Geschenkartikeln und Hörbüchern äusserst vielfältig. Weitere Schwerpunkte sind politische Bücher, Reiseführer, Landkarten

und Kalender. Exklusiv in der Zentralschweiz befindet sich das aufwändig und liebevoll gestaltete, preislich sehr günstige Sortiment der «Büchergilde Gutenberg» an Lager. Und auch auf der Website mit den Büchertipps, Veranstaltungshinweisen und den zwei umfassenden Katalogen lässt es sich verweilen und stöbern – rund um die Uhr.

Die Hirschmatt Buchhandlung ist eine zuverlässige Partnerin von Schulen, Bibliotheken sowie kulturellen und kirchlichen Institutionen. Sie sorgt für einen günstigen und prompten Service und organisiert Lesungen und Büchertische. Die in Kriens wohnhaften Jörg Duss und Andreas Wolfisberg legen zusammen mit ihren Mitarbeiterinnen viel Wert auf freundliche und kompetente Beratung und freuen sich auf Ihren Besuch.

*Hirschmatt Buchhandlung  
Hirschmattstr. 26, 6003 Luzern  
Tel. 041 210 19 19, [www.hirschmatt.ch](http://www.hirschmatt.ch)*

SPITEX CASA GMBH

## Die private Spitex als Alternative



Foto: zvg

*Iwan Zihlmann, dipl.  
Pflegefachmann und  
Geschäftsführer*

*alfr/* Die Spitex CASA mit Sitz in Luzern, ist ein Dienstleister welcher offensichtlich einem grossen Bedürfnis entspricht, auch in unserer Gemeinde. Mit nur qualifiziertem Personal, d.h. vor allem im medizinischen und pflegerischen Bereich ausgebildeten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, steht das Unternehmen von 7.00 bis 22.00 Uhr an 365 Tagen im Jahr Patienten zur Verfügung. Ob für Senioren, pflegebedürftige jüngere Behinderte oder hilfeschuchende Personen nach Unfällen, die Spitex CASA ist kompetenter Partner Ihres Vertrauens. Die Maxime heisst

Vertrauen und die Privatsphäre soll in allen Bereichen gewahrt werden. Die Erhaltung der hohen Lebensqualität zu Hause ist eine Selbstverständlichkeit. Von der Pflege, auch mit Kontakt zum behandelnden Arzt, bis zur Besorgung von vertraulichen

Botengängen und Hilfe im Haushalt reicht die Dienstleistung prompt und zuverlässig. «Die Persönlichkeit und Individualität wird bei uns grossgeschrieben und wir kümmern uns um alle Bedürfnisse unserer Patienten. Denn sie sind auch unsere Kunden und für uns die beste Werbung», sagt Geschäftsführer und Pflegefachmann Iwan Zihlmann. «Die Leitung der Spitex CASA bemüht sich, möglichst oft die gleichen Mitarbeiter ins Haus zu schicken, denn das persönliche Vertrauen ist uns wichtig, und unsere Patienten schätzen und vertrauen einer oder zwei Pflegenden mehr, als wenn täglich neue Personen in den privaten Gemächern sich bewegen.»

An die 14 qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind bei Spitex CASA beschäftigt und engagiert und decken nebst der Stadt Luzern auch die umliegenden Gemeinden ab. Die Tarife sind vergleichbar mit denjenigen der öffentlichen Institution und selbstverständlich von den Krankenkassen anerkannt.

Ein unverbindliches Gespräch und Kennenlernen lohnt sich immer. Kontaktieren Sie 041 534 00 60 oder informieren Sie sich unter [www.spitexcasa.ch](http://www.spitexcasa.ch).

DIE MOBILIAR LUZERN

## Kunden erhalten über 1,2 Millionen

**Starkes Wachstum: Die Generalagentur Luzern wuchs im vergangenen Jahr überdurchschnittlich gut. Vom guten Ergebnis profitieren auch die Kunden – sie werden am Erfolg beteiligt.**

*alfr/* Die Kunden sind qualitätsbewusst und schätzen das Preis-Leistungs-Verhältnis. Besonders gut sind die Haushalts-, Betriebs- und Motorfahrzeugversicherungen angekommen. Aber auch im Lebensversicherungsgeschäft hat die MOBILIAR ihre Position nicht nur verteidigt, sondern gar ausgebaut. Mit ihren guten Zahlen zieht die Generalagentur Luzern mit dem gesamtschweizerischen Ergebnis der Gruppe MOBILIAR mit. Die älteste Privat-Versicherungsgesellschaft unseres Landes erzielte ein Ergebnis von 408,6 Millionen Franken (im Vorjahr waren es 393,5 Millionen). Somit beläuft sich der Marktdurchschnitt um plus 3%.

Kunden sollen profitieren: Diese gute Leistung stärkt die genossenschaftlich verankerte MOBILIAR. Mit ihrer Eigenmittelausstattung erfüllt sie die gesetzlichen Anforderungen (Solvenz 1) zu 515 Prozent. Die MOBILIAR verfügt also über eine hervorragende Risikokapitalausstattung.

Dank der genossenschaftlichen Verankerung ist die MOBILIAR nicht Aktionären, sondern in erster Linie ihren Versicherten verpflichtet. Regelmässig kommen die Kunden in den Genuss von Auszahlungen aus dem Überschussfonds. Dieses Jahr beträgt die Summe für die ganze Schweiz 125 Millionen Franken.



Stephan Remond

Felix Koch

Foto: zvg

Wer eine Haushalts- oder Gebäudeversicherung hat, bezahlt somit bei der nächsten Rechnung 20% weniger Prämie. Dies betrifft auch viele Kunden in unserer Gemeinde. Der Anteil in der Region beträgt an die 1,2 Millionen.

Solche Auszahlungen sind eine Sonderleistung der MOBILIAR und haben seit den 1940er-Jahren Tradition. Bis in die Gegenwart wurden auf diese Weise an die 900 Millionen an die Kunden weitergegeben. Grund genug, sich bei der MOBILIAR versichern zu lassen.

AMREIN WOHNEN

## Ein halbes Jahrhundert Erfolgsgeschichte in unserer Gemeinde

*alfr/* Als Hans und Emma Amrein damals 1961 im Dorf noch Wohnwände und Eckbänke verkauften, war Hochkonjunktur und ihr Möbelgeschäft gehörte schon zu den Marktleadern in unserer Region. In den letzten Jahren hat sich das Unternehmen gewandelt, ist gewachsen und gehört nach wie vor zu den führenden Ausstattungshäusern der Zentralschweiz. Die Inhaber/innen, Heidi Amrein Kwasny, Roger Kwasny, Irene Amrein Isaak und Thomas Isaak haben das Familienunternehmen vom traditionellen Möbelhaus in ein modernes Einrichtungshaus verwandelt. Mit Erfolg!

Wohnen hat sich zum Lebensstil entwickelt und hat heute mit Persönlichkeit zu tun. Das haben auch die «Amrein's» erkannt und sind zweifelsohne selber Persönlichkeiten, welche Gewähr bieten, dass die anspruchsvolle Kundschaft eben nicht zwischen Tisch und Stühle fällt.

Kunden, welche im Hause AMREIN die Türschwelle betreten, haben Ansprüche, hohe Ansprüche! Es ist eine Kundschaft, wel-

che Fachkompetenz in Sachen Stilberatung, Design und Qualität erwartet.

Bei AMREIN WOHNEN sind Weltmarken wie MINOTTI, FLEXFORM, team by wellis oder VITRA zu Hause und gehören zum Standard-Sortiment.

Zur Dienstleistung gehören Mitarbeiter, von der Innenarchitektin, der Innendekorateurin bis zum Schreiner, welche alle diplomiert und qualifiziert sind. «Gastfreundschaft» und ein lockerer, aber seriöser Umgang mit dem Kunden gehören zur Maxime und Firmenphilosophie des Familienunternehmens.

Dass Individualität zum guten Wohnen gehört und sich das ganze Team von AMREIN WOHNEN sich jedem Kunden auch individuell und persönlich widmet, zeugt von Erfolg und Beliebtheit anspruchsvoller Einrichtungs-Interessenten. 50 Jahre Erfolg sind nicht ohne! Wer in der heutigen kurzlebigen Zeit und «Schnäppchen-Welt» noch Erfolge bucht, hat zweifellos etwas Besonderes zu bieten! Den Erfolg und das Jubiläumsjahr hat AMREIN WOHNEN Ende Oktober mit hunderten von Kunden, Partnern, Freunden und Bekannten gefeiert. Stilvoll, versteht sich!

Entdecken auch Sie die Vielfalt und Qualität vom exklusiven Wohnen. Lassen Sie sich inspirieren von «schöner Wohnen» nach Ihren Vorstellungen.

www.amrein.ch und eine 2500 m<sup>2</sup> (!) grosse Ausstellung auf drei Etagen mit Café-Pause an der Bar lassen Ihren Besuch zum Erlebnis werden.



Foto: zvg

V.l.n.r. Roger Kwasny, Heidi Amrein Kwasny, Thomas Isaak und Irene Amrein Isaak

SCHENKEN

## Weihnachtsmarkt - Schlittenzauber

/// Samstag 19. Nov. bis Samstag 24. Dez.

### Dorfgärtnerei Kriens

Schachenstrasse 33  
6010 Kriens  
Tel. 041 320 43 55  
www.braendi.ch

Mo 13.30 - 18.00 Uhr  
Di - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr  
Sa 8.00 - 16.00 Uhr



**Stiftung Brändi**  
sozial und professionell

Mitglied Gewerbeverband

## GWÄRB

HEGGLI REISEN WELTWEIT

## Musicals, Shows und Christkindlmärkte mit Heggli Reisen



Foto: zvg

pd/ Die Abende werden schon wieder kühler und die Nächte länger. Die richtige Stimmung für einen Theater-, Zirkus- oder Musicalbesuch. Der Heggli-Car bringt Sie ab Kriens und Luzern diesen Winter zu den schönsten Events in der kalten Jahreszeit. In Zürich spielen das Erfolgsmusical «Mamma Mia» und die amüsante Weihnachtsshow «Swinging Comedy Christmas» mit vielen Stars der Schweizer

Comedy-Szene. Nach Basel fährt der Heggli-Car zu den Musicals «Grease» und «Elisabeth» und in Bern ist der Schweizer Musicalerfolg «Ewigi Liebi» zu erleben.

Um die Adventsstimmung so richtig zu geniessen, ist ein Abstecher zu einem Christkindlmarkt im nahen Ausland genau das Richtige. Ob nach Stuttgart, Konstanz, Ulm, ins Piemont, nach Mannheim, Innsbruck oder Mailand – geniessen Sie das weihnachtliche Lichtermeer und den Glühweinduft, der sich über die Dächer der Weihnachtsstädte legt. Eine Adventsflussfahrt auf dem Rhein rundet das Heggli-Angebot um die Christkindlmärkte ab. Die Silvesterreise führt dieses Jahr ins Elsass und bietet mit einem Kammerkonzert rund um Mozart einen musikalischen Höhepunkt zum Jahresabschluss.

Selbstverständlich können alle Heggli Musik- und Erlebnisreisen auch als Geschenk gebucht werden. Auch bereits die Angebote für das nächste Jahr, wie z.B. die Musicals «Alperose» und «Ewigi Liebi» in Bern, «La Cage aux Folles» im Bernhard-Theater Zürich oder «Titanic» auf der Thuner Seebühne. Auch für das Konzert von André Rieu in Zürich vom 24. Februar oder das Basel Tattoo vom nächsten Sommer sind ab Mitte Dezember Karten verfügbar. Eine originelle Idee für unter den Weihnachtsbaum.

Informieren Sie sich jetzt bei Heggli Musik- und Erlebnisreisen, Sternmatt 4, 6010 Kriens, Tel. 041 329 80 85, [www.heggli.com](http://www.heggli.com) oder in den Büros von Heggli Reisen weltweit.

IMPRESSUM

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Kriens und der Krienser Vereine

### Herausgeber

Gemeinde Kriens,  
[praesidialabteilung@kriens.ch](mailto:praesidialabteilung@kriens.ch)  
Schachenstrasse 13, PF, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98

### Auflage

14 000 Exemplare

### Verbreitung

an alle Briefkästen der Gemeinde Kriens

### Erscheinungsweise

monatlich

### Redaktion

- **Gemeinde:** Andrea Sigrist,  
[andrea.sigrist@kriens.ch](mailto:andrea.sigrist@kriens.ch)  
Gemeinde Kriens, Postfach, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98
- **Parteien/Vereine/Panorama:**  
Rita Stocker, [kriens.info@bluewin.ch](mailto:kriens.info@bluewin.ch)  
St. Niklausengasse 21, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 17 00
- **Handel & Gewerbe:** Alfred Gut, [a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
KRIENSinfo, Postfach, 6011 Kriens

### Anzeigen

- **Anzeigendisposition:** Danila Bumbacher-Boschian, [d.bumbacher@bag.ch](mailto:d.bumbacher@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 67, Fax 041 318 34 70
- **Anzeigenverkauf:** Alfred Gut, [a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
beide: KRIENSinfo, PF, 6011 Kriens

### Verlag und Gesamtkoordination:

Brunner Verlag, Kriens

### – Verlagsleiter:

Werner Kirschbaum, [kriensinfo@bag.ch](mailto:kriensinfo@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 60, Fax 041 318 34 70  
Brunner AG, Druck und Medien,  
Postfach, 6011 Kriens

### Abonnement-Service

Tel. 041 318 34 21, Brunner AG, Druck und Medien, Postfach, 6011 Kriens  
1 Jahr (12 Ausgaben) Fr. 45.–

### Layout: Fabian Müller, [f.mueller@bag.ch](mailto:f.mueller@bag.ch)

Brunner AG, Druck und Medien

### Wichtige Termine KRIENSinfo

#### 12/2011 Dezember

Redaktions-/Inserateschluss: DI 15.11.  
Post-Zustellung: MI 30.11.

#### 1/2012 Januar

Redaktions-/Inserateschluss: MO 12.12.  
Post-Zustellung: MI 28.12.

#### 2/2012 Februar

Redaktions-/Inserateschluss: MO 9.1.  
Post-Zustellung: MI 25.1.

# DIE NEUE LUST AUF VIELFALT



RUEGG &amp; GRAFFIK DESIGN

SCHLÄGT AUCH IHR HERZ FÜR MÖBEL, DIE SO DURCHDACHT SIND, DASS DER VARIANTENREICHTUM SCHIER UNENDLICH IST? DIE SOWOHL AN DER WAND, ALS AUCH FREI IM RAUM STEHEN, DIE GESTELLT, GESTAPELT, GEHÄNGT WERDEN KÖNNEN? DANN FREUEN SIE SICH AUF CUBE IN UNZÄHLIGEN VARIANTEN UND FARBEN.

ENTDECKEN SIE DIE NEUE LUST AUF VIELFALT. BEI EINER EXKLUSIVEN CUBE-AUSSTELLUNG, DIE IHREN PULS GARANTIERT BESCHLEUNIGT. DIE SONDERAUSSTELLUNG BEI AMREIN WOHNEN DAUERT BIS ENDE NOVEMBER 2011.

I  CUBE.

**AMREIN**  
WOHNEN